VENTE SKI FOLIE
Jusqu'au 8 août
Jusqu'à 60% de réduction
Ski fixation bâtons
bottes - vêtements
Aucune taxe à payer.
sports experts
CENTRE COMMERCIAL 862-7594

Automobile Rivière-du-Loup Ltée
FORD
FINANCEMENT DE 5.9% 48 mois
OU REMISE JUSQU'À 1,500$
7,Côte St-Jacques,
Rivière-du-Loup
tél.: 862-9517

TABLE D'HÔTE ESTIVALE
INCLUANT:
L'entrée - le potage - le plat
le dessert et le pain à l'ail.
À partir de 9,99$
SEULEMENT
CHEZ ANTOINE
C'est différent
433, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup
862-6936

A0000072 P 1217 1993/01/12
BIBLIOTHEQUE DE L'ASSEMBLEE NATIO.
SERVICE PERIODIQUES
HOTEL DU GOUVERNEMENT
QUEBEC (QUEBEC)
G1A 1A5
BIBLIOTHÈQUE 1992-8-10

96 ans d'histoire
DISTRIBUTION GRATUITE

LE Saint-Laurent -L'ÉCHO

RIVIÈRE-DU-LOUP • KAMOURASKA • TÉMISCOUATA
96e année, no 32 du 5 au 11 août 1992 69¢ + TAXE EN KIOSQUE



À POHÉNÉGAMOOK

"LA ROUTE DU TABAC"

— Une plus grande surveillance
— Les cigarettes à 8,73$



(PHOTOS GILLES LABREL)

PAGES 2 ET 3

Le petit pont de bois menant au magasin Sirois, est sous la surveillance des policiers du tabac. C'est l'une des routes du tabac les plus populaires pour la population de la région d'Estcourt.

SAINT-ANTONIN
LES RÉSIDENTS DU RANG 6 BLOQUENT LA ROUTE
PAGE 5

16,000 VISITEURS
AGRILOUP FAIT FI DE LA RÉCESSION ET DU MAUVAIS TEMPS
PAGE 10

MARIO ROBERGE AU TOURNOI DES ALBATROS
PAGE 33

CLUB VOYAGES FP
Centre commercial Rivière-du-Loup
862-8737
1-800-463-1263
Informez-vous de nos nombreux VOYAGES GROUPES en autocar de 2 et 3 jours.
Pour plus de détails, voir publicité page 8

BONNE FÊTE
C'est l'anniversaire de votre tout p'tit
Pourquoi ne pas le fêter chez McDonald.
Chapeaux, gâteaux, sourire et surprises, on a tout ce qu'il faut pour en faire un grand événement.
Parlez-en au gérant.
Tél.: 867-1515
234, rue Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup

LA MÉTÉO

	Température	MIN.	MAX.
Mardi	Averses.	13	20
Mercredi	Ciel variable. Averses dispersées.	13	22
	APERÇUS		
Jeudi	Ensoleillé.	13	24
Vendredi	Ensoleillé.	13	24
Sam, Dim.	Ciel variable. Plus doux.		

En collaboration avec le Bureau météorologique de Rivière-du-Loup

LES LOTERIES

Provincial

TIRAGE DU 31 JUILLET

NUMÉROS	*LOTS*
1641443	1 000 000$
641443	5 000$
41443	500$
1443	100$
443	25$
43	5$

INTER PLUS

TIRAGE DU 31 JUILLET

NUMEROS	*LOTS*
530441	250 000$
30441	2 500$
0441	250$
441	25$
41	10$

NOS MOBILES

95532	1 000$
7018	100$
795	25$

Mini

TIRAGE DU 31 JUILLET

NUMEROS	*LOTS*
537545	50 000$
37545	5 000$
7545	250$
545	25$
45	5$
53754 ■	1 000$
5375 ■	100$
537 ■	10$

649

TIRAGE DU 22 JUILLET

16 - 20 - 22
31 - 40 - 43
No. complémentaire (42)
Extra: 950332

TIRAGE DU 1 AOUT

6 - 7 - 21
28 - 38 - 39
No. complémentaire (42)
Extra: 659867

No. complémentaire (24)

MISE-TÔT
6 - 8 - 16 - 33

SELECT 4

TIRAGE DU 1 AOUT

2 - 18 - 19
20 - 26 - 29

SOMMAIRE

- Éditorial 4
- Horaire télé 29
- Carnet professionnel 34
- Annonces classées 30-31
- Nécrologie 31
- Cinéma 35
- À l'ombre de nos clochers 16

La 'Route du Tabac' sous une plus grande surveillance à Pohénégamook

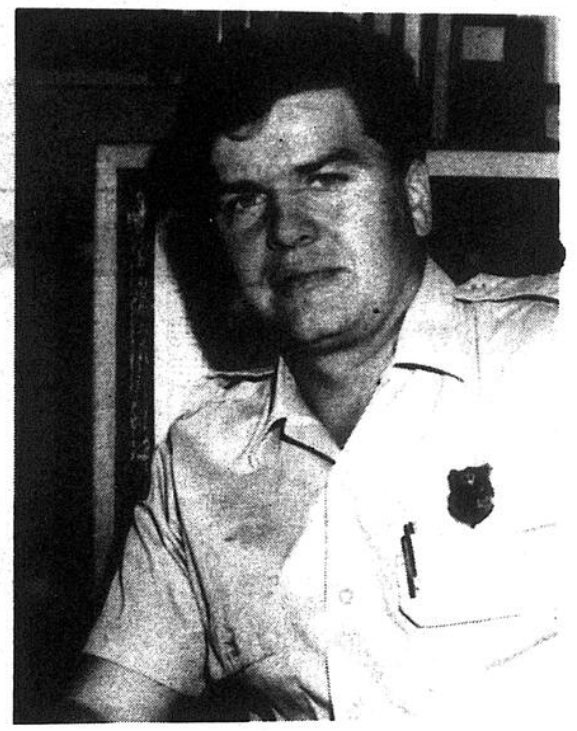
Dans le but d'assurer un meilleur contrôle sur l'entrée des drogues, du tabac, des armes à feu et sur le matériel pornographique au pays, Douanes et Accises Canada intensifiera au cours des prochaines semaines, sa surveillance et sa présence au poste frontalier d'Estcourt. C'est ainsi qu'à compter du 24 août, Guy LeBlanc l'actuel douanier de Pohénégamook, sera secondé de Diane Labonté et de Raymond Reindeau, deux employés qui étaient en poste à Armstrong, dans la Beauce. Ces ajouts permettront donc au poste d'Estcourt de pouvoir compter sur du personnel en place 7 jours sur 7 entre 8 heures et 16h00. De plus, dès le 31 août, le chiffre de 16 heures à minuit sera également mis en force.

PAR GILLES LEBEL

Du nombre des raisons invoquées par Douanes et Accises Canada pour justifier ce chambardement de personnel, la contrebande du tabac est l'élément déclencheur de cette réforme. Ce n'est plus un secret pour personne que les gouvernements du Québec et du Canada perdent plusieurs millions de dollars annuellement, par la contrebande du tabac qui se fait à partir des Etats Américains longeant la frontière canadienne. Depuis janvier dernier, pas moins de 29 000 voitures et 56 000 personnes se sont présentées au poste frontalier d'Estcourt pour déclarer des achats faits en sol américain. Comme les produits du tabac et l'essence représentent les seuls attraits importants pour les visiteurs qui se rendent dans cette portion de l'Etat du Maine, plusieurs confiscations ont eu lieu suite aux recherches du douanier à bord de certains véhicules. Au cours des 40 saisies effectuées on a trouvé pour tout près de 8 000$ de produits de tabac non déclarés. Selon le douanier LeBlanc, ces saisies ne représentent même pas 10% des produits sortis en fraude à Pohénégamook.

Fort heureusement, le poste frontalier d'Estcourt reçoit l'aide des 'policiers du tabac' du Ministère du Revenu du Québec, depuis une couple de mois. 'Ces policiers se tiennent généralement tout près du petit pont de bois à l'est du village et ils contribuent grandement à contrôler les sorties de tabac'', de nous expliquer Guy LeBlanc. Par contre, ce dernier explique que la très grande majorité du trafic se fait dans la soirée ou durant la nuit, lorsque le bureau des douanes est fermé.

D'ailleurs, la majorité des saisies d'importances sont survenues en fin de soirée, lorsque les contrebandiers revenaient de la 'route du tabac'. Même si les douaniers ne pourront jamais mettre fin aux activités illégales des contrebandiers, en raison des nombreux chemins de bois qui sillonnent la partie nord de l'Etat du Maine, Guy LeBlanc estime que chaque saisie faite sur du matériel provenant des Etats-Unis est un plus pour l'économie canadienne. 'Si demain matin il n'y avait pas de douaniers qui faisaient respecter les lois sur l'importation, plusieurs magasins tomberaient en faillite très rapidement', de conclure l'homme originaire de la Côte-Nord.



Guy LeBlanc est en poste à Douanes Pohénégamook depuis le 25 mai dernier.



(PHOTOS GILLES LEBEL)

Depuis janvier, il est passé au-delà de 29 000 voitures à ce poste de contrôles de Douanes et Accises Canada.

Le Saint-Laurent-Écho

HEBDOS RÉGIONAUX DE QUÉBECOR INC

LES HEBDOS RÉGIONAUX

Journal hebdomadaire publié le mercredi
au 16, rue du Domaine,
Rivière-du-Loup,
G5R 2P5
Tél.: (418) 862-1774
Fax: 862-4387

DIRECTEUR GÉNÉRAL
Georges Fraser

DIRECTEUR GÉNÉRAL ADJOINT ET RÉDACTEUR EN CHEF
Gilles LeBel

CONTRÔLEUR
Diane Corriveau

JOURNALISTES
Mario Pelletier (chef pupitre)
Carl Thériault
Gilles LeBel

RÉDACTEUR COMMERCIAL
Yves G. Soucy

ORGANISMES ET COLLABORATEURS
Marie-Nicole Fréchette
Le Conseil presbytéral de la région de Rivière-du-Loup

DIRECTEUR DE LA PUBLICITÉ
Claude Ouellet

CONSEILLERS EN PUBLICITÉ
Nathalie Fournier (télé-marketing)
Jean-Pierre Busseau
Marjolaine Malenfant
Nathalie Dubé

SECRÉTAIRE À LA PUBLICITÉ
Nadine Nolet

PRODUCTION
Les Ateliers Grapho

DIRECTEUR
Marc-André Morais

DISTRIBUTEUR MESSAGERIE DU SAINT-LAURENT
Rosaire Caron

QUEBECOR INC.
Pierre-Karl Péladeau, Président
Monique Léonard, Vice-présidente secteur des Hebdos régionaux
Georges Fraser, Directeur général régional Division de Hebcor inc
612 ouest, rue St-Jacques
Montréal, Québec.
H3C 4M8
Tél (514) 877-9777

ABONNEMENT:
Camelots et dépôts
45,00$ par année au Canada
75,00$ pour 2 ans
78,00$ par année à l'étranger

Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse de la direction

QUEBECOR VENTES MEDIA

Courrier de 2ième classe
Enregistrement no. 0758

SUPER PROMOTION RETOUR EN CLASSE



GX 6000
- Système de correction automatique Word-Out et Line-Out
- Soulignement et centrage automatique
- Caractères gras
- Couvert acoustique transparent. **139$**

EN PRIME TROUSSE D'ACCESSOIRES INCLUSE

brother.

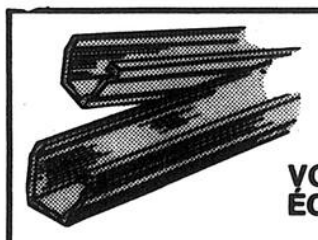
SYSTÈME DE TRAITEMENT DE TEXTE WP-760D
- Écran de 7 lignes, 80 caractères
- Unité de disquette de 3.5", 240KB
- Dictionnaire de 130,000 mots
- Déplacement/copie/effacement de blocs
- Impression sur 2 colonnes
- Visualisation de la mise en page
- Fonctions de fusion-courrier et de liste d'envoi

499$



Nadeau clavigraphe 1985 inc

480, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup, Qc
G5R 3C4
(418) 862-5020



GOUTTIÈRES SANS JOINT

GARANTIE 20 ANS

VOUS VOULEZ ÉCONOMISER!!

Nous n'avons aucune commission à verser à un vendeur, vous achetez directement des propriétaires, donc vous faites une économie.

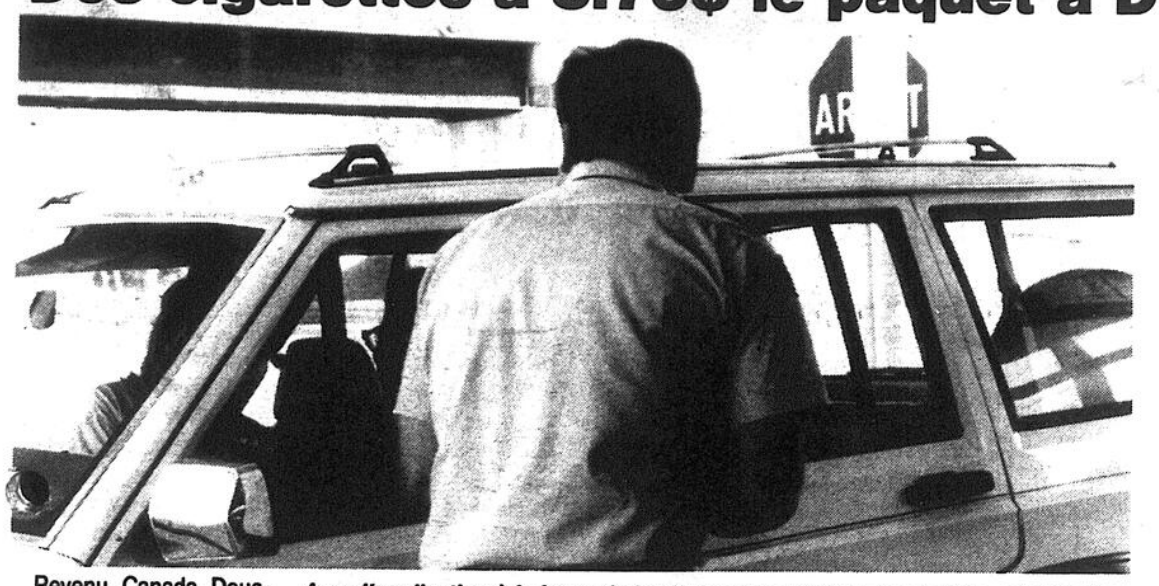
SERVICE RAPIDE — ESTIMATION GRATUITE

Consultez les professionnels à Rivière-du-Loup

Gouttières K.R.T. Inc.
862-8572

Depuis le 1er août 1992

Des cigarettes à 8.73$ le paquet à Douanes Pohénégamook



Avec l'application à la lettre de la loi sur l'importation de produits achetés dans un autre pays, les agents douaniers exerceront un plus grand contrôle dans les voitures qui s'amèneront à Douanes Pohénégamook, entre autres.



(PHOTOS GILLES LEBEL)

Ces produits de tabac saisis à Douanes Pohénégamook et entreposés à Rivière-du-Loup, attendent d'être détruits à la conclusion de l'enquête.

PAR GILLES LEBEL

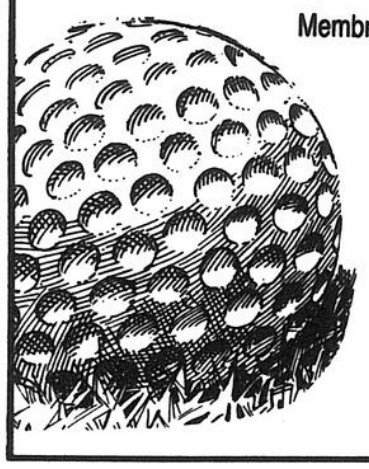
Revenu Canada Douanes et Accises vient de décider de 'serrer' la vis au poste de douanes de Pohénégamook. Depuis le 1er août dernier il n'y a plus de tolérance pour la population locale, habituée qu'elle était, à se procurer ses cigarettes canadiennes du côté américain, pour 50% du coût, et ce, depuis une quarantaine d'années.

Maintenant que le poste de Pohénégamook relève de celui d'Armstrong depuis le 1er avril, on appliquera la même loi qu'aux autres postes frontaliers. Il faudra maintenant avoir été absent pour 24 heures ou plus pour avoir droit de rapporter des articles (autres que le tabac et la boisson) dont la valeur n'excède pas 20$. Pour les habitués du petit magasin général, on tolérera aux douanes, les articles ne dépassant pas 2.00$ en droits de douanes, comme du chocolat par exemple, un produit très peu taxé. Comme le paquet de 25 cigarettes acheté 3.50$ aux USA représente à lui seul un droit de douane de 5.23$, c'est donc dire que le paquet reviendra à 8.73$, une fois tous les frais de douane acquittés. En résumé sur le paquet de 25 cigarettes de 3.50$, les taxes appliquées sont les suivantes: 0.42 cents de droits de douanes, 0.73 cents de droits d'accises, 1.29$ de taxe d'accise, 0.42 cents pour la T.P.S., 1.72$ en taxe provinciale spécifique sur le tabac, et 0.65 cents pour la T.V.Q.

Dorénavant, l'habitué des cigarettes achetées du côté américain et qui se présentera aux douanes canadiennes, aura donc le choix de payer les taxes sur ce paquet de cigarettes ou tout simplement de le laisser aux douanes entre les mains de la Couronne. De quoi décourager à nouveau les fumeurs à rabais, tout en encourageant les contrebandiers à poursuivre leurs activités illégales.

CARTES DE FIN DE SAISON
CLUB DE GOLF DE RIVIÈRE-DU-LOUP

C'est le temps de s'abonner pour la fin de la saison '92



Membre (à compter du 15 août) 220$ + tx

Certificats-cadeaux:
5 parties au prix de 4
Prix régulier: 125$ + tx.
au prix: 100$ + tx.
En vente à la Boutique du Pro.

Bonne fin de saison à tous!

POUR INFORMATION
TÉL.: 862-7745

NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU

AUX 1001 AUBAINES ENR.

Le nouveau Marché aux Puces au 121 rue Fraserville à Rivière-du-Loup.
L'endroit tout désigné pour faire des achats judicieux à des prix fous, fous, fous.

VENTE - ACHAT ET ÉCHANGE

Pour informations:
862-1044

Faites vite, entrez voir!

SPECIAL DU MOIS Août 1992



FILM EXPERTCOLOR GRATUIT

avec tout développement d'un film du même format 135 mm procédé (C-41).
Ne peut-être combiné avec d'autres promotions.
Ne s'applique pas sur le film développement inclus.

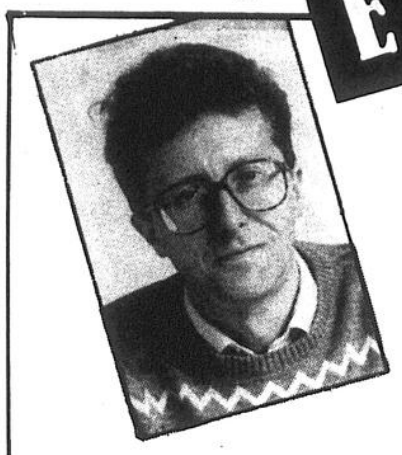
AU CENTRE-VILLE
392, Lafontaine
862-2362

AU CENTRE COMMERCIAL
298, boul. Thériault
862-5452

Photo Elles Inc.

CAMERA EXPERT

L'ÉDITORIAL



Le dossier des porcheries

PAR CARL THÉRIAULT

Qui doit-on croire et que doit-on faire dans le dossier de l'établissement de la chaîne de production porcine que le promoteur Viandes du Breton de Notre-Dame-du-Lac veut établir dans la région du Bas-Saint-Laurent ?

Les tristes précédents de la Beauce et de la région de l'Assomption jettent au départ une perspective peu emballante quand un certain nombre de conditions minimales de protection de l'environnement ne sont pas prises en considération.

D'autre part, le citoyen ordinaire assis dans sa cuisine se demande bien pourquoi les écologistes font tout un plat avec cette histoire quand le taux de chômage est toujours aussi élevé, sans oublier les problèmes du monde agricole et de l'élevage où les nouvelles occasions d'affaires sont plutôt rares...

Le dilemme est classique: développement économique et qualité de l'environnement (maintenant appelé développement durable) s'affrontent dans l'opinion publique.

Le plus bizarre dans cette histoire, c'est que les autorisations légales ont déjà été obtenues de la part des promoteurs auprès du ministère de l'Environnement. Pour leur part, les protestataires mettent en doutent la capacité du ministère à surveiller l'application de sa politique.

Par ailleurs, comment ne pas sourire quand on regarde les schémas d'aménagement comme celui de la MRC du Témiscouata qui doit composer avec ce nouveau projet. Comme à Rivière-du-Loup avec le projet de Centre de détention, on finit bien par «s'accomoder» compte tenu des circonstances.

La concertation dans ce dossier n'a pas fait long feu. Vous avez là un bel exemple du joyeux pettage de bretelles au sujet de notre fameux modèle de concertation à la québécoise. Une belle preuve que nous nous laissons encore endormir par les idéologues de tout acabit.

Ce ne semble pas être demain la veille qu'on fera de véritables progrès dans ce domaine pour le bénéfice de l'ensemble de la collectivité.

Retenons que nous avons encore des progrès à faire avant d'être cité dans de belles revues comme étant un modèle durable de société «distincte»...

LES LETTRES OUVERTES

La société bouscule sa plus grande richesse

Je me suis souvent demandé pourquoi un vieillard n'a souvent plus sa maison tôt ou tard.

Je me suis souvent demandé pourquoi les vieillards eux, n'avaient pas comme les jeunes les mêmes droits.

Je me suis souvent demandé pourquoi un crâne dénudé n'était pas un peu partout comme il se doit traité. Il faudrait y penser.

Je me suis souvent demandé pourquoi les arbres étaient coupés quand ils avaient mis tant d'années à grandir pour nous protéger.

Je me suis souvent demandé pourquoi sont si négligés ces sagesses et ces expériences aînées.

C'est à croire que tout est faussé.

Dans le passé, j'ai eu l'occasion de travailler auprès des personnes âgées alors que je prenais en charge le foyer en question pendant les jours de congé des propriétaires, et ce, hebdomadairement. Quelle richesse négligée de toutes les façons! Pourtant, s'il existe une ressource où nous pouvons trouver tout ce que peut apporter l'expérience, il ne faut pas regarder ailleurs. Ce que tu vis durant soixante ans, ne peut se trouver dans une période de 10 ou 15 ans de carrière et de travail aussi bien que dans le vécu courant de si peu d'années. Ma mère de 88 ans continue à m'apprendre des choses. Il se passe rarement une journée où je ne m'émerveille pas devant son attitude, sa volonté, son respect de la vie humaine.

La vieillesse nécessite autant de tendresse que l'enfance. J'ai souvent vécu des circonstances où la rudesse, l'ignorance et même l'exploitation prenaient la place de la tendresse, au long de mes périodes passées près de ces gens dont la grande beauté est devenue surtout intérieure.

Dans une période où tout est misé sur le physique donc sur la jeunesse, je ne pense pas que notre comportement devrait aller jusqu'au délaissement et même au manque de respect envers les sexagénaires et les autres plus avancés en âge. Ce qui est bâti aujourd'hui l'a été par nos ancêtres. Et grâce à la jeunesse, à notre forme physique, nous sommes en mesure de profiter de toutes ces valeurs morales, physiques et matérielles. L'expression "âge d'or" exprime bien l'importance qu'ont nos aînés dans la société. Pensez-y donc un p'tit peu...

Lucette Daoust
rue Saint-Alfred

Des gestes simples mais importants

-Laisser de l'eau en permanence dans un récipient au frigo plutôt que de faire couler le robinet longtemps avant de servir un verre d'eau.

-Afin d'éviter le gaspillage de l'eau potable lors de l'utilisation d'un boyau d'arrosage, utiliser un boyau muni d'un pistolet.

-Utiliser un balai pour nettoyer l'entrée de garage plutôt que d'utiliser automatiquement le boyau d'arrosage.

-Ne tondez pas votre pelouse trop rase. L'herbe plus haute, soit environ 7 cm retient mieux l'humidité.

-Savez-vous que l'eau que l'on boit sert aussi à arroser votre gazon. Une pelouse absorbe jusqu'à 1100 litres d'eau à l'heure; c'est l'équivalent des besoins en eau pour une famille de 4 personnes par jour. L'eau est de plus en plus difficile à traiter à cause de la pollution de nos cours d'eaau, donc plus dispendieuse. Moi l'eau, je la préserve.

Dans le K.R.T.B en 91-92

80 millions $ versés en assurance-chômage

Dans le territoire du K.R.T.B., 9 629 personnes ont reçu en 1991-92 au total près de 80 millions $ en prestations d'assurance-chômage.

PAR CARL THERIAULT

Si on additionne ce programme à ceux reliés à la Planification de l'emploi - 1.9 millions $ dont près d'un million $ pour les programmes d'aide au développement des collectivités - c'est une somme de 81.5 millions $ qui, par l'entremise de Emploi et immigration, stabilise l'économie du milieu.

Ces statistiques officielles sont contenues dans le bilan 1991-92 du Centre d'emploi du Canada de Rivière-du-Loup rendu public le 30 juillet.

La brochure contient beaucoup d'autres données révélatrices de l'impact des politiques de Emploi et immigration sur les revenus personnes et sur celui des ménages.

La durée moyenne des périodes de prestations a été de 26 semaines.
Des fraudes, erreurs et des abus ont aussi été détectés: un demi-million de trop-payé a été constaté; en conséquences, des pénalités de 254 000$ ont été imposées.

Des services-conseils (formation en établissement, développement de l'employabilité...) ont été donnés à 2 399 travailleurs et à 418 entreprises.

Le territoire du Centre d'emploi du Canada comprend 51 municipalités dont la population totale est de près de 70 000 habitants.

La structure de l'emploi de ce territoire montre un niveau important de l'emploi manufacturier (24%). Les secteurs primaire et tertiaire regroupent respectivement 11,5% et 64,5% du volume total des emplois.



Les travaux avancent, ralentissez!

Avez-vous déjà remarqué la signalisation orange aux abords des chantiers? Eh bien! sachez qu'elle n'indique qu'une chose: des travaux sont en cours. Elle informe du danger et, de ce fait, elle a pour but de protéger autant les travailleurs que les usagers de la route. Il est essentiel qu'en voyant ces panneaux, vous, les usagers, redoubliez de prudence en diminuant votre vitesse et en gardant la distance appropriée entre vous et les autres véhicules.

Mais attention! Transports Québec n'est pas le seul à intervenir dans le domaine de l'entretien et de la sécurité routière. Bell Canada, Hydro-Québec et les autres entreprises de services publics, souvent appelées à effectuer des travaux aux abords des routes, doivent également respecter les règlements de sécurité qui s'appliquent à l'occasion de travaux et mettre en place la signalisation orange appropriée.

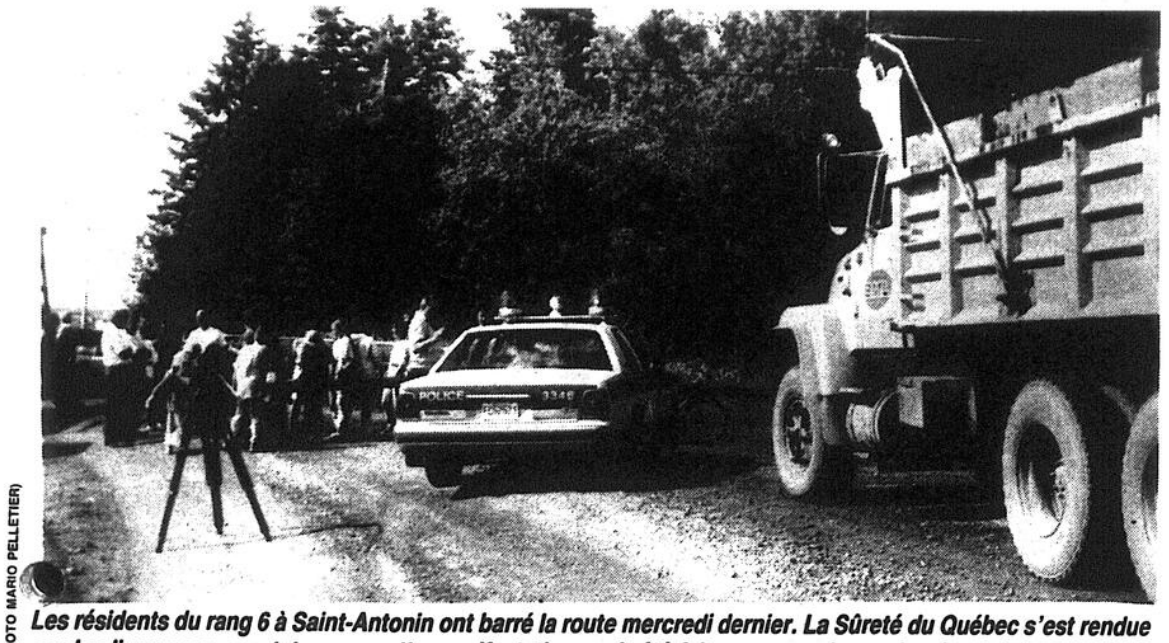
Respecter la signalisation signifie également demeurer vigilant lorsqu'un signaleur dirige la circulation. Vous le reconnaîtrez, puisqu'il porte un gilet orange avec des bandes blanches ainsi qu'un casque de sécurité orange. Un panneau de présignalisation «signal avancé d'un signaleur» indique sa présence.

Qu'il s'agisse d'un automobiliste, d'un conducteur de véhicules lourds, d'un cycliste ou d'un piéton, il demeure essentiel que toute personne qui utilise la route comprenne et respecte la signalisation liée aux travaux. Ne pas suivre les indications du signaleur ou des panneaux de signalisation peut parfois entraîner des accidents causant des blessures graves et même mortelles. La preuve, selon les données de la Société de l'assurance automobile du Québec, 268 accidents de la route se sont produits à l'occasion de travaux aux abords des routes en 1991. Sept de ces accidents étaient mortels; 14 ont causé des blessures graves, alors que 114 ont causé des blessures légères. Il y a donc du boulot à faire en matière de respect de la signalisation des travaux!

Rappelons que les travaux sont effectués à votre intention et que vous devez respecter les travailleurs dont les tâches peuvent parfois s'avérer dangereuses. Nous savons que les travaux peuvent vous occasionner certains désagréments. Il faut cependant redoubler de prudence à l'approche de travaux, garder le sourire, rester patient et, surtout, ralentir!

Pour obtenir plus de renseignements sur les travaux d'été du ministère des Transports, il suffit de consulter le journal, d'écouter la radio ou de communiquer avec Transports Québec. Pour connaître le numéro de téléphone de votre district, consultez la section Gouvernement du Québec sous la rubrique Transport de votre répertoire téléphonique.

(PHOTO MARIO PELLETIER)



(PHOTO MARIO PELLETIER)

Les résidents du rang 6 à Saint-Antonin ont barré la route mercredi dernier. La Sûreté du Québec s'est rendue sur les lieux pour constater que cette manifestation avait été faite en accord avec la sécurité des citoyens.

Saint-Antonin

Les résidents du rang 6 bloquent la route

PAR MARIO PELLETIER

Mercredi dernier de 9h30 à 11h30, les résidents du rang 6 de Saint-Antonin ont pris les grands moyens pour attirer l'attention sur leurs revendications en bloquant la route pour empêcher du même coup la circulation des camions lourds qui sillonnent ce bout de chemin pour le compte de la compagnie BML. Dans notre dernier numéro, nous mentionnions les répercussions de cette situation, plus particulièrement la poussière et le danger d'accident, pour les gens qui habitent le rang 6.

Le regroupement des citoyens a d'ailleurs fait parvenir une lettre au député du comté de Rivière-du-Loup et ministre des Forêts, Albert Côté, pour lui rappeler les démarches réalisées jusqu'à maintenant: «Depuis de nombreuses années, plusieurs d'entre-nous avons demandé un élargissement, une réfection et qu'un pavage de béton bitumineux soit appliqué sur une longueur de huit kilomètres dans notre rang».

De part ses infrastructures dans le rang 6, la compagnie BML dessert en gravier et en asphalte quatre comtés. Ses camions sortent du rang 6 vers l'est à Saint-Antonin et vers l'ouest à Saint-Alexandre. «Ce plan de gravier est encore bon pour 75 ans», a noté l'un des résidents pour démontrer que la situation n'est pas temporaire.

Hier lundi, les résidents du rang 6 ont poursuivi leurs démarches pour obtenir satisfaction alors qu'ils ont rencontré les élus de la municipalité dans le cadre d'une séance du conseil municipal. De plus, le regroupement des citoyens du rang 6 espère obtenir une rencontre avec Albert Côté au plus tard le 10 août.

Au bureau du député-ministre, on nous a mentionné qu'une rencontre aura en effet lieu, mais plutôt à la fin du mois d'août voire même en septembre. Jean D'Amours, attaché politique du député-ministre, a ajouté que M. Côté avait pris connaissance du dossier en 1986 après son élection alors qu'il n'y avait pratiquement rien de fait. La plus récente analyse du coût du projet, en 1989, fait état d'une somme de plus de un million et demi de dollars. Albert Côté a laissé savoir que son gouvernement continue de considérer ce projet et qu'il désire régler la situation à la mesure de ses moyens financiers.

Dans le comté de Rivière-du-Loup, outre le rang 6 de Saint-Antonin, le chemin sud du lac de la Grande-Fourche à Saint-Hubert est également un cas majeur en raison d'une circulation intense au cours de la période estivale de la part des résidents saisonniers.

Pour les agriculteurs et résidents permanents de cette route, le cauchemar est presque terminé puisque les travaux de réfection et d'asphaltage sont en cours.

pas une seconde à perdre!

VENTE
Surplus de promotion
de 20% à 50% et Plus
à liquider...

RABAIS dans le département de la quincaillerie

RABAIS dans le département d'appareils ménagers

RABAIS dans le département de l'automobile

RABAIS dans le département des sports

La vente sera au CENTRE de JARDINAGE à l'extérieur du magasin.

À partir du 4 août 1992

CANADIAN TIRE
MAGASIN ASSOCIÉ
237, boul. Hôtel-de-Ville
Rivière-du-Loup
862-0106

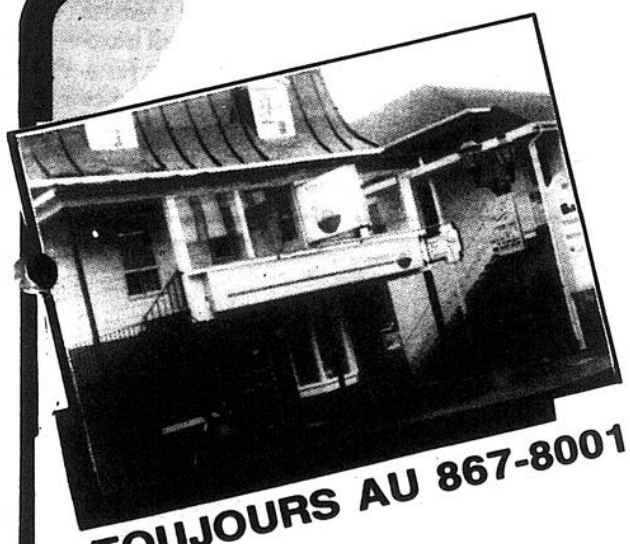
Hôtel de la Plage
75 ans d'accueil à votre service

Les clients aiment toujours y revenir...



- Des repas préparés avec soins et grande connaissance des goûts de la clientèle.
- Dans un décor de jadis, une tradition hôtelière qui fait envie.
- Des tarifs qui vous donnent le goût d'y revenir...

507, route du Fleuve, Notre-Dame-du-Portage
POUR RÉSERVATIONS: 862-5347



DÉMÉNAGÉS au 193 Lafontaine

TOUJOURS AU 867-8001

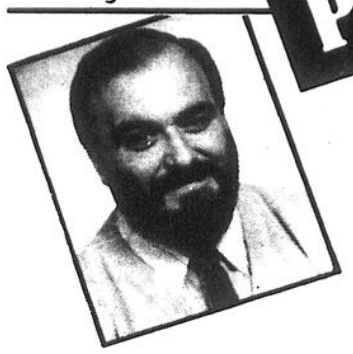
VOYAGES CIEL • D'AZUR
193, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup
G5R 3Z3
Tél. bur.: (418) 867-8001,
1-800-363-7787
La Pocatière: 856-4366
Détenteur d'un permis du Québec

"ON PREND SOIN DE VOUS"

Cette fois-ci J'y vais...

ÇA SE PARLE EN VILLE

PAR GILLES LEBEL



Bernard Moreau de Pohénégamook Santé Plein Air n'a toujours pas arrêté de fumer, malgré toute la publicité négative au sujet des dangers de la cigarette. Il a même été vu mercredi dernier au poste frontalier d'Estcourt, où il s'est rendu 'déclarer' son paquet de 'vertes' qu'il venait de se procurer du côté américain. À l'exemple de la majorité des autres automobilistes, Bernard a traversé ce matin là pour aller chercher sa ration quotidienne de nicotine.

***

C'est en lisant son Saint-Laurent-L'Echo confortablement installé chez-lui, que Bruno Turcotte s'est rendu compte que la 'mitaine' de golf pour bois 5 qui avait été trouvée, était la sienne. Tel que demandé, il a communiqué avec l'auteur de ces lignes et dès samedi matin, il récupérait ce qu'il avait perdu. Même s'il cherche toujours le Arsène Lupin qui lui a fait le coup, il nous a tout de même avoué que le fait d'avoir vu un chevreuil ce matin là alors qu'il était en train de putter, pouvait être à l'origine de ces oublis....

***

À noter qu'il y aura une veillée pour les (CBR) à Saint-Alexandre, samedi le 15 août à 21h30, à l'hôtel Aux Rideaux Verts. L'entrée est libre et tous les amateurs de CB sont invités à cette soirée où musique et chant seront à l'honneur.

***

C'est le 5 juin dernier qu'avait lieu le tirage d'une Tente-Roulotte d'une valeur de 6 000.00$, au profit du sport scolaire du Pavillon de la Découverte. L'heureuse gagnante a été madame Ginette Charest, de la rue des Peupliers à Rivière-du-Loup, avec le billet numéro 447. Trois autres magnifiques prix ont aussi été remportés, l'un par M. Philippe Charest billet 3715, M. Léon Lévesque billet 939 et M. André Bérubé billet 3350. Les responsables de ce projet au Pavillon de la Découverte tiennent à féliciter tous les gagnants et à remercier la population de Rivière-du-Loup et des environs pour leur encouragement.

***

La compétition d'athlétisme présentée à Saint-Pascal le 25 juillet dernier, dans le cadre des jeux de l'Est du Québec, aura permis aux jeunes représentants de Rivière-du-Loup de récolter 8 médailles, dont 2 d'or, 3 d'argent et 3 de bronze. Les médailles d'or sont Grégory Blachon au 60 mètres haies chez les minimes et Jérôme Bourgoin au saut en longueur dans la même catégorie.

***

Le 11 juin dernier l'Association des personnes atteintes de la sclérose en plaque du KRTB était en élection. C'est ainsi que pour une 2è année consécutive, Mme Louise Marquis a été élue au poste de présidente. En plus de cette dernière le conseil regroupe les personnes suivantes: Marie-Josée Viel, Jean-René Dubé, Philippe Lagacé, Francine Fraser, Dolorès Côté, Yvette Bouchard, Gisèle Lavoie, Martine Caron, Marius Marquis, Claire Dumas, Rita Michaud et Louis-Paul Chouinard.

***

Dans le cadre d'une semaine chantante qui aura lieu du 9 au 15 août au Camp Musical du Lac St-Jean, on offre aux amants de l'art vocal une session de formation en chant choral.Sous la direction de Mme Manon Gaudreault, le camp a retenu de nouveau cette année les services de Claude Vallières, pédagogue reconnu dans le milieu du chant choral. Il reste encore quelques places de disponibles. Pour information; (418) 349-2085.

***

Le Groupe Jean Coutu vient de signer une entente de trois ans avec la Société Canadienne de la Croix-Rouge, division du Québec et devient ainsi un des commanditaires majeurs de ce réputé organisme humanitaire. Le premier geste concret de cette fameuse union est la tenue d'une levée de fonds présentement en cours dans les succursales PJC Jean Coutu, afin de financer une unité mobile de collecte de sang qui sera mieux connue sous le nom de "La Caravane-santé Jean Coutu/Croix-Rouge, un véhicule de 40 pieds de long et d'une capacité de 6 chaises de prélèvement. L'objectif est de 200 000$ dans les 200 succursales du réseau PJC Jean Coutu, soit une collecte locale de 1 000$ par succursale .

***

225 jeunes des terrains de jeux de Rivière-du-Loup et du Camp Richelieu Vive La Joie sont allés visiter l'Expo Agriloup en fin de semaine dernière. Plusieurs sont revenus plus riches au point de vue du savoir, puisque sur place, ils ont pu apprendre comment se faisait le lait et de quelle façon on divisait la viande de boeuf de l'animal. Finalement, les jeunes invités ont pu se sucrer le bec à leur goût à la fabrique de bonbons à l'érable qui était sur le site.



Lors des cérémonies marquant le 75è anniversaire de l'Harmonie de Rivière-du-Loup, la ville de Rivière-du-Loup, par l'entremise de sa première Dame, Denise M. Levesque, a remis une magnifique plaque souvenir commémorant l'événement, à Jacques Plamondon, président de l'Harmonie. Ce cadeau unique trouvera certes une place de choix dans le local de l'harmonie sur le rue Frontenac.



(PHOTO STUDIO ART)

"PULL" LAVOIE AU TEMPLE DE LA RENOMMÉE DU HOCKEY AMATEUR QUÉBÉCOIS

Jean-Paul "Pull" Lavoie, un résident de la région du Bas-Saint-Laurent natif de la Vallée de la Matapédia, a fait son entrée au Temple de la renommée du hockey amateur québécois, le 13 juin dernier, au cours d'un banquet organisé par la Fédération québécoise de hockey sur glace (FQHG) à St-Hyacinthe. L'honneur n'est décerné qu'à de grands bénévoles qui généralement ont contribué à façonner la FQHG. Avec neuf autres Québécois, monsieur Lavoie a été intronisé au Temple de la renommée du hockey amateur, une entité fondée l'an dernier par la FQHG pour commémorer l'apport de ces personnes aux grandes réalisations de l'organisme provincial. Jusqu'ici, 33 personnes y ont été admises.

C'est le deuxième vice-président de la Fédération québécoise de hockey sur glace, Jean-Claude Babin (à droite), qui a remis à Jean-Paul Lavoie la plaque attestant qu'il est bien membre du Temple de la renommée du hockey amateur québécois. Richard Michaud (à gauche), le président de la région du Bas St-Laurent, a présenté quelques souvenirs au nouvel intronisé.



Lors d'un récent bingo du Club Lions de Rivière-du-Loup, le sort a favorisé M. Roger Labrie de Rivière-du-Loup pour remporter le gros lot. Il est photographié en compagnie des Lions Renaud Pelletier, Richard Tremblay, René-Michel Ouellet, André Mailloux et Frédéric Pelletier, un futur Lions. Félicitations à cet heureux gagnant.

À vous de choisir...

À l'occasion du 16e anniversaire

C'est payant de sonner la cloche

1988 Oldsmobile Cierra Brougham V-6, autom. overdrive, très bien équipé.



1989 Chevrolet Astro LT 7 passagers, très bas kilom., équip. complet.





1988 Chevrolet Corsica 4 cyl., économique, voiture très propre.

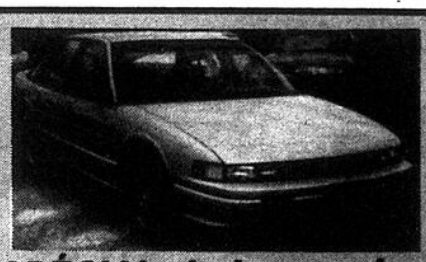


1987 Pontiac Firefly Autom., une petite économique.



1987 Suzuki Samurai Très bas kilom., toit de fibre et toit en toile.

UNE OFFRE EXCEPTIONNELLE
Nulle part ailleurs, vous ne pourrez avoir la chance de gagner une GEO METRO '93, en achetant une voiture d'occasion de 2,000$ et plus.



SPÉCIAL de la semaine

1991, OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME
V-6, autom. overdrive, complètement équipé.

4 SAISONS
CHEVROLET GEO OLDSMOBILE
101, BOUL. CARTIER RIVIÈRE-DU-LOUP 862-6324

Le choix de notre TEMPS!

LA CORPORATION DES CONCESSIONNAIRES D'AUTOMOBILES DE LA RÉGIONALE DE QUÉBEC

Sainte-Hélène

Deux garçons s'égarent en forêt

La nuit de vendredi à samedi dernier aura été bien longue pour les jeunes Sébastien et Jonathan Ouellet de Sainte-Hélène de Kamouraska, âgés de 11 et 15 ans, qui se sont égarés en forêt après être partis cueillir des fruits. Leurs parents, Hélène et Ghislain, ont commencé à s'inquiéter quand ils ont vu que leurs deux fils ne revenaient pas. À l'aube, on a retrouvé les garçons à l'aide de nombreux bénévoles qui ont exploré le secteur. Ils étaient en bonne santé malgré le froid et la pluie de cette nuit.

PAR MARIO PELLETIER

Alain Ouellet, chef-pompier de la localité, a expliqué au journal que les recherches ont été entreprises à 21h40 en soirée par environ 35 personnes, soit une vingtaine de pompiers et une quinzaine de bénévoles. Les recherches ont été interrompues à 1h30 pour être reprises trois heures plus tard. C'est à 6h15 que les garçons ont été retrouvés après qu'ils eurent entendu la voix de M. Ouellet qui appelait Sébastien et Jonathan avec un porte-voix. En plus, il faisait fonctionner la sirène de son véhicule d'urgence pour être certain de ne pas passer inaperçu. Selon le chef-pompier, les jeunes se sont installés le long d'un tronc d'arbre quand la noirceur a pris pour attendre les secours.

La Sûreté du Québec avait également dépêché le maître de chien et l'hélicoptère sur place qui ne furent heureusement pas nécessaires les recherches ayant abouti avant leur entrée en scène.

Le Domaine du Pionnier de Rivière-Bleue

Déjà un quart de siècle

Créé par la famille Louis Gagné de Rivière-Bleue, le premier musée d'histoire régional au Témiscouata, le Domaine du Pionnier, existe depuis maintenant 25 ans. La famille Gagné a consacrée énergie, temps et argent à la conservation du patrimoine régional. Et cela dans le but que les jeunes se rendent compte de l'ingéniosité des ancêtres. Du point de vue économique, ce musée permet d'avoir un attrait touristique à Rivière-Bleue et de fournir de l'emploi à deux personnes en saison touristique.

PAR DANIELLE PELLETIER

Pour l'année 1992, trois collections ont été ajoutées, soit celles des cloches pour animaux, des cruches et tinettes en grès et des outils nécessaires à l'industrie forestière. Autrefois situé sur la propriété de la famille Gagné, le musée loge maintenant dans les hangars de l'ex-gare. La bâtisse relate à elle seule l'histoire du chemin de fer et en même temps l'histoire des pionniers.

Le musée est ouvert du lundi au samedi inclusivement, de 9hrs à midi et de 13hrs à 17hrs.

Plage municipale de Saint-Hubert

Deuxième avis de contamination élevée

La plage municipale de Saint-Hubert, située au lac de la Grande-Fourche, fait l'objet d'un deuxième avis de contamination élevée depuis le début de la saison estivale. Des prélèvements effectués le 27 juillet dernier démontrent que les eaux de cette plage sont fortement contaminées. Le ministère de l'Environnement recommande à la population d'éviter de fréquenter cette plage pour la baignade jusqu'à diffusion d'un avis contraire.

PAR MARIO PELLETIER

Au moment d'écrire ces lignes, le journal avait appris que de nouveaux échantillons avaient été prélevés lundi matin. Le résultat de l'analyse sera connu mercredi après-midi. Si comme à l'habitude, l'avis de contamination élevée est annulé après quelques jours, la course de planches à voile et le triathlon, prévus pour samedi prochain à Saint-Hubert, devraient être présentés comme prévu. Dans le cas contraire, on peut supposer que ces événements seront reportés au samedi suivant.

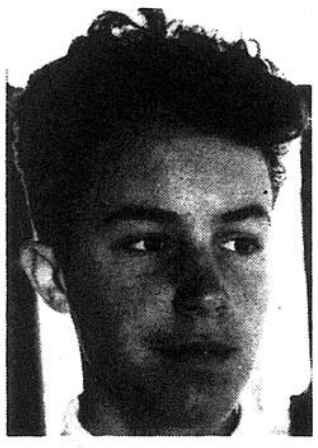
Le représentant du ministère de l'Environnement a précisé que les échantillons avaient été prélevés après une pluie abondante. La possibilité de remonter le cours d'eau qui se jette à proximité de la plage pour y découvrir une source de pollution éventuelle existe, selon le porte-parole du ministère de l'Environnement.

Par ailleurs, les résultats des échantillons prélevés les 27, 28 et 29 juillet des autres plages sont les suivants: plage municipale de Cabano B (Bonne qualité), Camp Vive-La-Joie de Saint-Modeste A (Excellente qualité), Camp musical de Saint-Alexandre A, Club de Voile de Saint-Mathieu A.

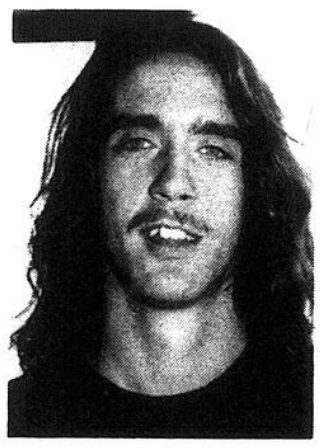
Rappelons que les personnes intéressées peuvent toujours obtenir les plus récentes cotes des plages en communiquant avec le Service de renseignements généraux du ministère de l'Environnement au numéro sans frais 1-800-561-1616.

L'OPINION DES GENS D'ICI

Êtes-vous satisfait de la couverture des jeux Olympiques à TVA?



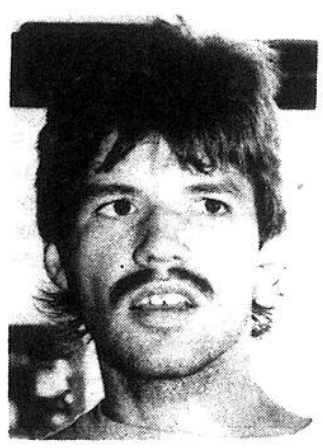
Moi, je trouve que TVA couvre bien les jeux. Je les regarde pour voir les performances des Canadiens, ça ne m'intéresse pas de voir les autres pays.



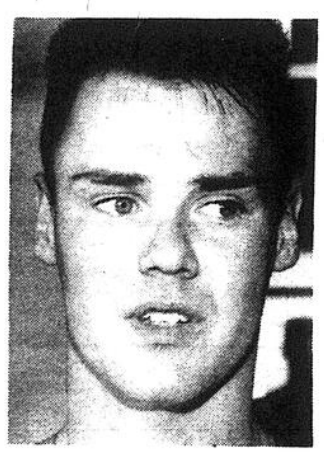
Je trouve que c'est moins bien présenté que les autres années. TVA coupe trop les compétitions, ça m'ennuie. Et Lise Payette ne m'impressionne pas du tout.



Ce que je trouve de pire c'est qu'il change constamment de sport. J'aimerais bien regarder un match de boxe ou de lutte au complet.



Je suis plutôt satisfait de la couverture fait par le réseau TVA. Je regarde souvent les jeux le jour ou le soir.



Pour ce qui est des images et des reportages je suis satisfait. Mme Payette à Montréal ne s'y connaît pas en sport mais elle s'en sort relativement bien. Il y a place à amélioration.



J'aime bien le basket-ball et le volley-ball, et TVA n'en montre pas assez durant les jeux Olympiques.



Au congrès provincial de Thetford-Mines

Quatre trophées pour la Jeune Chambre de Rivière-du-Loup

La Jeune Chambre de Rivière-du-Loup a mis la main sur quatre trophées nationaux sur une possibilité de neuf, lors du congrès provincial qui se tenait à Thetford-Mines les 4-5-6 juin dernier.

PAR GILLES LEBEL

C'est ainsi que Maryse Bonsaint a reçu le trophée d'administrateur par excellence pour le mandat 1991-1992. Pour sa part, la chambre locale recevait les trophées commission présence active dans le milieu, pour le suivi de ses dossiers en cours, trophée commission formation-intégration recrutement, pour la préparation de son plan de relance et son plan de formation pour les membres, de même que le trophée délégation par excellence, pour la locale ayant démontré le plus de visibilité et de participation tout au long du congrès.

De plus, deux membres de la locale de Rivière-du-Loup ont également atteint de nouveaux sommets. Mme Diane Caron a été consacrée au rang de sénateur et Mme Gabrielle Roy est devenue la première femme à occuper le poste de président du sénat de la Fédération des Jeunes Chambres et ce, après Jean-Yves Bernier et Gaston Pelletier.



La délégation de la Jeune Chambre de Rivière-du-Loup est revenue de Thetford-Mines les bras chargés de trophées.

UN DES PLUS GRANDS CENTRES DE BRIQUES ET DE PIERRE DE L'EST DU CANADA

Ruel & Frère Ltée

DEPUIS 1962

REPRÉSENTANTS des PRINCIPAUX MANUFACTURIERS DE BRIQUES & PIERRES CANADIENNES ET AMÉRICAINES DANS TOUT L'EST DU CANADA.

PRÉPARATION ET SCIAGE SUR MESURE DE TOUS LES TYPES DE PIERRES QUE L'ON TROUVE EN AMÉRIQUE.

Ces produits peuvent être obtenus chez les entrepreneurs maçons les plus qualifiés du Bas-Saint-Laurent.

SERVICE DE CONSEILLERS SUR LA ROUTE

SIÉGE SOCIAL
4675, bd de la Rive Sud, St-David
833-3657
Aucuns frais composez
1-800-463-5282
TÉLÉCOPIEUR 833-8187

SALLE D'EXPOSITION
5830, Pierre-Bertrand, Québec
628-7835
TÉLÉCOPIEUR 628-3708

Développement régional «Enfin responsable»

Tel est le titre du document du Parti Québécois sur la politique de développement régional. Ce document résulte d'une démarche de consultation, amorcée au Colloque national tenu à Rivière-du-Loup en novembre 1991.

PAR DANIELLE PELLETIER

Dans l'hypothèse où le Québec deviendrait souverain, le Parti Québécois soumet une politique de développement régional afin de donner aux régions la capacité de leur développement. Ce que le Parti Québécois propose c'est une décentralisation. Ce transfert des responsabilités de Québec vers les régions se ferait au niveau des M.R.C. Le Conseil de la M.R.C serait alors désigné comme gouvernement autonome avec un préfet élu au suffrage universel. Les pouvoirs transférés aux régions se retrouveraient dans les domaines de l'économie, de l'emploi, de l'éducation, de la santé, des services sociaux, de la culture et de l'environnement. La M.R.C administrerait alors un budget de 10 à 15 milliards de dollars.

Le temps requis pour l'application de ce projet est difficile à déterminer. Selon le dire de Paul Bégin, deuxième vice-président du Parti Québécois, ce projet représente un changement majeur qui doit se faire dans le cadre de la souveraineté.

Il faut préciser que ces propositions ne reflètent pas la politique officielle du Parti Québécois en matière de développement régional. Le document «Enfin responsable» se veut un guide de discussion et de consultation auprès des membres du Parti Québécois et de certaines organisations. Il est présentement à l'étude dans la région de Rivière-du-Loup.



(PHOTO DANIELLE PELLETIER)

De gauche à droite: Mme Danielle Doyer, présidente du Parti Québécois région Bas-Saint-Laurent/Gaspésie/Iles-de-la-Madelaine à côté de M. Paul Bégin, vice-président national du Parti Québécois et de M. Harold LeBel, vice-président régional et président du Parti Québécois comté de Rivière-du-Loup.

CLUB VOYAGES FP

VOYAGES GROUPES EN AUTOCAR DE 2 ET 3 JOURS

Iles aux Coudres
Du 18 au 20 août

Stoneham, Ile d'Orléans
Du 20 au 21 août

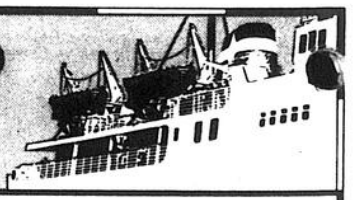
Vaudreuil, Soulanges
Du 29 au 30 août

Les Laurentides
SÉJOUR AU CASINO
Du 21 au 23 septembre



Centre commercial Rivière-du-Loup
862-8737 1-800-463-1263

TRAVERSE RIVIÈRE-DU-LOUP SAINT-SIMÉON



Départs de:	■	□	⬡	Caractère léger: Radisson ○	●
Rivière-du-Loup	08h00 12h00 16h00	08h00 11h15 14h45 18h00	07h00 10h15 13h45 17h00 20h00	07h00 10h15 11h00 13h45 15h00 17h00 18h30 20h00	08h30 13h15
Saint-Siméon	09h30 14h00 17h30	09h30 13h00 16h30 19h30	08h30 12h00 15h30 18h30 21h15	08h30 09h15 12h00 13h00 15h30 16h45 18h30 21h15	10h00 15h00

D L M M J V S D L M M J V S D L M M J V S D L M M J V S D L M M J V S D L

AVRIL 15 17 18 | 19 20 21 22 23 24 25 | 26 27 28 29 30
MAI 1 2 | 3 4 5 6 7 8 9 | 10 11 12 13 14 15 16 | 17 18 19 20 21 22 23 | 24 25 26 27 28 29 30 | 31
JUIN 1 2 3 4 5 6 | 7 8 9 10 11 12 13 | 14 15 16 17 18 19 20 | 21 22 23 24 25 26 27 | 28 29 30
JUILLET 1 2 3 4 | 5 6 7 8 9 10 11 | 12 13 14 15 16 17 18 | 19 20 21 22 23 24 25 | 26 27 28 29 30 31
AOÛT 1 | 2 3 4 5 6 7 8 | 9 10 11 12 13 14 15 | 16 17 18 19 20 21 22 | 23 24 25 26 27 28 29 | 30 31
SEPTEMBRE 1 2 3 4 5 | 6 7 8 9 10 11 12 | 13 14 15 16 17 18 19 | 20 21 22 23 24 25 26 | 27 28 29 30
OCTOBRE 1 2 3 | 4 5 6 7 8 9 10 | 11 12 13 14 15 16 17 | 18 19 20 21 22 23 24 | 25 26 27 28 29 30 31
NOVEMBRE 1 2 3 4 5 6 7 | 8 9 10 11 12 13 14 | 15 16 17 18 19 20 21 | 22 23 24 25 26 27 28 | 29 30
DÉCEMBRE 1 2 3 4 5 | 6 7 8 9 10 11 12 | 13 14 15 16 17 18 19 | 20 21 22 23 24 25 26 | 27 28 29 30 31
JANVIER 1 2 | 3 4

Informations: (418) 862-9545

L'OPC fait condamner

Le 16 juillet dernier, la Cour du Québec, district de Kamouraska, a condamné ROBERT BOIVIN, de Saint-Louis-de-Pintendre, et sa compagnie à des amendes totalisant 2,400$. Le commerçant itinérant de manteaux de fourrure avait plaidé coupable à trois chefs d'accusation relatifs à des infractions à la Loi sur la protection du consommateur (LPC).

Trois infractions

Il lui était reproché d'avoir vendu à une consommatrice de Rivière-du-Loup un "manteau en chat sauvage naturel" **usagé** en prétendant qu'il était **neuf**. L'enquête de l'Office de la protection du consommateur (OPC) a aussi démontré que ROBERT BOIVIN avait fait signer des contrats non conformes à la Loi en matière de commerce itinérant.

Enfin, Robert Boivin n'a pas respecté une autre disposition de la LPC en omettant de placer dans un compte en fiducie la somme de 4,000$ qu'il avait perçue d'une consommatrice également de Rivière-du-Loup, alors que le délai de dix jours de résiliation du contrat n'était pas expiré.

Votre argent est protégé

En effet, la Loi sur la protection du consommateur prévoit que si un bien acheté d'un commerçant itinérant a bel et bien été livré et a dû être payé totalement ou partiellement, ce dernier doit déposer dans un compte en fiducie le montant du paiement pour toute la durée du délai de dix jours qu'a le consommateur pour annuler son contrat ou jusqu'à l'annulation, le cas échéant.

Les consommateurs peuvent toujours vérifier auprès du bureau régional de l'OPC (418-722-3775, frais acceptés) si un commerçant itinérant a effectivement déclaré détenir un compte en fiducie. Ils devraient, dans cette situation, faire leur chèque à l'ordre du commerçant EN FIDUCIE.

Si vous les attendiez,
vous avez fini d'attendre.

(PHOTO DANIELLE PELLETIER)

16 000 visiteurs

Agriloup fait fi de la récession et du mauvais temps

L'Expo Agriloup a pris fin dimanche soir dernier après avoir enregistré 16 000 visiteurs, une légère augmentation sur l'année précédente. Si les concours ont été grandement appréciés par les agriculteurs et les manèges bien réjouis les plus jeunes, les spectacles ont à nouveau admirablement bien complété la programmation. En 1992, les organisateurs ont été particulièrement heureux de leur choix pour la soirée de samedi avec nul autre que Julie Masse. La grande salle était bondée pour son spectacle. La 74e édition aura donc fait fi de la récession et du mauvais temps qui a dérangé le déroulement des activités extérieures le samedi.

PAR MARIO PELLETIER

Manon Ouellet de Saint-Jean-de-Dieu a succédé à Dominique Rouleau de la même municipalité au titre de Reine d'Agriloup. L'attente ne fut pas tellement longue pour Manon et les nombreuses personnes présentes à la soirée de conronnement qui s'est déroulée jeudi. La nouvelle Reine s'était méritée un grand nombre de capsules dans le baril suite à la vente des billets de la loterie. Outre le couronnement, l'assistance a pu entendre quelques mots d'invités de marque: M. Vital Caron maire de l'Isle-Verte village, M. André Plourde député fédéral, M. Albert Côté député provincial, M. Gilles Moreau préfet de la M.R.C. de Rivière-du-Loup et M. Denis St-Pierre président de la Société.



(PHOTO MARIO PELLETIER)

Manon Ouellet de Saint-Jean-de-Dieu est la Reine d'Agriloup 1992. Elle a reçu sa couronne des mains de Dominique Rouleau.

La Société d'Agriculture du Comté de Rivière-du-Loup a réalisé un tour de force en conservant l'intérêt des gens de la région envers son exposition. L'organisme a aussi fait des gagnants avec sa loterie dont le tirage des billets chanceux a été réalisé dimanche.

Ainsi, Marco Boucher de Saint-Alexandre a remporté le premier prix de 5 000$. Le second prix, une somme de 2 000$, est allé à Raymond Bérubé de Saint-Modeste. Les deux prix de 1 000$ ont été gagnés par Claudine Caron de Saint-Clément et Julien Plourde de Rivière-du-Loup. Aima Roussel de Saint-Jean-de-Dieu et Daniel Pelletier de l'Isle-Verte ont obtenu 500$.



(PHOTO MARIO PELLETIER)

Le président de la Société d'Agriculture du Comté de Rivière-du-Loup, Denis St-Pierre, a laissé envoler des ballons pour l'ouverture officielle de la 74e Expo Agriloup et ce, en présence des membres du conseil d'administration de la Société.



(PHOTO CLAUDE OUELLET)

De grands gagnants à l'Expo Agriloup

La 74e exposition agricole de l'Isle-Verte a encore une fois cette année décerné beaucoup de prix dans le cadre des concours de jugement de bovins. Ces derniers se tenaient les 30, 31 et 1er août derniers.

PAR DANIELLE PELLETIER

Les résultats de la journée de la Jeunesse Rurale à l'Expo Agriloup sont: Caroline Dionne pour le concours d'expertise, Marielle St-Pierre et Mélanie Plourde pour le concours des Jeunes Pee Wee. Réjean Bélanger est le propriétaire de la génisse Ayrshire nommée grande championne et Guillaume Pettigrew pour la grande championne de réserve. La grande championne dans la catégorie génisse Holstein appartient à Ghislain Cyr et la grande championne de réserve appartient à Raymond Martin. Pour le concours de la présentation d'une génisse dans la catégorie des jeunes de 10 à 14 ans la gagnante est Véronique Dionne, dans la catégorie de 15 à 20 ans la gagnante est Irène Pettigrew et dans celle de 21 et plus le gagnant est Denis Pelletier. Irène Pettigrew fut proclamé championne conductrice d'une génisse.

Passons maintenant aux résultats des jugements des bovins de boucherie de race Simental. Le taureau grand champion et la vache grande championne sont la propriété de Serge Lafrance qui remporta aussi la classe de groupe. Le taureau de réserve et la vache de réserve appartiennent à Fernand et Marcel Dumais qui furent élus 1er éleveur et 1er exposant.

Dans la catégorie des bovins laitiers de race Ayrshire, la Ferme des Flots Bleus remporta la catégorie championne junior, la progéniture de mère et la bannière du 1er éleveur. Tandis que la Ferme Denis St-Pierre Enr gagna la catégorie championne junior de réserve, grande championne, grande championne de réserve, classe meilleur pis, classe meilleur groupe, le concours performance totale et la bannière du 1er exposant.

Du coté des résultats des jugements de bovin laitier de race Holstein la championne junior provient de la Ferme Persil Inc. La championne junior de réserve qui gagna aussi la bannière junior est la propriété de la Ferme Les Arpents Verts Inc. La grande championne appartient à la Ferme Val des Plourde Inc qui remporta également la classe du meilleur pis, la progéniture de mère et la bannière du 1er exposant. Les Elevages Marbani Inc remporta dans la catégorie grande championne de réserve et le concours beauté utilité. La classe de groupe a quant à elle été remportée par la Ferme Maurifils Inc. Finalement la bannière du 1er éleveur a été décernée à la Ferme Jacques Lemieux Inc.

Memorandum aux annonceurs

Seulement en salaires, "La Maison de la Presse" remet

1,000,000$

dans le milieu*

Le personnel de cette importante entreprise de communication s'efforce de supporter les clients qui annoncent dans Le Portage, Le Saint-Laurent-L'Écho et Parlons Affaires.

La Maison de la Presse est une institution régionale affiliée à une société bien québécoise, Groupe Quebecor. En fait, c'est notre milieu qui en bénéficie le plus, qu'on se le dise.

La Maison de la Presse c'est le Saint-Laurent-L'Écho, Le Portage, Les Messageries du Saint-Laurent, Grapho, Parlons Affaires et sa cinquantaine d'employés.

LA MAISON DE LA PRESSE

* Sans compter l'achat de nombreux biens et services.

Le plomb dans l'eau potable

Trois municipalités à risque dans la région

Trois municipalités du Bas-Saint-Laurent ont été invitées à vérifier, à titre préventif, si l'eau potable de leur réseau présente des risques de contamination au plomb.

C'est ce qu'a laissé savoir le ministère de la Santé et des Services sociaux et le ministère de l'Environnement. Il s'agit de la ville de La Pocatière, de la municipalité de Sainte-Anne-de-la-Pocatière (Association d'aqueduc du 3e Rang ouest et de La Station), et de Saint-Michel-du-Squatec.

Pour ces municipalités, il s'agit d'effectuer certaines analyses permettant de calculer l'indice d'agressivité de l'eau ainsi que son taux

PAR DANIELLE PELLETIER

de plomb. Les résultats devaient être transmis au gouvernement avant le 31 juillet dernier. Des mesures préventives seront déterminées et mis en place par les exploitants des réseaux d'aqueduc s'il y a lieu.

Signalons que c'est la première intervention de ce genre à l'échelle provinciale. 203 autres municipalités du Québec doivent faire les mêmes analyses. Cette intervention a été rendue nécessaire à la suite de la découverte d'un taux de plomb anormalement élevé décelé chez les citoyens de Sainte-Agathe-des-Monts. Les analyses sur l'eau potable révélaient des conditions de formation d'une eau agressive qui favorise la dissolution du plomb contenu dans les conduites elles-mêmes et leurs soudures.

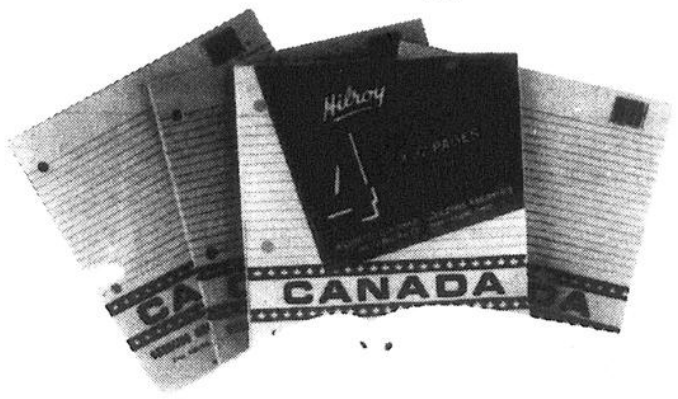
Si vous ne les attendiez pas,
attendez de voir.

ACCÈS-SUCCÈS

À GAGNER

15 000$^00
en bourses d'études





CAHIERS D'EXERCICES «CANADA» 0.89$
32 pages. Paquet de 4.
12898 (740-12-692)

Limite : 3 pqts par client.



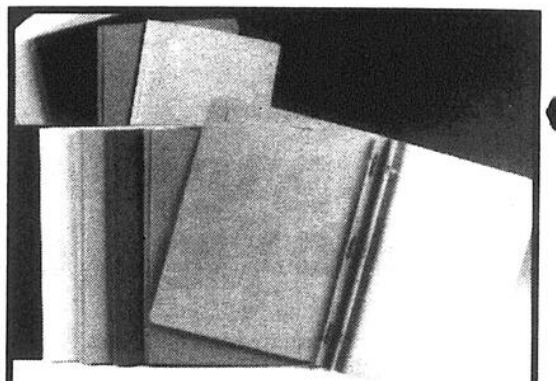
À GAGNER

1 ordinateur Apple Macintosh Classic

2 ensembles Super Nintendo



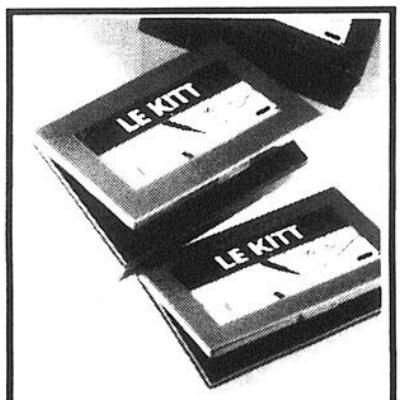
Prix en vigueur du 3 au 8 août 1992



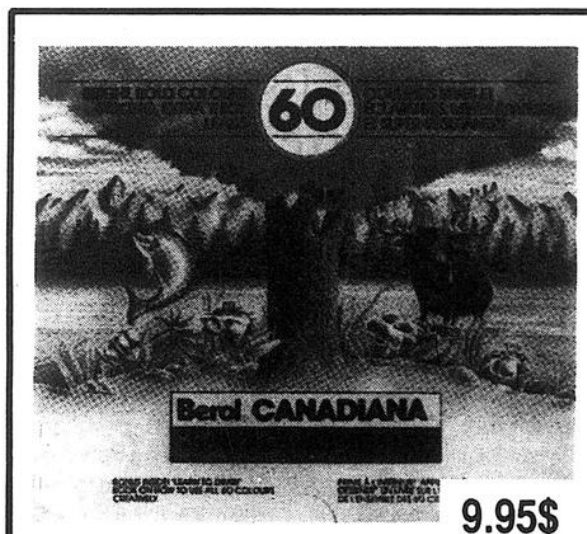
COUVERTURES «DUO-TANG» 0.29$
(avec 3 attaches).



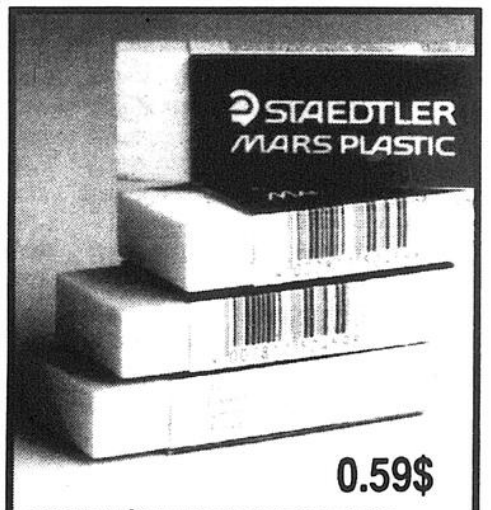
SAC À DOS EN NYLON 12,95$
(couleurs assorties)
250894 (403-1058)



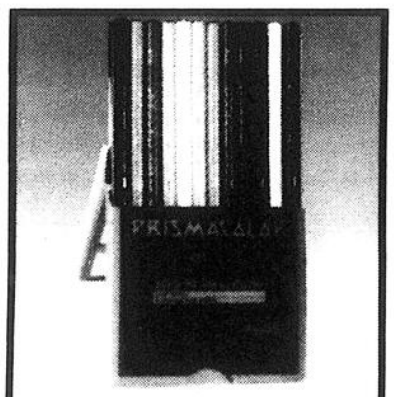
BOÎTES «LE KITT»
(couleurs assorties).
177667 (135-3755A)
1.49$



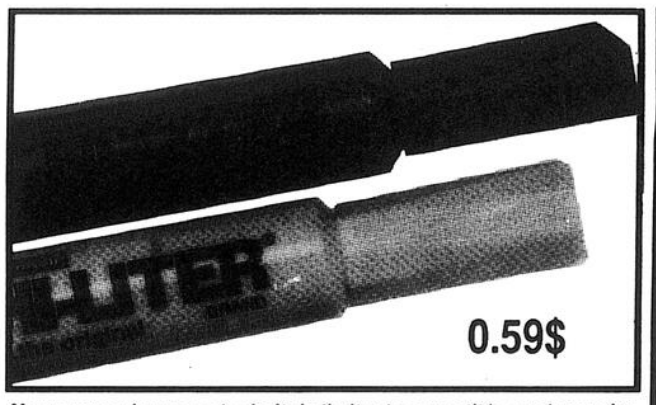
9.95$



0.59$
GOMMES À EFFACER EN PLASTIQUE
227959 (900-526-50)



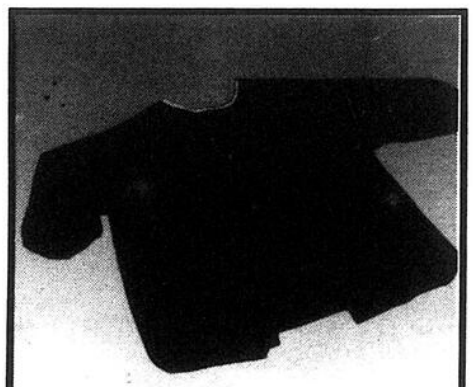
CRAYONS À COLORIER 4.95$
«PRISMACOLOR»
Boîte de 12 couleurs



0.59$



5.95$
FLÛTE BAROQUE
SOPRANO «YAMAHA»
243352 (937-YRS-24B)



TABLIER DE BRICOLAGE
250902 (828-S39J2) 11.95$

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités ou de vendre jusqu'à épuisement de la marchandise. Des erreurs dans les prix et les spécifications peuvent se produire: nous nous réservons le droit de faire les corrections sans préavis

NOM :
Adresse :
Ville :
Code Postal : **Tél :**
Nom de l'école :
Niveau scolaire :
Nom du détaillant SOPA :

Date : **Âge :**

Déposez ce coupon chez votre détaillant SOPA participant avant le 12 septembre 1992. Grand tirage le 16 septembre 1992. Voir détails du concours en magasin.

VC

RIVIÈRE-DU-LOUP
CLAVIGRAPHE
1979 LTÉE

383, rue Lafontaine,
Rivière-du-Loup, Qc,
G5R 3Y9 Fax: 862-4457
Téls.: (418) 862-7234 862-7235

Le Messager ENR

298, Boulevard Thériault
Centre Commercial,
Rivière-du-Loup.
Tél.: 862-7877

Strada au Théâtre La Goélette

Le club de hockey des "Vieux Loups" présente "STRADA" le lundi 10 août 1992, à 19h, au théâtre la Goélette.

"STRADA" est une équipe composée de quatre musiciens qui nous offrent de la musique des pays méditerranéens accompagnée de danse rythmée. L'Italie, la Grèce et le sud de la France sont les principaux pays où leur inspiration s'illumine pour le choix des chansons et de la musique.

Avec des instruments diversifiés tels que: cornemuse, flûte, clarinette, mandoline, bouzouki et taribouka, ils sauront nous émettre la chaleur de ces pays.

Ce spectacle gratuit est offert par le Service de Loisirs de la Ville de Rivière-du-Loup, en collaboration avec la Banque nationale. En cas de mauvaise température, le spectacle se déroulera dans la salle Bon-Pasteur. Deux cents laissez-passer seront alors remis à compter de 16h30 au guichet de la Maison de la culture la journée du spectacle.

On vous attend en grand nombre!

L'AFFICHEUR,
LE MÉMORISATEUR,
LE SÉLECTEUR:

3 nouveaux services
qui répondent à vos attentes!

À Rivière-du-Loup, trois nouveaux services téléphoniques de Bell n'attendent plus que vous!

Avec L'AFFICHEUR, plus besoin de deviner qui appelle. Dès la deuxième sonnerie, l'Afficheur vous indique le numéro d'où provient l'appel. Vous pouvez ainsi décider de répondre ou de rappeler plus tard.





*L'Afficheur requiert un dispositif d'affichage. De l'appareil multifonctionnel aux simples modules d'affichage, la Téléboutique Bell vous offre un vaste choix d'appareils à louer ou à acheter. Tous ces produits gardent en mémoire le numéro, la date et l'heure des appels auxquels vous n'avez pas répondu.

Chaque service additionnel
4,75$ par mois 2,25$ par mois

Tarif résidentiel. Clients affaires monolignes: 1er service, 7$ par mois. Chaque service additionnel, 3,50$ par mois. Il y a des frais d'abonnement.

Le MÉMORISATEUR surveille pour vous une ligne occupée pendant 30 minutes et vous avertit lorqu'elle se libère. Vous ne perdez plus de temps à tenter de joindre une ligne occupée. Il retient aussi le numéro du dernier appel reçu ou fait.

Le SÉLECTEUR achemine les appels indésirables (jusqu'à douze numéros) à un message enregistré. Vous préservez ainsi votre intimité tout en demeurant présent aux personnes chères.

Pour plus de renseignements et pour vous abonner, passez à la Téléboutique MC Bell ou appelez au 1 800 567-9360.

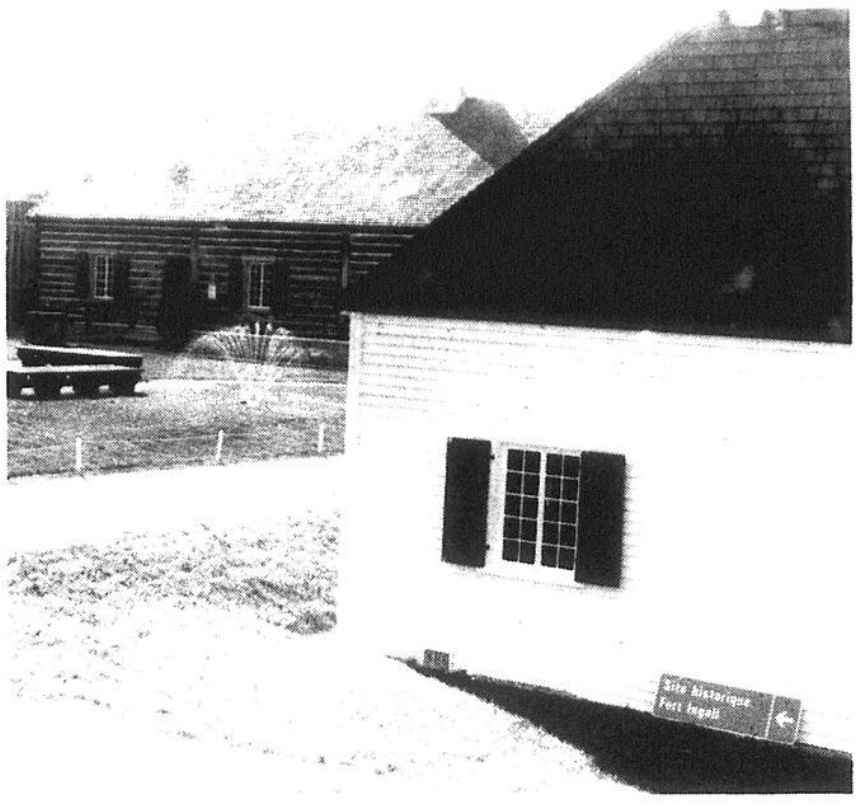
Ces services téléphoniques ne sont offerts que dans certains secteurs, aux clients de résidence et d'affaires monolignes. Ils ne fonctionnent que lors d'appels établis par la composition automatique dans les secteurs desservis par la technologie du Service de gestion des appels (SGA). Lorsqu'un service ne pourra être en fonction au cours d'un appel, un message vous en informera.

Si vous souhaitez que votre numéro de téléphone ne soit pas communiqué lors de certains appels, vous pouvez passer par le téléphoniste. Des frais seront portés à votre compte pour chaque appel.

Le 4 mai, le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes a demandé qu'en date du 1er juin, Bell offre des solutions de rechange au blocage de numéro de téléphone par l'entremise du téléphoniste pour ses clients qui ne veulent pas divulguer leur numéro de téléphone. Nous vous aviserons dès que le CRTC aura répondu à la proposition.

MC Marque de commerce de Bell Canada.

Bell
des gens de parole MC



Un conflit de frontières réglé il y a 150 ans

La Société d'histoire et d'archéologie du Témiscouata fêtera le 9 août prochain un fait historique important pour la région. Cette année est le 150e anniversaire de la signature du Traité Ashburton-Webster. Ce dernier fixa de façon définitive la frontière entre la Canada et les Etats-Unis.

PAR DANIELLE PELLETIER

Ce traité est le point d'aboutissement d'un conflit de frontières qui existait dans la région. Le conflit prend ses racines dans les interprétations contradictoires que feront Anglais et Américains du 2e article du traité de Versaille. Cet article stipule que pour mettre fin à la guerre d'Indépendance américaine, l'Angleterre cédait aux Etats-Unis tous les territoires situés au sud du Canada. Les Américains veulent faire passer la frontière de leur pays à la ligne de partage des eaux des Monts Notre-Dame. Les Britanniques eux, réclament le territoire s'étendant du fleuve Saint-Laurent jusqu'au sud de la rivière Aroostook. Afin de pallier à une invasion éventuelle, des fortifications sont construits par les Anglais, soit Fort Ingall à Cabano et un poste de défense à Dégelis. De plus, une garnison de 200 hommes est stationnée à Rivière-du-Loup. Mais la guerre ne fut jamais déclarée. L'attente et l'incertitude durèrent pendant des années. En 1842, le secrétaire d'Etat du gouvernement des Etats-Unis, Daniel Webster et un membre du Conseil privé anglais, lord Ashburton, signèrent un traité délimitant enfin les frontières.

Pour souligner cette date, la Société organise, le 9 août prochain, une rencontre historique au Fort Ingall. Au menu, méchoui au sanglier et spectacle réalisé par le personnel du Fort, relatant des faits historiques du Fort.



NOUVEAUX PROPRIÉTAIRES

À LA LIBRAIRIE J.A. BOUCHER

Après plus de 12 années à la Librairie J.A. Boucher, M. Rémy Boucher avise sa clientèle que l'entreprise est maintenant la propriété de M. Normand Provençal et Madame France Gagnon.

Les nouveaux propriétaires sont déterminés à assumer le même professionnalisme et le même enthousiasme qui caractérisent l'équipe de la Librairie J.A. Boucher depuis toutes ces années.

Madame France Gagnon assure la nouvelle direction et vous invite donc à venir profiter de la gamme impressionnante des livres et revues disponibles en librairie ou sur commande.

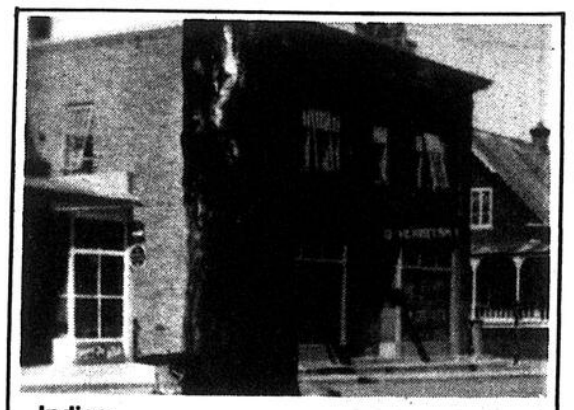


LA LIBRAIRIE J.A. BOUCHER

230, rue Lafontaine,
Rivière-du-Loup.
862-2896

Rencontre des Veilleux

L'Association des familles Veilleux Inc. invite toutes les familles Veilleux, en ligne directe ou par alliance, à la rencontre annuelle qu'elle tiendra au Montmartre Canadien, 1679 Chemin St-Louis, à Sillery le 22 août 1992. Inscription à partir de midi (entrée gratuite). Au programme: assemblée, généalogie, expositions, conférence, messe, soirée. Souper: 12$ adulte - 8$ enfant. Réservez avant le 12 août - places limitées - billets remis à l'entrée. Rens. et rés. après 18h: Suzanne 418-623-1922 - Richard 819-875-5167 - Carole 418-228-2736 ou Lucienne 418-228-4929 - Normand 819-478-7524 - Claude 514-493-0937 ou Yves 514-436-7540.



Indice:
De chaque côté, ces maisons n'existent plus, la rue à droite est très petite et en face on y trouvait de la bière, aujourd'hui, on y danse.

Club de recherche d'emploi

Taux de succès de 65%

En un an, deux personnes sur trois ayant participé au Club de recherche d'emploi du Collectif formation travail ont trouvé un emploi dont la moitié a un caractère permanent.

PAR CARL THERIAULT

Ce bilan, publié par le Club de recherche d'emploi de Rivière-du-Loup, montre les effets positifs des démarches qui peuvent être faites directement auprès des employeurs au moyen de techniques éprouvées.

Ces recherches se révèlent nécessaires puisque seulement 20% des emplois disponibles sont affichés au Centre d'emploi ou dans les journaux.

De plus, bon an, mal an, 4% des emplois existants sont disponibles, soit pour combler des retraites, des congés de maladie ou de maternité, des promotions, des déménagements....

La formule des clubs de recherche d'emploi a cours au Québec depuis 1984. La prochaine session aura lieu du 10 au 27 août.

RIVIÈRE-DU-LOUP EN HISTOIRE ET PHOTOS

N.D.L.R. La carte a été clarifiée.

Pour aider nos lecteurs, nous faisons paraître quelques photos accompagnées d'indices. Ces photos sont réparties à travers le journal. Avez-vous les réponses?

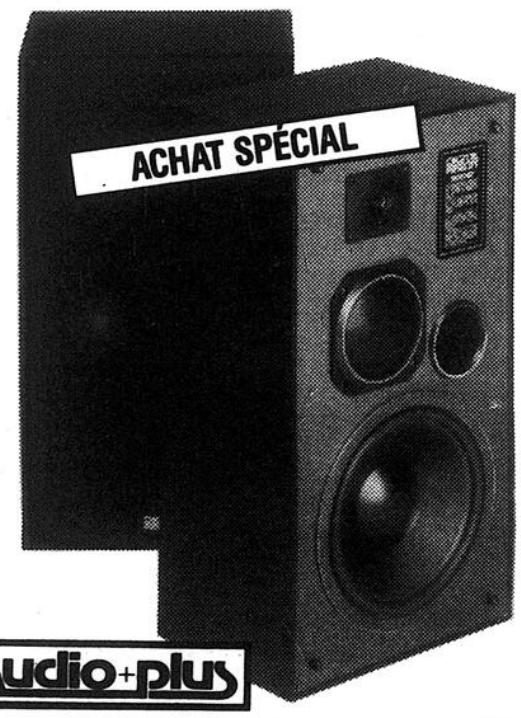
"AOÛT" SONT LES AUBAINES?



Microcasque stéréophonique
- Serre-tête pliable
- Cordon de 10', 3 oz

Écoulement 33-8100

rabais $24 **24.95** était 48.99



Audio+plus

Des enceintes stéréo sans pareilles
- Puissance admissible de 65 watts
- Système à trois voies 401-8208

149.00 la paire



Radio-réveil avec veilleuse
- Veilleuse réglable et bouton de rappel-réveil 12-1574

rabais $10 **29.95** ~~39.95~~



Trou d'un coup!
- Jeu de golf à LCD
- Carte du tracé et de chaque trou

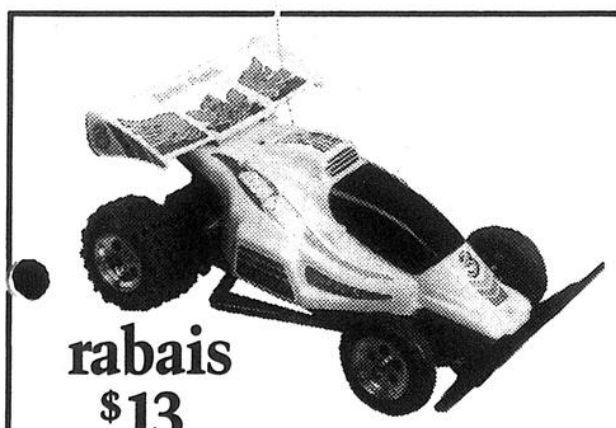
Cadeau idéal! 60-2239

rabais 15% **16.95** ~~19.95~~



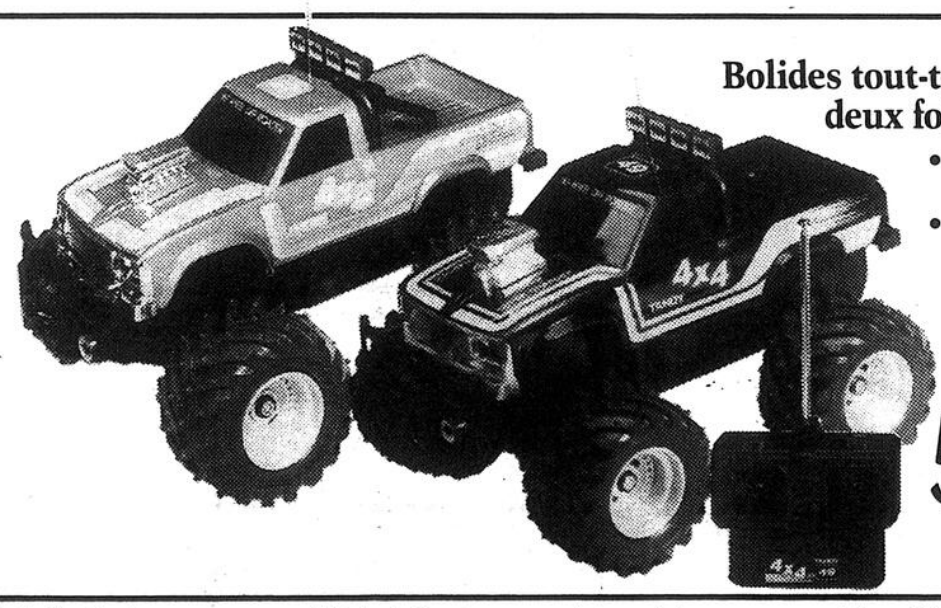
Poste SRG mobile
- 40 canaux, micro à main et limiteur de bruit 21-1519

rabais $20 **59.95** ~~79.95~~



Aero Buggy
- Suspension à ressorts
- 10¼" de long, 49 MHz
- **Écoulement** 60-4073

rabais $13 **26.95** était 39.95



Bolides tout-terrain 4 × 4 pour deux fois plus de plaisir
- Big Wheel à 7 fonctions, 49 et 27 MHz
- **Écoulement** 60-9112/3

rabais $20ch. **59.95ch.** était 79.95

Piles/bandes/adaptateurs/accessoires non fournis sauf mention contraire. Radio Shack rejette toute responsabilité relative aux erreurs photographiques ou typographiques. Une commande différée sera accordée si un article est épuisé au moment du solde. Nous indiquons les prix de détail réels sans les taxes applicables.

DIVISION INTERTAN CANADA LTÉE

DEMANDEZ LA VÔTRE!

Magasinez plus facilement avec une carte Radio Shack, acceptée dans les magasins et détaillants participants Radio Shack.

VISA MasterCard

Radio Shack®

La Valeur Sûre en Électronique au Canada MC

Le magasin ou détaillant Radio Shack le plus proche est dans les pages blanches

Le solde expire le 31 août 1992

À L'OMBRE DE NOS CLOCHERS

SAINT-LUDGER

Extraits du livre "Autour de nos clochers"



Quelques notes d'histoire

ÉRECTION CANONIQUE:
Le 28 décembre 1905.
NOM DU PATRON:
Le patron est St-Ludger et a été donné à la paroisse en l'honneur de l'Abbé François-Xavier Ludger Blais, curé de la paroisse de St-Patrice.
LE PREMIER CURÉ RÉSIDENT:
L'abbé Léonce Vézina qui était, de 1899 à 1902, vicaire de la paroisse de St-Patrice.
TOUS LES CURÉS DE LA PAROISSE:
Léonce Vézina, 1905, décédé en 1942, Gilbert Dupuis, 1942-45, Arthur Lévesque, 1945-50, J.-Arthur Richard, 1950-63, Wilfrid Dubé, 1963-74, Raymond Boucher, 1974-80, Ronald Landry, 1980-.
TOUS LES VICAIRES DE LA PAROISSE:
Arthur Beaudoin, 1910-13, Hector Fillion, 1913-16, Philéas Gagnon, 1916-17, Thomas Ennis, 1917-18, Thomas Pelletier, 1918-27, Alphonse Marcoux, 1927-37, Joseph Carrier, 1937-38, Joseph Boucher, 1938-43, Marc Couillard Després, 1943-46, Rosaire Bélanger, 1946, Camille Giasson, 1946-47, Antoine Deschênes, 1947-48, Gérard R. Fortin, 1948-51, Charles-Eugène Lapointe, 1951-52, Maurice Raymond, 1952-53, Sylvio Picard, 1953-56, Ludger Drapeau, 1956-57 et 1966-74, J.-Paul Boulanger, 1957-60, Marius Rioux, 1960-62, Gilles Busson, 1962-66, 1974-77, Alban Lord, 1966, Denis Lapointe, 1977-78, Venance Lizotte, 1978, Philippe Mercier, 1978-79, Yvon Beaulieu, 1979-85, René Paradis, 1985-86, Jean-Yves Dolbec, 1986-89, Clément Gagnon 1989-.
L'ÉGLISE:
L'église fut construite en 1905 par Thaddée Bernier de St-Epiphane. En 1913, on décide d'agrandir et de terminer la construction du choeur et du vestiaire. En 1911, l'église fut lambrissée en pierre. En 1924, il y a remplacement du maître-autel et des deux autels latéraux. Rénovation intérieure en 1987 et extérieure en 1992.
LE PRESBYTÈRE
On achète une maison neuve appartenant à M. Michel Thibault, qu'on a déménagé pour y ajouter une annexe à 2 étages. Cette maison sert donc de presbytère. En 1907, l'annexe est lambrissée de briques. En 1954, la fabrique décide de faire un agrandissement pour la cuisine et des réparations.
LE CIMETIÈRE:
Le cimetière fut béni à St-Ludger au bout de la rue Marcel, le 7 septembre 1952. Avant cette date, les paroissiens devaient se faire enterrer à St-Patrice. N.B.: Un lieu **très fréquenté** et sans aucun doute **la Croix lumineuse sur la Côte à St-Ludger.**
COMMUNAUTÉS RELIGIEUSES DE LA PAROISSE:
Soeurs de l'Enfant-Jésus, au couvent, de 1917 à 1972. Résidence actuelle sur la rue Picard. Frères des Ecoles Chrétiennes, au collège, de 1953 à 1974.
PRÊTRES OU RÉLIGIEUX NÉS DANS LA PAROISSE:
Wilfrid Gendron, né en 1897, ordonné en 1924 et décédé en 1931. Alcide Couillard né en 1899, ordonné en 1926. Charles Létourneau, né en 1904, ordonné en 1930. Adrien Lévesque, né en 1906, ordonné en 1933. Rév. Père Maurice Létourneau, né en 1907, ordonné en 1933. Rosaire Bernier, né en 1907, ordonné en 1935. Gérard Lévesque, né en 1915, ordonné en 1941. Rév. Père Egide Sénéchal, né en 1912, ordonné en 1941 (oblat). Camille Dionne, né en 1916, ordonné en 1947. Rosaire Deschênes, né en 1920, ordonné en 1948. Rév. Père Rosaire Poussard, né en 1919, ordonné en 1949. Gilles Bernier, né en 1924, ordonné en 1950, Fernand Chouinard, né en 1937, ordonné en 1961. Denis Lepage, né en 1936, ordonné en 1963. Louis Marie D'Amours né en 1942, ordonné en 1971, Simon Pierre Pelletier, né en 1951, ordonné en 1976.
EQUIPE PAROISSIALE:
Ronald Landry, ptre, Clément Gagnon, ptre, Gérard Lévesque, ptre, M.-Paul Malenfant, animatrice, Béatrice Michaud, animatrice, Mireille Rioux, an. past. scolaire, Réjean Beaulieu, diacre, Sr. Marie-Jeanne Lajoie, sec.
LE CONSEIL DE FABRIQUE ACTUEL.
Mmes: Danielle Gagnon, Joberthe Rouleau, Marie-Paule Emond, MM. Guy Gagnon, Michel Desrosiers, Réal Daigle. **Chorale:** Mmes Louise Michaud, dir., Lorraine Beaulieu. **Organiste:** Marcelle Poussard, Steeve Sénéchal. **Sacristain:** M. Adéodat April. **Feuillet paroissial:** Elisabeth Mailloux, Jacqueline Belzile. **Gardes paroissiales;** Jean-Cl. Malenfant, resp.
Autres mouvements: Baptême, Jeunes, Ami-Co, Liturgie, Femmes Chrétiennes, Age d'Or, Pastorale scolaire, Biscum, Cursillo, Groupe de prière, Comité de développement communautaire, Comité socio-culturel, Comité des Loisirs, Organismes sociaux, Comité des bénévoles pour les funérailles, Groupe Marial, etc.
N.B.: Au mois de février, il y a le festival de l'O.T.J. En septembre, Festival de la tourbe. Au mois de novembre, il y a le souper paroissial annuel.
VOLUMES:
Un livre d'histoire intitulé: "St-Ludger de Rivière-du-Loup". (1905-1955), il a été écrit par le curé J. Arthur Richard.

Mot de M. le Curé



"Sel de la terre et lumière du monde"

J'ai le goût de dire: **"À St-Ludger de Rivière-du-Loup, c'est la plus belle paroisse".** Oui, en effet, ici à St-Ludger, il fait bon vivre - nous avons une équipe pastorale formidable et combien de personnes aux charismes différents qui posent des gestes prophétiques, qui donnent une couleur spéciale aux objectifs poursuivis dans tous les domaines. Des mouvements dynamiques s'impliquent tant sur le plan religieux, communautaire, que sur le plan social, culturel et sportif.

Nous avons une population très attachante, qui malgré le peu d'enracinement, arrive à s'imbriquer, à évoluer et à se dynamiser dans des solidarités, dans des engagements multiples. Oui, le bénévolat a sa place ici à St-Ludger, il en est ainsi de la coresponsabilité. Pour ma part, je suis fier de ce coin de pays où, depuis 12 ans, je donne le meilleur de moi-même et où je reçois également beaucoup. N'est-on pas toujours le pauvre d'un autre?

Comme le dit le proverbe indien: **"Tout grand voyage commence par un petit pas".** Il reste beaucoup à faire... tant sur le plan religieux que sur le plan communautaire. Mais j'ai l'espérance au coeur devant tant de générosité de coeur, d'esprit, de bon vouloir...

Je ne désespère pas devant certaines situations et certains défis qui nous apparaissent parfois insurmontables. **"L'un sème, l'autre arrose, l'autre récolte", dit St-Paul.** Dieu est toujours là au coeur de nos vies, de nos actions, de nos souffrances, de nos solitudes, de nos déserts, de nos descentes aux enfers. Quoiqu'il arrive, laissons place à l'Esprit Saint qui est notre **"défenseur"** et qui suscitera des énergies nouvelles pour que nous soyons **"sel de la terre et lumière du monde".**

L'évangile du jour nous dit qu'il est impossible **"qu'une ville située sur une montagne soit cachée, et qu'elle ne puisse pas rayonner de tous ces feux".** À St-Ludger, le clocher illuminé et la croix lumineuse sont les deux phares qui peuvent nous rappeler que la lumière est là et "qu'elle ne doit pas être cachée sous le boisseau".

Ronald Landry, ptre.

Produits de la Mer
(Boul. Cartier) Rivière-du-Loup
862-6416
Notre saison se terminera bientôt. Merci à tous nos clients
M. Louis Ouellet, prop.

PEINTURES Benjamin Moore
CENTRE DE PEINTURE MAILLOUX
VENTE DE PEINTURE-TAPISSERIE & ACC.
Robert Mailloux, prop.
335, rue Témiscouata
Rivière-du-Loup
862-0204

HÉNEAULT ET GOSSELIN INC.
409, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup, G5R 3Y8
1-800-463-1319 - (418) 862-9548
Fax: (418) 862-9774
Demandez Gaétan Deschênes

OUVERT 24 HEURES
Restaurant BUFFET BERTRAND
292, rue Témiscouata
Rivière-du-Loup
862-6252-862-4004
Buffet chinois tous les midis du lundi au vendredi et les vendredis et samedis soirs de 17h à 20h.
Dimanche midi: brunch chinois et canadien de 11h à 14h.
Buffet chinois et canadien le soir de 17h à 20h.

MALENFANT GAGNON
PHARMACIENS
SERGE MALENFANT & JULES GAGNON
HEURES D'OUVERTURE

RIVIERE-DU-LOUP		ST-ALEXANDRE (FERMÉ AUX HEURES DE REPAS)	
LUN AU VEN	9 H A 21 H	LUN & MER	9 H A 21 H
SAM	9 H A 20 H	VEN	9 H A 21 H
DIM	11 H A 17 H	MAR & JEU	9 H A 17 H
		SAM	9 H A 12 H

NOUS LIVRONS PARTOUT
45 TÉMISCOUATA RIVIÈRE DU LOUP 862-2176
45 CH TACHÉ, E ST HUBERT 497-3925
709 PRINCIPALE ST-ALEXANDRE 495-2358

Dépanneur Chez Claude (1990) Enr.
Claude Boucher, prop.
Dépositaire Loto-Québec et Centre de validation.
Savourez notre délicieux poulet B.B.Q.
114, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup
862-8287, ouvert de 6h à 23h
Département de viande - Ouvert 7 jours.

AU ROI DE LA PATATE
269, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup
867-2589
Bienvenue aux travailleurs des tourbières
• Frites • Poutine • Poutine italienne • Hot dog
• Hamburger • Croquettes de poulet • Burger poulet
• Fruits de mer • Oignon français
• Crème molle, etc...
SPÉCIAL TRAVAILLEURS
de 11h à 13h30 (du lundi au vendredi)
Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 10h30 et les samedi, dimanche de 10h30 à 21h

Alphonse Lepage
Toute une différence!
Pour des portes et fenêtres de qualité...
141, chemin des Raymond, Rivière-du-Loup, 862-2611

CONNAISSEZ-VOUS?

Rivière-du-Loup en histoire et en photos

2000$ À GAGNER

-1000$ d'épicerie
-deux bons d'achats de 500$ au choix chez un marchand participant



POUR PARTICIPER:
Il suffit de compléter la liste des anciens sites à l'aide de la carte numérotée en s'aidant de visites chez tous les marchands participants.



UNI PNEU

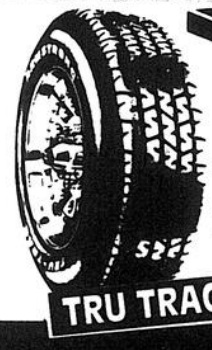
TOUJOURS PLUS LOIN...



CORONET

ARMSTRONG

- Radial toutes saisons économique
- Protection hasards de route



TRU TRAC

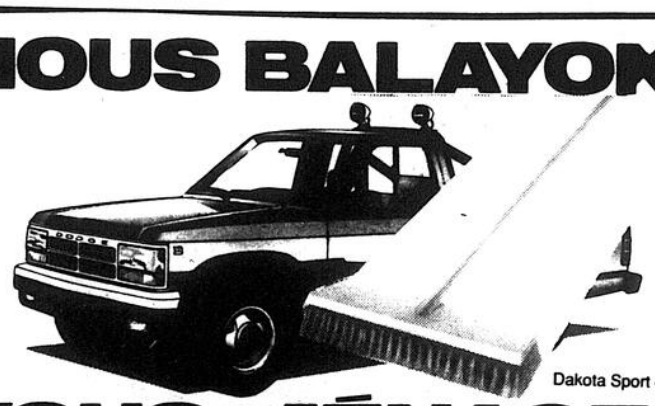
- Radial de performance
- Lettré blanc
- Protection hasards de la route

SERVICE DE PNEUS
RIVIÈRE-DU-LOUP (Caron)
10, Côte Saint-Jacques
Rivière-du-Loup
862-2686

Garage Windsor LTEE
287, rue Temiscouata
Rivière-du-Loup
862-3586



NOUS BALAYONS,



VOUS MÉNAGEZ!

"A Riviere-du-Loup. Chrysler "Jeep" c'est nous!

PLYMOUTH CHRYSLER JEEP EAGLE
UN CONCESSIONNAIRE FIABLE DEPUIS PLUS DE 40 ANS.

SPÉCIAL

Volkswagen JETTA à essence
12,715$

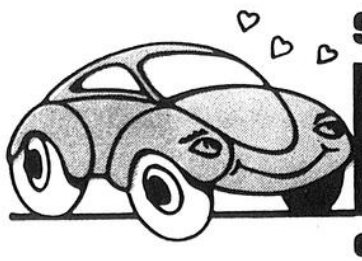


Transport et préparation en sus.

Masse & Plante Auto
157, rue Fraser, Rivière-du-Loup
862-3490

Concessionnaire VOLKSWAGEN

SILENCIEUX MINUTE MUFFLER et FREINS



Sortie 507, boulevard Cartier
14, rue Léveillé, Rivière-du-Loup, Qc, G5R 4X7
862-6785

Silencieux
Freins
Alignement
Amortisseurs

LE SPECIALISTE



CONNAISSEZ-VOUS?

Rivière-du-Loup en histoire et en photos

LISTE DES SITES

Inscrire les numéros correspondant sur la carte pour se rendre éligible

- ☐ Boulangerie Toto Proulx
- ☐ Épicerie Roland Viel
- ☐ Usine du CNR (round shop)
- ☐ J.B. Renaud
- ☐ Epicerie M. Devost
- ☐ Magasin Verbitsky
- ☐ Garage central (Windsor)
- ☐ Couvent du Bon Pasteur
- ☐ Courcelette
- ☐ Les Glacières du CNR
- ☐ Garage Robert Têtu
- ☐ Dubé & Fils
- ☐ Edifice Charette (Ophir)
- ☐ Eglise St-Michel des Anges
- ☐ Château Lucas
- ☐ Epicerie A. Merette
- ☐ Le Petit Pont Rouge
- ☐ Imprimerie Deschênes
- ☐ Epicerie Emile Ouellet
- ☐ Pouvoir Electrique Lévesque ou St-Lawrence Furniture
- ☐ Kamouraska Téléphone
- ☐ Hôtel Venise
- ☐ Poste de police #2
- ☐ Pouvoir électrique de Rivière-du-Loup (Dynamo)
- ☐ La première "Maison Blanche"
- ☐ Ecole St-Louis de Gonzague
- ☐ Hôtel Larochelle
- ☐ Bijouterie Raymond
- ☐ Journal Le St-Laurent
- ☐ Hôtel Anctil
- ☐ Magasin F.L. Poirier
- ☐ Rivière-du-Loup 5-10-15
- ☐ Banque Molson
- ☐ Fonderie Monsarrat
- ☐ Garage Henri Proulx
- ☐ Usines du CNR (Machine Shop)
- ☐ Poste de police #1
- ☐ Hôtel Bellevue
- ☐ La Place du Marché
- ☐ Garage Légaré (Rino Thibault)
- ☐ Hôtel Fraserville
- ☐ Garage Lefrançois (Autobus Rivière-du-Loup)
- ☐ Entrepôt du CNR (Freight Shed)
- ☐ Hôtel Victoria
- ☐ Magasin Jos Viel
- ☐ Ferronnerie Arthur L. Pelletier
- ☐ Le Dépotoir de Rivière-du-Loup
- ☐ Collège St-François-Xavier
- ☐ Première Coop Rivière-du-Loup (Votre Choix)
- ☐ Quincaillerie Chez Miville
- ☐ Epicerie Frs. Dionne
- ☐ Manufacture de meubles St-Lawrence (Gauthier)
- ☐ Hôtel Royale
- ☐ Manufacture de chaises de Riv.-du-Loup (Narcisse Pelletier)
- ☐ Quincaillerie Léveillée

Une visite chez tous les marchands participants vous permettra de trouver toutes vos réponses.

Une gracieuseté de votre magasin COOP

COOP Mon choix

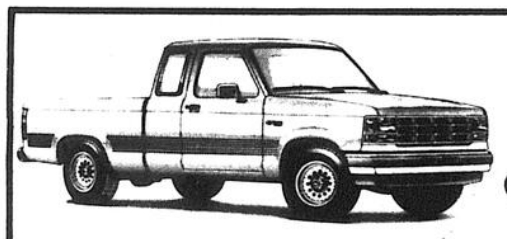
LE SEUL MAGASIN OÙ LE CLIENT EST PROPRIÉTAIRE

BOUCHERIE - ÉPICERIE - FRUITS - LÉGUMES - PÂTISSERIES

SPÉCIALITÉ: VIANDE DE L'OUEST

298, boul. Thériault
Centre commercial
Rivière-du-Loup

Claude Gagnon, gérant


OU


RANGER SÉRIE F

SANS FRAIS
UNE VALEUR DE 1000$ (installation comprise)



DOUBLURE DE PLATEAU + RAMPES DE CAISSE + MARCHE-PIEDS
plus
La Remise groupes Valeur Plus jusqu'à 2,578$ (inventaire #RA-631)
plus la remise en argent de 1,000$
= des économies de **4,578$**

P.S. Les clients ayant récemment reçu des certificats de 750$ sont éligibles à cette promotion.

Pelletier

MERCURY LINCOLN

PRIMA AUTO

Des Voisins Fiables Depuis Trente Ans!

ATTESTATION D'EXCELLENCE

136, Chemin des Raymond,
Parc Industriel, Rivière-du-Loup
867-1420

Spécial
Tapis commercial 4.89 V.C.

DÉCORATION 91 INC.

327, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup
862-3535

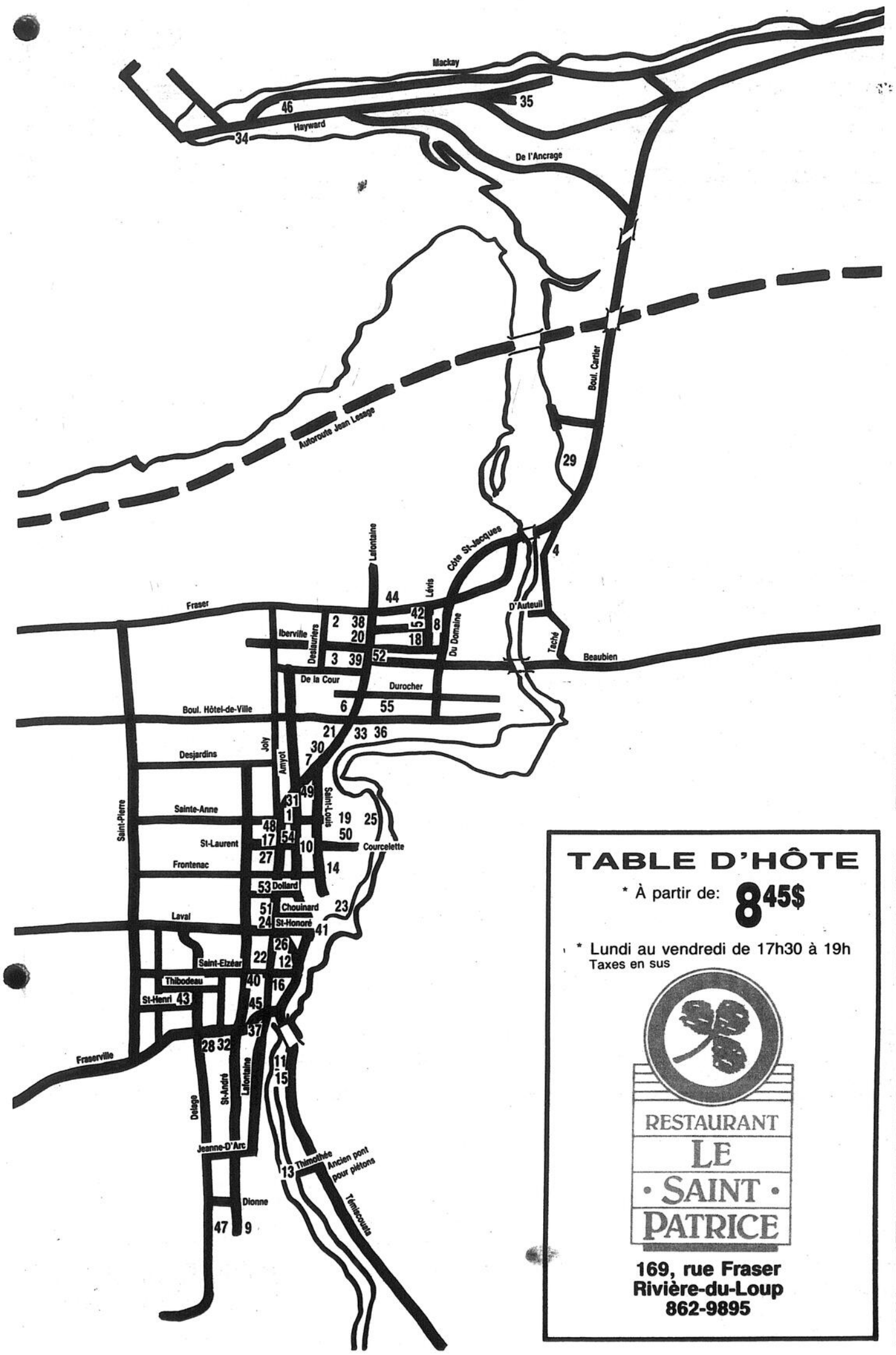
BONNES VACANCES À TOUS!

CONNAISSEZ-VOUS?

Rivière-du-Loup en histoire et en photos

Les numéros de la carte correspondent aux endroits et rues où sont, où étaient situés les sites à trouver. À l'aide de ces numéros, remplissez la liste des sites dans la page de gauche en plaçant les numéros de la carte dans les bons carrés correspondants.

Exemple: Coin Laval et Lafontaine: J.B. Renaud #24





Jacques Thériault
PROPRIÉTAIRE

VITRES D'AUTOS
R.D.L.

10, Côte St-Jacques
Rivière-du-Loup **867-2874**

- Vente et réparation de pare-brise et accessoires
- Verre sécuritaire pour machinerie lourde

Manic Sanitation inc.
66, rue Fraser, Rivière-du-Loup, (418) 862-6393

NOUVEAU - NOUVEAU

POM NET: Nettoyant à vitres

CITRO NET: Nettoyant tout usage

PRIX SPÉCIAUX D'INTRODUCTION

OUVERT LE SAMEDI
DE 9H30 A MIDI

La propreté a un nom: Manic Sanitation

TABLE D'HÔTE

* À partir de: **8,45$**

* Lundi au vendredi de 17h30 à 19h
Taxes en sus

RESTAURANT LE SAINT PATRICE

169, rue Fraser
Rivière-du-Loup
862-9895



404, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup
867-3976
Cartes de crédit acceptés

50%
sur
chandails, jackets
robes, pantalons.

CONNAISSEZ-VOUS?

Rivière-du-Loup en histoire et en photos

* Les photos et les numéros de ces photos sont exposés chez les marchands participants. Visitez-les et vous pourrez connaître toutes les réponses.

NOUVEAU

SÉANCE DE POSES GRATUITE

pour votre enfant âgé de 6 mois à 5 ans, c'est gratuit.

Landry & Tardif
MAÎTRES PHOTOGRAPHES INC.

Jocelyn Landry et Alain Tardif
314, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup
862-6440

- Portrait (studio)
- Mariage
- Photo
  -publicitaire
  -commerciale
  -industrielle
  -aérienne
  -passeport (5 min.)
- Retouche et restauration de vieilles photos
- Faire-part et carte de remerciements
- Photo et carte mortuaire

SPÉCIAL D'OUVERTURE
Sur rendez-vous seulement

PRO INFORMATIQUE
Partenaire commercial IBM
862-5015
318, Lafontaine
Rivière-du-Loup, Qc.
G5R 3B1

Les professionnels de l'Informatique et de la Bureautique

- *IBM, un ami de la famille*
- *IBM partenaire au travail*

Prix spécial pour les étudiants et institutions d'enseignement

*** Plan de financement possible.**



IBM PS/1

MIKES®
370, Lafontaine
Rivière-du-Loup, 867-3053

Encore une promotion
pour les mordus du goût!

Sur présentation de ce coupon, recevez une pizza 14 pouces toute garnie pour **9,99$** + tx.

En salle à manger, au comptoir ou sur livraison
VALIDE JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE '92

Passionnément Mikes!



Pâtisserie Le Marquis ENR.

- Gâteaux de noce
- Gâteaux pour toutes occasions
- Pain chaud tous les jours
- Pâtisseries assorties
- Pâtés
- Fèves au lard
- Paniers de fruits

223, Lafontaine, Rivière-du-Loup
862-4157
Gilbert Bill Marquis propriétaire

Provigo. Quand on veut plus...

On compare.

SURVEILLEZ

L'été chaud

Consultez notre cahier spécial

Prix en vigueur jusqu'au 9 août 1992

Le Supermarché
J.P. BÉLANGER INC
provigo 250, Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup, 862-9428

UNI PRO
FREINS
SILENCIEUX
SUSPENSION

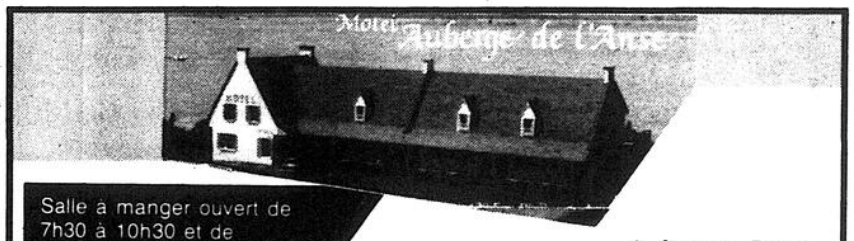
IRVING

- Balancement de roues électronique
- Survoltage • Mise au point
- Mécanique générale • Remorquage
- Fabrication de tuyaux d'échappement

atelier du silencieux

Station de service DENIS PELLETIER Inc.

69, rue Fraser, Rivière-du-Loup, 862-1960



Salle à manger ouvert de 7h30 à 10h30 et de 17h30 à 21h00 sur réservation

Claudette Dumont, prop.

2, Anse au Persil
(à 1 min. de la Pointe)
Rte 132 est, Rivière-du-Loup
867-3463

Maintenant ouvert

Cheveux D'Art Enr.
COIFFURE
520, Lafontaine
Rivière-du-Loup, Québec
G5R 3C4
Tél.: (418) 867-5293
Suzie Ouellette

COUPON À REMPLIR **N.B.: Envoyez-nous les 4 pages dûment remplies.**

Nom: _____

Adresse: _____

Tél.: _____ **Tirage le 17 août**

Résultats dans le Saint-Laurent-L'Écho du 25 août.

EXPÉDIEZ AU:
Le Saint-Laurent-L'Écho
16, rue du Domaine,
Rivière-du-Loup, Qc.
G5R 2P5

95 ans d'information
LE Saint-Laurent L'ÉCHO

LA MAISON PROVINCIALE DES SOEURS

«Célébrons l'amour au coeur de notre histoire»

«Célébrons l'amour, au coeur de notre histoire», thème des retrouvailles et des cérémonmies officielles entourant les fêtes du 75ième anniversaire de fondation à Rivière-du-Loup de la maison-mère des Soeurs de l'Enfant-Jésus de Chauffailles, traduit bien sur quel ton s'est exercé leur vie religieuse depuis trois quarts de siècle, au diapason d'ailleurs de leurs célébrations du 25 et 26 juillet 1992.

PAR YVES-G. SOUCY

Née à Laussonne près du Puy, France, en 1901, Reine Antier fut appelée à fonder une congrégation à Chauffailles en 1859.

Véritables missionnaires, les Soeurs de l'Enfant-Jésus de Chauffailles sont arrivées au Canada en 1912, sur la Côte Nord, puis à Rivière-du-Loup, en 1917, où leur oeuvre allait prendre racines ainsi que de l'envergure.

Les Annales et les Notes Historiques de la Maison Provinciale des Soeurs de l'Enfant-Jésus indiquent aujourd'hui que c'est précisément le 6 juillet 1917, à la demande du curé J.T. Thibaudeau de la paroisse St-François-Xavier, que nous arrivent à Rivière-du-Loup en provenance de la Côte-Nord, les 12 premières Soeurs de l'Enfant-Jéssus.

Déjà parmi elles se trouvent 2 recrues Claire Bezeau (soeur Marie-Reine) qui venait de la Côte Nord et Bernadette Bérubé (soeur Marie-Télesphore), fille de Thimothé Bérubé de Rivière-du-Loup.

Le curé Thibaudeau accueille lui-même au presbytère ces premières venues, en vue de préparer l'accueil des 12 autres.

Véritables pionnières, lorsque ces religieuses acceptent de venir à Rivière-du-Loup, c'est pour prendre la direction de l'école des filles de Saint-François-Xavier, et pour ouvrir un noviciat - visant la formation de nouvelles religieuses.

Aussi, sont-elles appelées dès leurs débuts à propager leur mission. A compter du 6 septembre 1917, deux mois à peine après leur arrivée dans la paroisse St-François-Xavier de Rivière-du-Loup, cinq religieuses font de l'enseignement à Saint-Ludger et assurent la direction de l'école dans l'Hôtel Anctil, à la demande du curé Léonce Vézina.



(PHOTO: ARCHIVES)

Le premier couvent des Soeurs de l'Enfant-Jésus à Rivière-du-Loup, au coin des rues St-Elzéar et Pouliot, recevait 260 élèves dès janvier 1918.

Notre collaboration à cette section a pour but de démontrer notre appréciation à tous les membres de cette communauté qui depuis 75 ans sont à l'écoute de la population.

Café Plus enr

Georges Lemieux, prop.
513, rue Tessier, Rimouski (Québec) G5L 4L8
725-2233

Félicitations pour votre dévouement au sein de notre communauté.

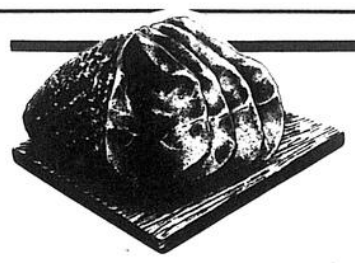
LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION INC.
116, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, (Québec) G5R 3A2
Claude Croteau, B.A.A.
Conseiller en placement
Bureau: (418) 862-9341

Tous nos hommages pour ces 75 ans de dévouement

ASSURANCES GILLES VOYER ENR.
COURTIERS D'ASSURANCES I.A.R.D.
58, rue Iberville, C.P. 7
Rivière-du-Loup
G5R 3Y7
Groupe ASSBEC

NOUS SOMMES HEUREUX DE SOULIGNER CE 75IÈME ANNIVERSAIRE D'EXISTENCE

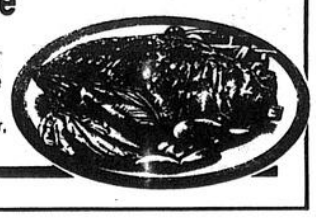
Maison Funéraire Marc-André Rioux Ltée
Gilbert Rioux - Jean-Marc Rioux, props.
169, Lafontaine, Rivière-du-Loup
Tél.: (418) 862-2668-6630



-75 ANS D'HISTOIRE-
C'est à souligner

Nous sommes heureux à titre de fournisseur, de partager avec vous cette réussite.

ALIMENTATION
René Pelletier Ltée
Négociant en gros
• Viande • Produits congelés
1407, 1ère rue, La Pocatière
1-800-463-1250
Propriétaires: Jos et René Pelletier, 856-2409



On ne peut passer sous silence 75 ans d'histoire

VOYAGES CIEL • D'AZUR
Détenteur d'un permis du Québec
Tél. bur.: (418) 867-8001
1-800-363-7787
Fax: (418) 867-8541
Membre IATA

L'implication des Soeurs de l'Enfant-Jésus en 1992

Denise Lachance, nouvellement nommée «principale» de la congrégation, résume en ces termes l'implication des Soeurs de l'Enfant-Jésus en 1992: «Nous contribuons à préparer des gens à devenir responsables dans la société, à les transformer et les rendre plus humains. Et ce, en relation avec les autorités civiles et religieuses de Rivière-du-Loup et des diocèses.»

Dans les faits, les Soeurs de l'Enfant-Jésus consacrent de leur temps, de leur savoir, de leur personne, de leurs talents, de leurs prières, au service des gens avec qui elles sont impliquées, avec option préférentielle pour les démunis.

Sur plusieurs points du globe, leur soutien se manifeste principalement par l'enseignement, les soins aux malades, l'option en faveur des pauvres et de nombreux volets de pastorale.

Ainsi, les Soeurs de l'Enfant-Jésus dispensent de l'enseignement primaire, secondaire et collégial.

Au niveau des soins aux malades, elle soignent leurs propres religieuses à l'Unité de Soins de la maison-mère de Rivière-du-Loup. Des religieuses sont aussi en service dans des hôpitaux du Québec, ainsi qu'aux CLSC Rivières-et-Marées de Rivière-du-Loup, de St-Pascal de Kamouraska et de Portneuf.

Depuis 1968, l'Atelier du Bonheur, qui célébrera ses 25 ans d'existence en 1993, est témoin de leur option en faveur des pauvres.

Les volets de pastorale par lesquels les Soeurs de l'Enfant-Jésus se manifestent sont nombreux: pastorale charitative, familiale, paroissiale, scolaire, jeunesse et missionnaire.

Relativement aux pastorales charitative et familiale, voici la liste des organismes sociaux dans lesquels les Soeurs sont impliquées soit financièrement, soit en participant au conseil d'administration, ou encore à titre de bénévoles:
La Bouffe-Pop, La Bouffée d'Air, La Popote Roulante, Le Centre Régional d'Intervention pour le Suicide (C.R.I.S.), Le Centre-Femmes du Grand-Portage, Le Centre-Jour Le Portage, La Récupération Alimentaire, Les Cuisines Collectives, Les Ateliers du Grand-Portage.

Elles exercent leur «pastorale paroissiale» par l'animation des célébrations liturgiques, l'initiation sacramentelle, la visite aux malades et le secrétariat, tandis qu'elles vivent leur «pastorale scolaire» comme conseillères en éducation chrétienne, par l'enseignement religieux et leur implication dans «Jeunes du Monde» niveau primaire.

Leur «pastorale jeunesse» est vécue par des initiatives tels l'éveil vocationnel, Choix (jeunes 18 - 25), l'accompagnement spirituel et relation d'aide, ainsi que par leur participation à des camps de vacances.

Enfin, leur volet «pastorale missionnaire», trouve son accomplissement par leur rayonnement sur plusieurs points du globe.

JEAN-GUY MARIER
VICE-PRÉSIDENT
DIRECTEUR GÉNÉRAL

70, 5e Avenue, C.P. 128
L'Isletville (Québec)
Canada, G0R 2C0
Watt: 1 (800) 361-2040
Téléphone: (418) 247-3986
Télécopieur: (418) 247-7925

BERTEC MEDICAL

VOTRE PARTENAIRE EN FOURNITURES MÉDICALES EST HEUREUX DE SOULIGNER VOS 75 ANS D'HISTOIRE.

Mille fois bravos pour toutes ces années de travail

RBC DOMINION VALEURS MOBILIÈRES
Richard Gagnon, B.A. Économie
Conseiller en placements
RBC Dominion valeurs mobilières inc.
Tour de la Bourse - 800 Place Victoria
Bureau 410, C.P. 342
Montréal (Québec) H4Z 1H9
(514) 393-7711
Télec: (514) 875-9315
1-800-466-0246

75 ans, ça se fête

Soudeurs professionnels — Machinistes professionnels
ADELARD SOUCY (1975) INC.
217, rue Témiscouata
Rivière-du-Loup, (Qc)
G5R 3Y8
Jour: (418) 862-2355
Soir: (418) 862-5910
Fax: (418) 862-7347

Le personnel et la direction vous souhaitent un joyeux 75e anniversaire

Pavillon Sobeys
Un rendez-vous avec l'excellence
254, Hôtel-de-Ville
Rivière-du-Loup
862-7861
Denis Côté, gérant

Joyeux anniversaire et longue vie

CG INC.
LE CENTRE DE RÉNOVATION
CÔTÉ & GODBOUT INC.
124, boul. Cartier, Rivière-du-Loup, 862-9316

Joyeux anniversaire aux Soeurs de l'Enfant-Jésus de Chauffailles

Résidences Funéraires
Gilles Bernier inc.
RIVIÈRE-DU-LOUP - 862-2751
Daniel Vocelle, Thanatologue
226, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, Qc., G5R 3A7
Saint - Antonin — Cacouna — Saint-Honoré — Saint-Alexandre
Columbarium, Pré-arrangements funéraires, Monuments

75 ans de dévouement, ça se souligne...

HITACHI SONY — Depuis 19 ans à votre service — JVC Panasonic
Les Télévisions Rivière-du-Loup (1987) Inc.
176, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, Québec - G5R 3A5
Spécialité:
Vidéo, caméra, T.V. couleur, chaîne haute fidélité, stéréo d'auto.
Location de caméra vidéo et de téléviseur vidéo
François D'Amours
André D'Amours
Gratien Fournier
Tél.: 862-8532

Nous sommes heureux et fiers de souligner cet événement.
Longue vie aux Soeurs de l'Enfant-Jésus de Chauffailles.
YVAN PERRON
PHARMACIEN
Lundi au vendredi 9h à 21h - Samedi 9h à 17h
24, Frontenac, Rivière-du-Loup
(Clinique Médicale Frontenac)
862-6344

Rayonnement



(PHOTO: YVES-G. SOUCY)

Soeur Denise Lachance, r.e.j., «principale» des Soeurs de l'Enfant-Jésus de Chauffailles, lors des célébrations du 75ième anniversaire de l'arrivée des Soeurs de l'Enfant-Jésus à Rivière-du-Loup.

En 1992, les Soeurs de l'Enfant-Jésus sont au nombre d'environ 550, dont 165 au Québec et 60 à la maison-mère, au 60 rue St-Henri, Rivière-du-Loup.

Les autres sont réparties ailleurs au Canada - en Ontario et au Nouveau-Brunswick -, en France, au Japon, en République Dominicaine et en Afrique au Tchad.

A la maison-mère, une trentaine d'employés laïcs assurent divers services ménagers et professionnels, appuyant les religieuses dans leur vie quotidienne.

Denise Lachance, provinciale de la communauté, expose que l'avenir s'accomplira «en accentuant et surtout en vivant en profondeur notre vocation de Soeurs de l'Enfant-Jésus, en se rendant de plus en plus solidaires entre nous d'abord, de manière à rejoindre nos frères et soeurs de notre entourage par notre rayonnement intérieur.

Il faut voir que l'on compte actuellement 165 Soeurs de l'Enfant-Jésus réparties au Québec dans 11 diocèses, alors qu'elles étaient environ 250 en 1971. Au même titre qu'avec la dénatalité, les 886 élèves de l'Ecole St-François-Xavier en 1971, auxquels s'ajoutent une centaine d'élèves à l'Ecole Secondaire Notre-Dame qui est à ses débuts, sont passés à un peu plus de 500 à l'Ecole Secondaire Notre-Dame - école privée - en 1992.

«En étant semeuses d'espérance, nous avons espoir de voir notre nombre augmenter, expose soeur Denise Lachance.

Dans un avenir rapproché, nous comptons mettre sur pied le projet des «Associées» pour leur transmettre notre héritage spirituel. Nous mettrons aussi l'accent sur la pastorale vocationnelle.»

Enfin, les Soeurs de l'Enfant-Jésus s'attendent de ces «Associées» avec qui elles partageront leur spiritualité, qu'elles aussi deviennent des témoins d'espérance dans le monde d'aujourd'hui.

Et quelle que soit l'étendue de leur rayonnement extérieur actuel et futur, elles se montrent sensibles à cette reconnaissance que leur témoignait la ville de Rivière-du-Loup, lorsqu'à la demande de Lionel Pelletier, deux rues situées face à la maison-mère, portent le nom de «Mère Anthier», et «De Chauffailles.»

«Cette reconnaissance par la municipalité nous rappelle nos toutes premières racines en Saône et Loire en France», souligne soeur Angéline Lévesque, archiviste à la maison provinciale.



(PHOTO: YVES-G. SOUCY)

De gauche à droite, Soeurs Néri Martinez, r.e.j., Carmen Collado, r.e.j. et Carmen Ventura, r.e.j., toutes trois de République Dominicaine, lors des fêtes du 75ième anniversaire de l'arrivée des Soeurs de l'Enfant-Jésus à Rivière-du-Loup.

75 ans au coeur de notre communauté

Michel Thériault
Opticien d'ordonnances

Clinique Médicale Frontenac
24, Frontenac, Rivière-du-Loup - 862-0220

Toute l'équipe de Manic Sanitation
est heureuse de participer comme fournisseur
de produits d'entretien sanitaire
à l'essor et la salubrité de la Maison Provinciale
des Soeurs de l'Enfant-Jésus et voudrait
par la présente, féliciter et remercier à l'occasion
de ce 75ième anniversaire la direction pour leur
apport social et économique dans la région.
LA PROPRETÉ A UN NOM...

Manic Sanitation inc
66, Fraser
Rivière-du-Loup
Tél.: (418) 862-6393
Sans frais: 1-800-463-4445
Télécopieur: (418) 862-1876

Nous sommes fort heureux
d'apporter notre collaboration
à la réalisation de certains de
vos travaux.

JEAN MAILLOUX ENR.
- Entrepreneur en construction
- Réparations de tous genres
- Estimation gratuite

364, rue Témiscouata,
Rivière-du-Loup
867-1708

Félicitations pour ce 75ième anniversaire au sein de notre communauté

CONTENEUR
KRT INC.
Denis Ouellet, prés.



TRANSPORT PAR CONTENEURS
RECYCLAGE
VENTE LOCATION
2 À 40 VERGES.
Rés.: 862-9082



862-0309
(C.P. 724) 118, des Équipements
Rivière-du-Loup



Notre équipe est heureuse de vous compter parmi nos clients en matière de fourniture de matériel de décoration

TAPIS PARENT
VENTE ET INSTALLATION
Stores vénitiens, prélart, tapis, tapisserie
ESTIMATION GRATUITE.
169, route 291, Cacouna, **862-6316**

Au Jardin Champêtre
- Fertilisations écologiques
- Aménagement de façade
- Entretien de parterre
- Rocaille
- Pelouse
- Taille d'arbre

JEAN-LOUIS D'AMOURS
HORTICULTEUR
220, rang 1, Saint-Modeste, G0L 3W0
862-5400

Nous sommes fiers de collaborer à l'embellissement de votre parterre et vous offrons nos meilleurs voeux pour ce 75e anniversaire.

Des étapes notoires

Les Soeurs de l'Enfant-Jésus allaient récolter assez rapidement les fruits de leur enseignement.

Dès le 10 janvier 1918, déjà 6 personnes embrassaient la vie religieuse, pendant qu'au premier couvent situé au coin des rues St-Elzéar et Pouliot, 260 élèves y recevaient l'enseignement élémentaire, modèle et académique, soit trois titres de brevets d'enseignement.

A l'enseignement régulier, s'ajoutaient des cours de piano, d'arts manuels, de peinture, et d'anglais à partir de 1928, jusqu'à 1961.

Avant-gardistes pour leur temps, les Soeurs dispensaient ces cours d'anglais de niveaux élémentaire et «High School» - équivalent d'une treizième année secondaire -, tant aux catholiques qu'aux protestants. Déjà, en 1931, 325 élèves étaient répartis en 12 classes tandis que, dimension additionnelle à l'enseignement, de 1935 à 1965, le cours commercial s'ajoutait à ce qui était donné.

1951 à 1965 fut la période moyenne familiale pour l'enseignement ménager, dispensé aux élèves de huitième et neuvième année, correspondant aujourd'hui au secondaire un et deux.

La période de 1951 à 1957 correspond par ailleurs au scolasticat, étape de formation des religieuses pour l'enseignement, alors qu'avec 1957, le scolasticat devient l'Ecole Normale, ouverte à tous les aspirants et aspirantes à l'enseignement.

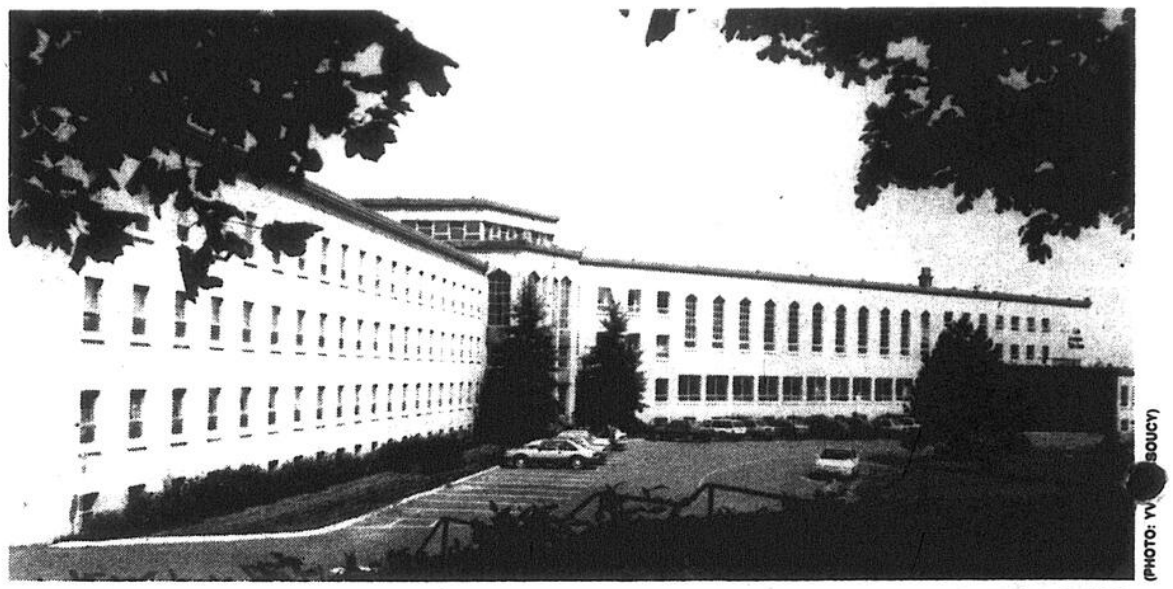


PHOTO: VA

Le site actuel de la maison provinciale des Soeurs de l'Enfant-Jésus, au 60, St-Henri, Rivière-du-Loup, depuis 1960.

A partir de 1960, le site de la maison-mère des soeurs de l'Enfant-Jésus devient le 60 rue St-Henri, dont une partie des lieux seront aménagés en locaux pour l'enseignement.

Néanmoins, l'Ecole Normale Notre-Dame de Lourdes ainsi appelée depuis 1957, suite à l'abolition des écoles normales par le ministère de l'éducation en 1971, devient alors l'Ecole Secondaire Notre-Dame, sous la direction de l'abbé Fernand Chouinard, offrant depuis ce temps l'enseignement privé de niveau secondaire un à cinq, préparatoire au Cégep.

1971 marque cependant un autre tournant; celui de l'époque où les religieuses cèdent de l'espace suite à la diminution de leur nombre, causé par le départ, le vieillissement, ou le non recrutement.

Enfin, 1992 est l'année du 75ième anniversaire de fondation à Rivière-du-Loup de la maison-mère des Soeurs de l'Enfant-Jésus.

Meilleurs voeux de félicitations pour ces 75 années

WOOD GUNDY

Richard Lavoie
Conseiller en placement
600, Boul. de Maisonneuve ouest
Suite 3050
Montréal, (Québec), H3A 3J2
Tél.: (514) 847-6325
Fax: (514) 847-6397
Wood Gundy Inc.

Nous sommes heureux de vous compter parmi nos clients... et soyez assurés que nous vous offrirons toujours le même bon service pour les années à venir.

produits sanitaires unique inc.
Fabricant - Grossiste - Distributeur
1402, 4e avenue, C.P. 355
La Pocatière, GOR 1ZO
Bur. (418) 856-2543
Marcel Lavoie, directeur vente marketing
Rés.: (418) 856-2053

Toute l'équipe est heureuse de souligner le travail et les efforts donnés au cours de ces 75 dernières années.

Nadeau clavigraphe ·1985·inc·
ÉQUIPEMENT DE BUREAU
VENTE-RÉPARATION-LOCATION
distributeur:
TEC, OLIVETTI, SHARP
480, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, QC
G5R 3C4 (418) 862-5020

Meilleurs voeux de félicitations pour ce travail remarquable réalisé tout au long de ces 75 ans.

BENCO
PÉTROLES BENCO INC.
226, boul. Taché Est,
Montmagny (Québec)
G5V 1C2
Tél.: (418) 248-2270
Tél. cellulaire: 654-6851
Tél. cellulaire: 563-0279
Fax.: (418) 248-1622

75 ANS D'HISTOIRE ÇA SE SOULIGNE...

La CONTEMPORAINE
404, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup
867-3976

Le personnel et la direction sont heureux de souligner cet anniversaire

STATION DE SERVICE J. & A. MARQUIS INC.
Ultramar
Mécanique générale
Jocelyn Marquis, prop.
Moi. / Ma Commande / Notre Auto
AUTOPRO
Spécialités: Freins, silencieux, suspension, direction
164, rue Fraserville, Rivière-du-Loup, 862-7519

VOTRE GUIDE FINANCIER

Le Saint-Laurent-L'Écho publie ce tableau pour l'information de ses lecteurs qui veulent suivre la tendance générale du marché de l'épargne et de l'emprunt. Comme la Banque du Canada a décidé de réviser son taux préférentiel à tous les jeudis, cette politique peut entraîner des changements dans les taux d'intérêts sans aucun préavis. Les institutions bancaires se réservent le droit de consentir des taux d'intérêts différents dans certains cas spéciaux.

INSTITUTIONS	DÉPÔT À TERME 30 - 89 JOURS		CERTIFICATS DE PLACEMENT GARANTI DÉPÔTS À TERME 1 AN			TAUX HYPOTHÈQUE RÉSIDENTIELLE (FERMÉS)			
	$ min.	30-89 jrs	$ min.	intérêt semi-ann.	ann.	1 an	2 ans	3 ans	5 ans
ASSURANCE-VIE DESJARDINS	—	—	—	—	—	6.75	7.50	8.25	8.875
BANQUE DE MONTRÉAL	5000	2.75 à 3.25	1000	4.50	4.75	6.75	7.50	8.25	8.875
BANQUE LAURENTIENNE	3000	2.25 à 3.25	1000	—	4.75	6.75	7.50	8.25	8.875
BANQUE NATIONALE	5000	4.50	1000	4.625	4.875	6.75	7.50	8.25	8.875
BANQUE ROYALE	5000	4.50	500	4.50	4.75	6.75	7.50	8.25	8.875
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS	3000	4.25 à 4.50	1000	4.50	4.75	6.75	7.50	8.25	8.875
CANADA TRUST	5000	4.75	1000	4.75	5	6.95	8	8.75	9.25
FIDUCIE DESJARDINS	5000	4.75	1000	4.75	5	6.75	7.50	8.25	8.875
FIDUCIE LA MÉTROPOLITAINE	5000	4.50	1000	4.75	5	—	—	—	—
FIDUCIE SUNLIFE	10 000	5	1000	5	5.25	6.50	7.50	8.25	8.875
LA LAURENTIENNE	—	—	—	—	—	6.75	7.50	8.25	8.875
LA MUTUELLE DU CANADA	—	—	5000	—	4.75	6.75	7.50	8.25	8.875
LA PRUDENTIELLE D'AMÉRIQUE	—	—	500	—	4.75	6.95	8	8.75	9.125
LA SOLIDARITÉ	—	—	500	—	4.55	6.875	7.875	8.625	9.125
L'INDUSTRIELLE-ALLIANCE	—	—	—	—	—	6.75	7.50	8.25	8.75
S.S.Q. SOCIÉTÉ— D'ASSURANCE-VIE INC.	—	—	—	—	6.75	7.50	8.25	8.875	

Imprimeries Quebecor Inc. acquiert Nadco et conclut une entente avec le plus important imprimeur d'annuaires du Canada

Imprimeries Quebecor Inc. a annoncé que sa filiale américaine s'est portée acquéreur pour la somme de 40,5 millions $ US, de Nadco Directory Management Corporation (NADCO). En 1991, les revenus annuels de NADCO, un des chefs de file en impression d'annuaires aux Etats-Unis, ont totalisé quelque 65 millions $ US. NADCO dessert les entreprises situées dans les états mid-atlantiques telles que Bell Atlantic Corporation, R.H. Donnelley, filiale de Dun & Bradstreet, ainsi que de nombreux autres éditeurs d'annuaires indépendants.

''L'acquisition de NADCO renforce notre position sur le marché d'impression des annuaires en Amérique du Nord ainsi que notre présence sur le marché américain'', a déclaré Charles G. Cavell, président et chef de l'exploitation d'Imprimeries Quebecor Inc. ''Imprimeries Quebecor est le premier imprimeur d'annuaires au Canada et, avec cette acquisition, devient le deuxième plus important Imprimeur d'annuaires indépendant en Amérique du Nord. Grâce au développement de nos installations et de notre clientèle, nous pourrons accroître substantiellement notre capacité de production, ce qui augmentera la rentabilité de ce secteur'', a-t-il ajouté.

Imprimeries Quebecor Inc. a acquis la totalité de NADCO de BCE Télécom International Inc., filiale de BCE Inc. de Montréal. Au même moment, Imprimeries Quebecor et Télé-Direct (Publications) Inc., filiale de BCE chargée de l'édition des Pages Jaunes, ont conclu une entente de cinq ans en vertu de laquelle Imprimeries Quebecor imprimera la quasi-totalité des annuaires téléphoniques de Télé-Direct au Canada. Le travail est estimé à 85 millions $ CA par année, soit environ 425 millions $ CA pour toute la durée du contrat. Cette transaction souligne le caractère durable de la relation entre Imprimeries Quebecor et Télé-Direct.

Imprimeries Quebecor Inc., une filiale de Quebecor Inc., est le premier imprimeur commercial en importante au Canada et le deuxième en Amérique du Nord. La Société exploite 56 imprimeries et ateliers spécialisés à travers le Canada, les Etats-Unis et au Mexique et est un chef de file en impression de magazines, encarts publicitaires, catalogues, annuaires, journaux, livres, chèques, billets de banque et autres imprimés commerciaux, imprimés sur rotatives ou presses à feuilles en offset ou rotogravure.

Les actions de Imprimeries Quebecor Inc. sont inscrites à la Bourse de Montréal et à la Bourse de Toronto.

325e anniversaire de mariage

Les familles Pronovost, Pronoveau, Prénouveau, Prenouvaux, Prenovau, Preneveau, Pronovault, St-Cir, St-Cire, St-Cyr, St-Cyre sont cordialement invitées à un pique-nique familial champêtre le 15 août 1992 à l'Erablière du Lac à St-Tite pour célébrer le 325e anniversaire de mariage de leurs ancêtres Mathieu Rouillard et Jeanne Guilleten 1667. Apporter votre lunch, vos chaises, votre casquette/chapeau ainsi que votre crème solaire. Arrivée entre 9h et 10h30 pour se terminer en après-midi à 17h. Informations: St-Tite (418? 365-5734; Montréal: (514) 351-8351; Outaouais: (819) 595-6829.



OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE

Les rabais Sensassoleil.

Beau temps pour économiser sur les pick-ups Ford Ranger et Série F



JUSQU'À 1000$ D'ÉQUIPEMENT** SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES

+ 1000$ DE REMISE EN ARGENT* OU UN TAUX DE CRÉDIT DU FABRICANT

Ford 36 GARANTIE pare-chocs à pare-chocs 60 SANS FRANCHISE†

EN PLUS DES RÉDUCTIONS COURANTES OFFERTES SUR PLUSIEURS GROUPES D'ÉQUIPEMENT VALEUR PLUS.

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS: Certificat de 750$ additionnel aux offres de remise en argent, valable pour tous les modèles neufs de voitures et de camionnettes Ford et Mercury.

LES CONCESSIONNAIRES FORD MERCURY LINCOLN DU QUÉBEC

Encore plus pour vous!

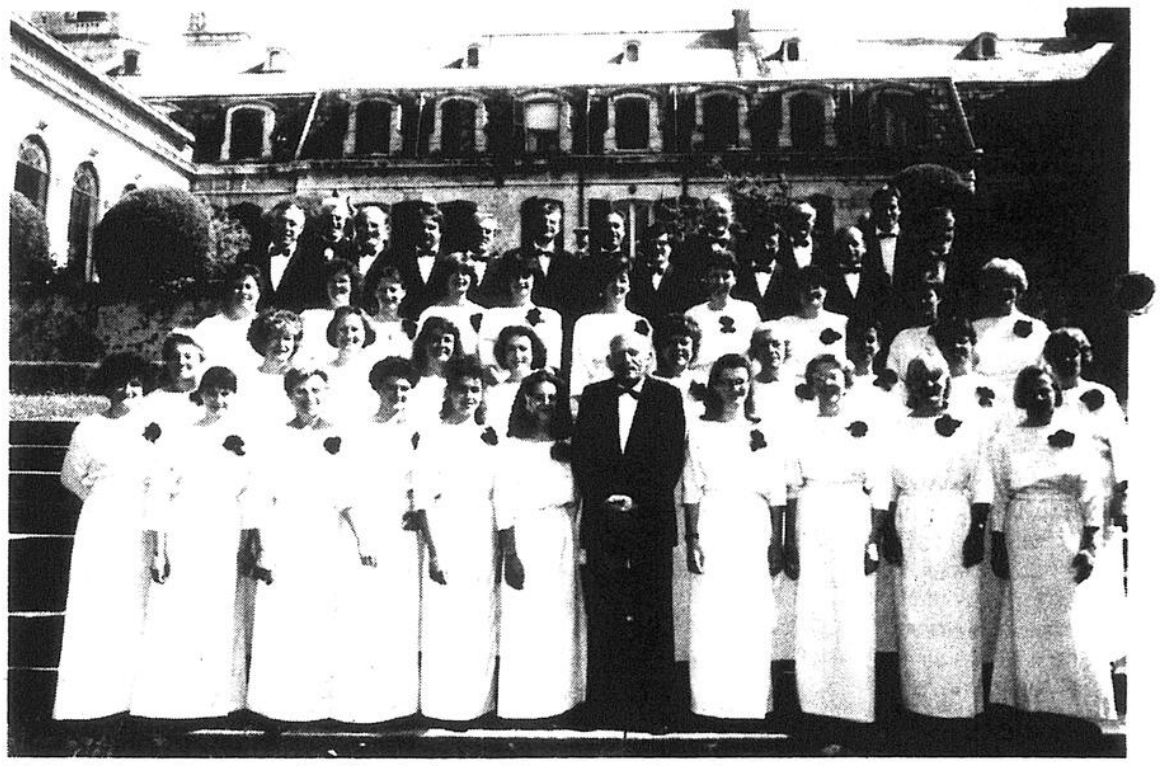
LA REMISE EN ARGENT ET LE TAUX DE CRÉDIT OFFERTS PAR FORD DU CANADA NE PEUVENT ÊTRE COMBINÉS. FINANCEMENT SUJET À L'APPROBATION DU CRÉDIT. CETTE OFFRE EST POUR UNE DURÉE LIMITÉE ET S'APPLIQUE AUX MODÈLES 1992. VENTE AU DÉTAIL À PARTIR DES INVENTAIRES DES CONCESSIONNAIRES SEULEMENT. OFFRE DISPONIBLE AUX RÉSIDENTS DU QUÉBEC SEULEMENT. *LA REMISE DE 1000 $ N'INCLUT PAS LA TPS. ** 1000 $ D'ÉQUIPEMENT SANS FRAIS ET TOUT AUTRE RÉDUCTION SUR LES GROUPES D'ÉQUIPEMENT VALEUR PLUS SONT BASÉS SUR LE P.D.S.F. DES ÉQUIPEMENTS ACHETÉS SÉPARÉMENT. †CERTAINES EXCEPTIONS S'APPLIQUENT À LA GARANTIE PARE-CHOCS À PARE-CHOCS. VOYEZ LE CONCESSIONNAIRE POUR OBTENIR TOUS LES DÉTAILS.



Indice: Le Hameau, vous vous souvenez? Le traversier est très proche.

Concert d'une chorale de Bayonne

(M.P.)- Le choeur Ermend-Bonnal de Bayonne en France offrira un concert aux gens de la région le mercredi 12 août prochain à compter de 20h à la Maison de la Culture de



Rivière-du-Loup. Les personnes présentes pourront apprécier cette chorale mixte qui propose un répertoire de chants semi-classiques en première partie et des chants populaires de différents pays en deuxième portion du spectacle. Au cours de leur séjour dans la région, ces choristes en profiteront pour découvrir nos attraits naturels et participer à une veillée canadienne. À cet effet, c'est le choeur Amisol de Saint-Alexandre et la chorale paroissiale de Saint-Joseph qui accueillent chez-nous ces résidents de Bayonne et ce, pour trois jours plus précisément les 11, 12 et 13 août.

VOTRE AMÉNAGEMENT:
UNE FIERTÉ

Confiez votre aménagement à un professionnel qui cumule plus de 13 ans d'expérience.

- Excavation
- Pavage décoratif
- Murs de tous genres
- Terre de tous genres
- Vente et installation de fontaines avec jet d'eau
- Pelouse roulée et grainée
- Piquage de pelouse
- Clôture de tous genres
- Plantation d'arbustes et de haies
- Eclairage aquatique et extérieur

Aussi:
Nous offrons les services d'une spécialiste pour effectuer les plans et devis de votre aménagement.

LES ENTREPRISES
JEAN-MARIE CÔTÉ INC.
Bureau: 45 rue Taché
Résidence: 33, rue Pouliot
Rivière-du-Loup
862-8375



MOT DE 8 LETTRES — MOT MYSTÈRE

no 137

Solution du dernier problème: **TEINTER**

Lorsque tous les mots ci-dessus auront été utilisés horizontalement, verticalement et diagonalement dans la grille, il ne vous restera que les lettres servant à révéler le MOT-MYSTÈRE

A	Étirer	O
Abroger	F	Ode
Aga	Fille	P
Amener	I	Poète
Armée	Indri	R
Astre	J	Rabaisser
Aurore	Jeter	Raisonnée
B	Jeu	Rite
Bovin	Jeunette	Rituel
D	L	Rue
Droit	Lueur	Ruse
E	M	S
Éditer	Maternel	Sent
Épar	Mélanger	Serrurier
Érine	Melon	Sir
Erre	N	T
Étalier	Nie	Tiroir
Éternel	Noter	

L M R R A B A I S S E R
O E T I R E R N E O D E
E L N O P S M D R O I T
E A B R O G E R R I T E
N N O I E E E I U U E J
N G V T T T A U R O R E
O E I U E T A L I E R U
S R N E R F R M E L O N
I A O L N I E I R U S E
A S T R E L E A I E E T
R I E U L L P G N U N T
E R R E N E M A E R T E

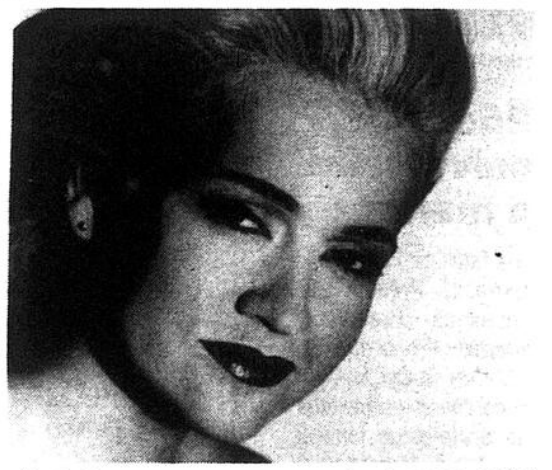
Bourse d'élèves méritants à St-Hubert

L'école des Vieux-Moulins de St-Hubert offre à ses finissants et finissantes de 3e secondaire deux "Bourses d'élèves méritants". Chacune est d'un montant de 100,00$.

- être étudiant en 3e secondaire
- avoir une moyenne générale de 85% et plus
- n'avoir aucun manquement au dossier disciplinaire
- démontrer une attitude positive dans son travail et son comportement (professeur, surveillant, direction).

Il nous fait donc plaisir d'accorder les deux bourses à Vicky Ouellet et Claudine Plourde. Félicitations à toutes deux et meilleures chances de succès dans votre vie.

Marie-Denise Pelletier: Le rendez-vous



Marie-Denise Pelletier donne "Le rendez-vous" avec la chanson québécoise où elle interprète les joyaux du répertoire québécois. Avec sa voix superbe et beaucoup d'émotions, elle enchaînera de Vigneault à Jacques Blanchet, Charlebois, Ferland, Plamondon...

Une tournée magnifique à ne pas manquer. Elle passera par tous les coins du Réseau d'été, dans 17 représentations, accompagnée au piano de Benoît Sarrazin.

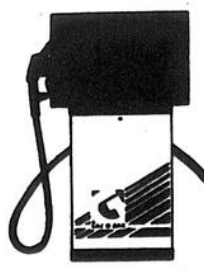
Un rendez-vous à la Maison de la Culture de Rivière-du-Loup le 9 août.

GAZ-O-BAR

OCCASION D'AFFAIRES

À LOUER: 3 GAZ BAR

Très bien situé, bon volume et possibilité d'expansion.
Le(la) candidat(e) devra avoir:
— Une connaissance dans le domaine pétrolier serait préférable;
— être bilingue serait un atout;
— un capital de base entre 15 000$ et 50 000$
— être dynamique et avoir de l'entregent.



Profitabilité assurée et taux élevé de revenu.
Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur demande ou leur curriculum vitae avant le 13 août 1992 à l'adresse suivante:
À l'attention de:
Directeur des ventes
C.P. 669, Trois-Pistoles
(Québec) GOL 4KO

MOI, JE DONNE DU SANG CET ÉTÉ!

La Société canadienne de la Croix-Rouge

LES BASQUES

Sophie et Léon: La critique est unanime

Sophie et Léon de Victor-Lévy Beaulieu, jouée à Trois-Pistoles, se révèle être l'une des plus importantes productions théâtrales de l'été. Malgré une baisse considérable de l'achalandage chez les théâtres d'été, Trois-Pistoles situé dans l'Est, à cinq heures de route de Montréal et à deux heures et demie de Québec, réussi à attirer une clientèle provenant de partout au Québec.

Le Théâtre de Trois-Pistoles affiche complet chaque soir, malgré les contraintes de la distance, de la température non clémente aux vacances dans tout le Québec et cela sans grand tapage publicitaire. La salle compte 240 sièges, dans un entrepôt de pommes de terre désaffecté et aménagé de manière très confortable. Le père de l'auteur avait trié des patates dans ce caveau avant de quitter définitivement la région avec ses treize enfants.

La production de Sophie et Léon est spectaculaire et a été rendue possible grâce à une généreuse contribution de commanditaires locaux et de la région et grâce au soutien financier de la ville de Trois-Pistoles et à une coproduction du Théâtre d'aujourd'hui. Les Productions théâtrales de Trois-Pistoles de même que l'auteur résident à Trois-Pistoles sont fiers de cette réalisation qui rayonne sur tout le Québec.

Les critiques sont unanimes et leurs commentaires font foi d'un succès tout à fait mérité:

Avec Sophie et Léon, l'auteur de Trois-Pistoles a signé sans aucun doute une fois de plus un des meilleurs textes de la saison. Michel Vaïs, Le Devoir.

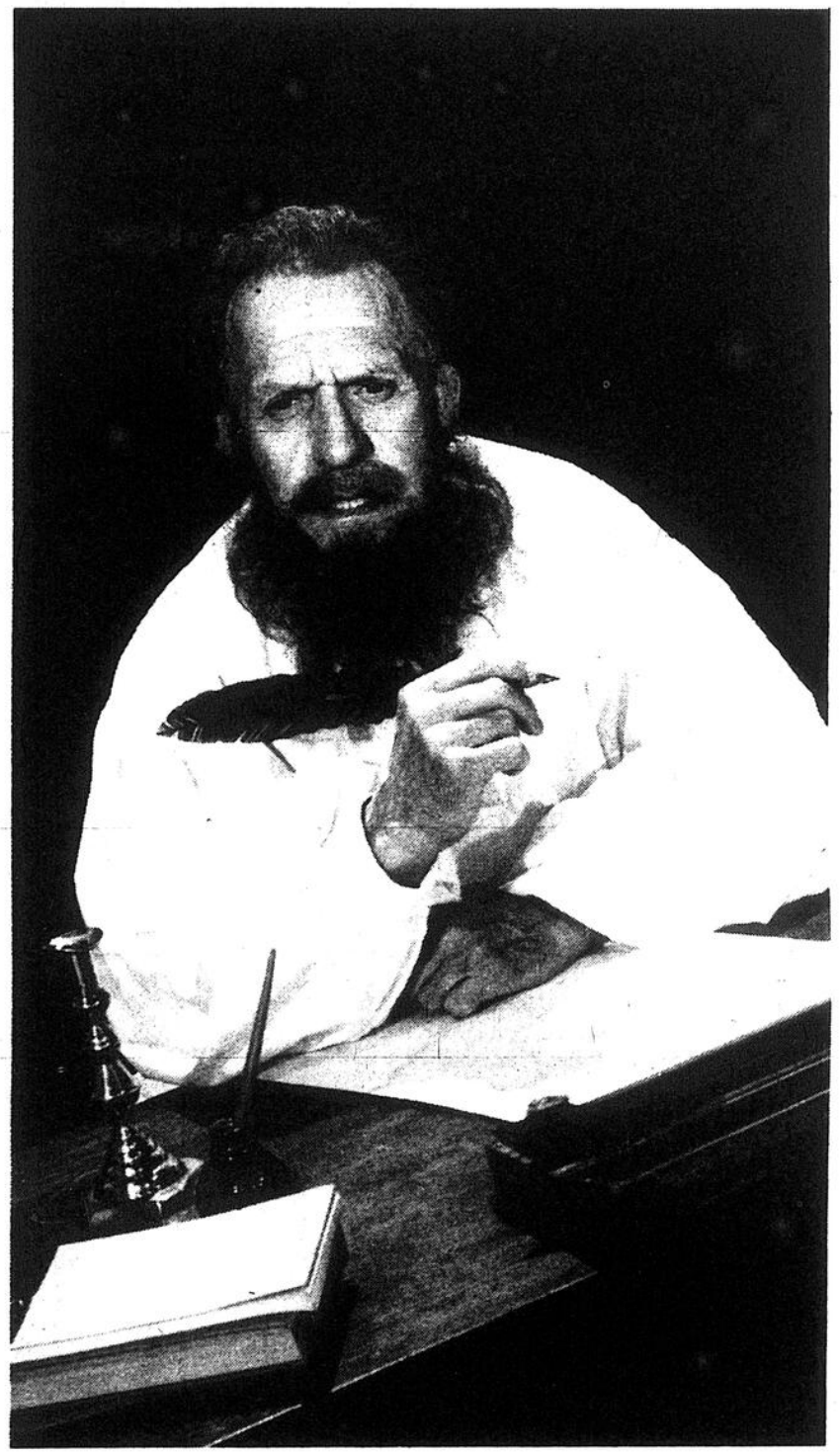
Nous avons assisté (...) à la naissance d'une grande pièce à l'ancien caveau de Trois-Pistoles, rue Pelletier. Une pièce limpide, rigoureuse, qui embrasse toute la vieille Russie et qui éclate d'amour. Une pièce si grande qu'il faudra des années avant de mesurer toute son ampleur. Jean Beaunoyer, La Presse.

Par son port de tête, par son regard intensément chercheur, (Jacques) Godin a le don de faire jaillir en surface les pulsions intérieures les plus paradoxales (...) Et quelle femme! (...) Michelle Rossignol l'incarne (Sophie Bers) avec intériorité et viscéralité. Un jeu au poignant vibrato d'une impérieuse rondeur. Jean St-Hilaire, Le Soleil.

Ces comédiens chevronnés, dirigés admirablement par Jean Salvy ont en bouche un texte solide, clair, précis et sans artifice (...). À la première, on avait le sentiment de vivre un grand événement théâtral. Je douterais qu'il en soit autrement durant le reste de l'été. Antoine Robitaille, Voir.

Les personnages de Lévy Beaulieu ont le langage cru et le caractère sévère (...) Un jeu d'éclairage efficace, tout en ombre et lumière, et des chants russes appropriés: vous avez là les ingrédients pour donner une longue et belle carrière à Sophie et son Léon. Serge Drouin, Journal de Québec.

Sophie et Léon sera jouée jusqu'au 15 août, du mardi au samedi, à 20h30. Pour réservation: (418) 851-4759.



L'HOROSCOPE

DE LOUISE HALEY

Semaine du 4 au 11 août 1991

ANNIVERSAIRES CETTE SEMAINE

06 août Lucille Ball Lion - Sanglier
07 août Caroline Cellier Lion - Coq

BELIER — Vous êtes dans une semaine extraordinaire. Vous réussissez tout. Tout va pour le mieux. Profitez-en. Ayez confiance.

TAUREAU — Semaine dans laquelle le hasard vous est favorable. Les sentiments sont excellents et tout va au maximum. Vivez pleinement.

GEMEAUX — Vous avez beaucoup de sens analytique, présentement. Vous faites la part des choses en les prenant avec beaucoup d'humour. Vous êtes dans une période où tout ce qui arrive a un impact sur votre vie sociale.

CANCER — Vous êtes obligé de beaucoup réfléchir avant de parler, car les gens vous écoutent, plus que vous ne le croyez. Soyez très puissant dans ce que vous faites et très discret dans ce que vous pensez. Sentiment très fort au niveau amoureux.

LION — Semaine financière dans laquelle vos ambitions sont puissantes, et vos désirs sont ardents. Semaine qui vous apporte de la chance et du bonheur dans tout ce que vous faites. Semaine de grande satisfaction au niveau psychique.

VIERGE — Vous êtes appelé à penser plusieurs choses en même temps ainsi qu'à réaliser de grandes choses. Sentiments très forts de tout ce que vous faites, et sentiment omniprésent de tout ce que l'on attend de vous.

BALANCE — Ne vous impliquez pas dans des choses qui vous feraient du mal, et ne vous laissez pas aller à des choses qui vous détruiraient moralement. Vous êtes dans une phase où les gens sont très près de vous, avec amour, affection et tendresse. Voyez-le.

SCORPION — Vous ne savez plus comment agir dans le domaine des sentiments. Laissez les choses aller comme vous les ressentez, et ne vous imposez rien qui va à l'encontre de votre vie intérieure. Ayez confiance en vous. La vie sera très bonne avec vous.

SAGITTAIRE — Vous avez beaucoup d'amour et de paix. Vous avez beaucoup de rayonnement intérieur. Vous êtes dans une période de puissance morale. Ayez confiance. La vie est bonne.

CAPRICORNE — Ne vous laissez pas aller à des choses qui vous détruiraient ou qui vous feraient du mal. Ayez confiance. La vie vous sourit présentement. La planète JUPITER vous apporte énormément de compréhension intérieure face aux événements.

VERSEAU — Ne vous laissez pas aller à dire des calomnies de qui que ce soit car les gens, tôt ou tard, l'apprendraient, et cela serait difficile à contrôler comme situation. Pensez avant de parler et d'agir et, surtout, rayonnez avec toute votre force car vous avez beaucoup de force intérieure.

POISSONS — La planète VENUS vous apporte énormément, présentement, en ce qui concerne l'amour, les sentiments, l'amitié et le bonheur. Voyez ce qui arrive et comprenez-le d'une façon intelligence. Ne laissez personne nuire à ce que vous êtes en train d'accomplir. Vous réussissez de grandes choses au niveau artistique, si vous êtes artiste.



Indice: De manufacture de meubles, aujourd'hui on tisse dans mes murs.

Commerçants
Aménagistes en vitrines!

Lots d'articles de décoration de toutes sortes d'originalités destinées à la conception de vitrines de magasins.



Pour informations, adressez-vous par téléphone à (418) 862-1360 ou par télécopieur à (418) 862-9133

OFFRE D'EMPLOI

Une entreprise dans la région de Rivière-du-Loup recherche un(e) candidat(e) pour occuper le poste d'agent de bureau.

La personne doit être bilingue et doit être capable de travailler de façon autonome. Elle doit posséder une connaissance de l'informatique (traitement de texte), comptabilité, vérification d'inventaire et travail de bureau en général. Salaire selon compétence.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

Dossier M.M.
16, rue du Domaine
Rivière-du-Loup
G5R 2P5



Nicole Pelletier

Les nouveautés automnales prennent la vedette de jour en jour!

Bonnes vacances!

LE compromis ENR.

Les Allées du Centre-Ville
Rivière-du-Loup, 867-3989

RAY REFRIGERATION
RIVIÈRE-DU-LOUP
AIR CLIMATISÉ * VENTILATION
RÉFRIGÉRATION * POMPES À CHALEUR
VENTE ET SERVICE
Service 24 heures 862-6346
Fax.: 867-4403

Hausse de la pension de sécurité de la vieillesse

Le nouveau taux des prestations fédérales de la Sécurité de la vieillesse qui est versée aux personnes de 65 ans etplus, est de 376,31$ par mois pour la période allant de juillet à septembre 1992. Ceci représente une augmentation mensuelle de 1,87$ par rapport au trimestre précédent.

Les autres prestations augmentent aussi pour la période allant de juillet à septembre 1992.

Le maximum du Supplément de revenu garanti (SRG) passe de 444,98$ à 447,20$ par mois pour une personne et pour une personne mariée dont le conjoint ne reçoit pas de pension de Sécurité de la vieillesse ou d'allocation au conjoint. Pour chaque personne mariée dont le conjoint touche également une pension de Sécurité de la vieillesse et pour une personne mariée dont le conjoint reçoit une allocation au conjoint, le maximum passe de 289,84$ à 291,29$ par mois.

Le maximum de l'Allocation au conjoint (AC), laquelle est versée aux personnes de 60 à 64 ans qui ont un revenu limité et dont le conjoint est bénéficiaire du SRG, passe de 664,28$ à 667,60$ par mois.

Le maximum de l'Allocation au conjoint pour veufs et veuves (AACV), qui est versée uniquement aux veufs et veuves à faible revenu âgés de 60 à 64 ans qui résident au Canada et remplissent les conditions de résidence de base, passe de 733,37$ à 737,03$ par mois.

La Loi sur la sécurité de la vieillesse prévoit le relèvement des prestations tous les trois mois d'après l'indice des prix à la consommation (IPC), facteur qu'utilise Statistique Canada pour mesurer le coût de la vie.



FESTIVAL DES CÉRÉALES DE SAINT-ÉLOI 1992

Les 8, 9, 15 et 16 août 1992

SAMEDI 8 AOÛT:

21h00: Feu de camp et épluchette de blé d'inde. Endroit: Au pic de sable à Louis Côté. Resp.: Claude Charron. Musique: Joël Tardif.

DIMANCHE 9 AOÛT:

GALA MÉRITAS. Endroit: Salle municipale. Resp.: Marie-France Caron.

07h00: Vin d'honneur.

07h30: Souper. Admission: 12,00$ adulte, 6,00$ enfant de 5 à 12 ans.

09h00: Soirée. Remise des prix.

SAMEDI 15 AOÛT:

CONCOURS DE LABOUR

09h00: Bénédiction et ouverture du labour. Endroit: Daniel Denis. Resp.: Daniel Denis et Rémi Lepage.

12h00: Dîner aux hot-dogs. Concours d'habileté. Resp.: Rémi Lepage. Exposition de vieilles machineries. Resp.: Rémi Lepage.

21h00: Soirée Rétro. Concours de costumes et de danse. Endroit: Salle municipale. Musique: ''Haute Zone''. Resp.: Réjean Lafrance. Entrée: 3,00$, 2,00$ (si costumé). Surprises dans la soirée.

DIMANCHE 16 AOÛT:

11h00: MESSE DU FESTIVAL. Resp.: Marie-France Caron. Vente à l'encan après la messe.

13h00: Inscription du RALLYE-AUTO.

13h30: Départ du Rallye-Auto. Resp.: Francis Ouellet: 898-2720.

21h00: Soirée. Remise des prix. Musique: ''Haute Zone''.

Exposition de photos pendant les deux fins de semaine. Endroit: Bibliothèque municipale.

BUREAU DE DIRECTION 1992

Réjean Lafrance, président	**898-2947**
Rémi Lepage, vice-président	**898-5572**
Marie-France Caron, sec. trés.	**898-2657**
Nancy Dumont, directrice	**898-3205**
Martine Desmeules, directrice	**898-3362**
Daniel Denis, directeur	**898-2793**
Claude Charron, directeur	**898-2988**

BIENVENUE À TOUTE LA POPULATION ET DES PAROISSES ENVIRONNANTES. BONNES FESTIVITÉS.


Q300705
Gérald Pelletier inc.
81, rue Notre-Dame
Isle-Verte, 898-2613
Transport de:
• Lait en vrac • Céréales
• Inter-Usines • Général

SCAR Société Coopérative Agricole Régionale de Rivière-du-Loup
CO-OP
FIATAGRI
25, rue Pelletier, Trois-Pistoles
851-2822
TROIS-PISTOLES ISLE-VERTE SAINT-ARSÈNE SAINT-ÉLOI

GARAGE PAUL BOUCHARD
440, route de la Station
Saint-Éloi
898-2412
Spécialité:
Mécanique générale

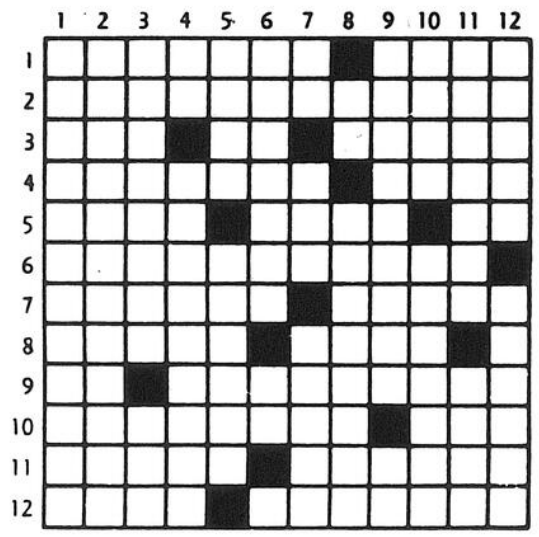

LES ENTREPRISES CLÉMENT MARQUIS INC.
103, rang 2 ouest, Saint-Eloi
898-6234

SPÉCIALITÉS:
• Excavation
• Terrassement
• Déneigement

TRANSPORT DE:
Gravier à ciment, terre noire, terre mélangée, à pelouse

CAISSE POPULAIRE DESJARDINS de Saint-Éloi
280, rue Principale est
Saint-Éloi
898-2252
Michel Gagnon, directeur général

X MOTS CROISÉS



HORIZONTALEMENT

1- Action de recueillir les produits de la terre et les maraîchers de Laval et de la région en sont très fiers. -- Puissance divine.
2- Elle cause une vive émotion.
3- Condiment. -- Alain Lamarre. -- Donnas une forme.
4- Pousser avec une crosse une balle. -- Poursuivit en justice.
5- Exalté par une passion. -- Chose sans importance. -- Isabelle Savard.
6- Il habite les Pays-Bas.
7- Affirmais, racontais. -- Qui ont les qualités du feu.
8- Brusques mouvements intérieurs. -- Plantes herbacées.
9- Rolland Langevin. -- Tirants d'eau.
10- Ventilaient. -- Ordonnance.
11- Se déplacerais. -- (Qu'il) dépouille de ses vêtements.
12- Connais. -- Souhaites la possession.

VERTICALEMENT

1- Casserais, annulerais un jugement.
2- Inspirera une grande admiration.
3- Donnera une couleur vive. -- Rayon.
4- Odette Tessier. -- Partageais les fils du lin pour pouvoir les filer.
5- Attachas. -- Énonçais à haute voix un texte écrit.
6- Laissas subsister, n'empêchas pas. -- Personnel.
7- Personnel. -- Mouvement souverainiste des années 1970 au Québec. -- Couvre d'un bandeau.
8- Nicole Croteau. -- Charges des édiles.
9- Pièces de métal fixées sur des motos pour diminuer la résistance de l'air. -- Six.
10- Prénom féminin. -- Exposer une substance à la lumière.
11- Fait administrer par l'État. -- Signe de musique.
12- Fis du tort à quelqu'un. -- Ressemblances.

LE TÉLÉ-HORAIRE

CKRT

Mercredi le 5

10.45 Crois seulement
11.00 Frontière
11.30 Voyage grandeur nature
12.00 L'édition magazine
12.30 D'une série à l'autre
13.30 Dallas
14.30 Le temps de vivre
15.30 Il était une fois l'homme
16.00 Grisu le petit dragon
16.29 Lucky Luke
17.00 Palme d'or
17.30 La cour en direct
18.00 Québec ce soir
18.30 Plus
18.59 L'enfer c'est nous autres
19.30 Ma maison
20.00 Napoléon et Joséphine
21.00 Passeport
22.00 Téléjournal
22.24 Le point
22.52 Météo
22.57 Nouvelles du sport
23.12 L'enfer c'est nous autres
23.41 Cinéma: Les aventuriers

Jeudi le 6

10.45 Crois seulement
11.00 Chevalier lumière
11.29 Maritimes en direct
12.00 L'édition magazine
12.30 D'une série à l'autre
13.30 Dallas
14.30 Le temps de vivre
15.30 Il était une fois l'homme
16.00 Grisu le petit dragon
16.29 Mystères et bulles de gomme
17.00 Palme d'or
17.30 La cour en direct
18.00 Québec ce soir
18.30 Plus
18.59 L'enfer c'est nous autres
19.30 Ma maison
20.00 Napoléon et Joséphine
21.00 Passeport
22.00 Téléjournal
22.24 Le point
22.52 Météo
22.57 Nouvelles du sport
23.12 L'enfer c'est nous autres
23.41 Cinéma: Les aventuriers

Vendredi le 7

10.45 Crois seulement
11.00 Opération Mozart
11.29 De village en village
12.00 L'édition magazine
12.30 D'une série à l'autre
13.30 Dallas
14.30 L'histoire des inventions
15.30 Il était une fois l'homme
16.00 Grisu le petit dragon
16.29 Les débrouillards
17.00 Palme d'or
17.30 Voyage grandeur nature
18.00 Québec ce soir
18.30 Plus
18.59 L'enfer c'est nous autres
19.29 Gr. films: Baby boom
[illegible]00 Téléjournal
[illegible]24 Le point
22.52 La météo
22.57 Sports
23.12 L'enfer c'est nous autres
23.41 Cinéma: THX 1138

Samedi le 8

08.00 Le monde de David le gnome
08.30 La famille des Calinours
09.00 Sous le signe des mousquetaires
09.30 Il était une fois l'espace
10.00 Rahan
10.30 Rahan
11.00 Les héros du samedi
12.00 Univers inconnus
13.00 Ciné-famille
14.59 L'univers des sports - spéciaux
16.30 Bouffée de santé
17.00 Pour tout l'art du monde
18.00 Le téléjournal
18.30 Samedi PM
19.31 Baseball Labatt Bleue des Expos
22.00 Téléjournal et météo
22.21 Nouvelles du sport
22.38 Télé-sélection: Le voleur qui vient dîner

Dimanche le 9

08.00 Le monde de David le gnome
08.30 Anne... la maison aux pignons verts
09.00 Sous le signe des mousquetaires
09.30 Il était une fois l'espace
10.00 Le jour du Seigneur
11.00 Horizons
12.00 La semaine verte
13.00 Second regard
13.30 Des jardins d'aujourd'hui
14.00 Cinéma: La Traviata
16.30 Génies en herbe
17.00 Visions d'ici
18.00 Le téléjournal
18.12 Découverte
19.00 Surprise sur prise
20.00 Les informations
20.02 Les beaux-dimanches
22.33 Le téléjournal et météo
22.54 Les nouvelles du sport
23.11 Ciné-Club: Boudu sauvé des eaux

Lundi le 10

10.45 Crois seulement
11.00 Les aventures de Franck et Foo Yang
11.29 Faune nordique
12.00 Edition magazine
12.30 L'art de vivre
13.30 Dallas
14.30 La belle anglaise
15.30 Il était une fois l'homme
16.00 Grisu le petit dragon
16.30 Bêtes pas bêtes +
17.00 Palme d'or
17.30 La cour en direct
18.00 Québec ce soir
18.30 Plus
19.00 L'enfer c'est nous autres
19.29 Des jardins d'aujourd'hui
20.00 L'or et le papier
21.00 La loi de Los Angeles
22.00 Le téléjournal
22.24 Le point
23.02 La météo
22.57 Nouvelles du sport
23.12 L'enfer c'est nous autre.s
23.41 Cinéma: L'or noir de l'Oklahoma

Mardi le 11

10.45 Crois seulement
11.00 Chevalier Lumière
11.29 Voyage grandeur nature
12.00 L'édition magazine
12.30 L'art de vivre
13.30 Dallas
14.30 Le temps de vivre
15.30 Il était une fois l'homme
16.00 Grisu le petit dragon
16.29 Lucky Luke
17.00 Palme d'or
17.30 La cour en direct
18.00 Québec ce soir
18.30 Plus
19.00 L'enfer c'est nous autres
19.30 Comment ça va?
20.00 Perry Mason
22.00 Le téléjournal
22.24 Le point
22.52 La météo
22.57 Nouvelles du sport
23.12 L'enfer c'est nous autres
23.41 Cinéma: Don Camillo

CIMT

Mercredi le 5

06.00 Au 100 tuple
06.30 Salut bonjour
09.00 Les jeux de la XXVe olympiade
12.16 Le TVA
12.30 Les jeux de la XXVe olympiade
17.30 Secrets de famille
18.00 TVA-édition 18h
18.30 Jeopardy
19.00 Les jeux de la XXVe olympiade
22.00 Fauteux prise 2
23.00 Le TVA édition réseau
23.30 Les sports
23.45 Loto-Québec

Jeudi le 6

06.00 Au 100 tuple
06.30 Salut bonjour
09.00 Les jeux de la XXVe olympiade
12.16 Le TVA
12.30 Les jeux de la XXVe olympiade
17.30 Secrets de famille
18.00 TVA-Edition 18h00
18.30 Jeopardy
19.00 Les jeux de la XXVe olympiade
22.00 Fauteux prise 2
23.00 TVA édition réseau
23.30 Les sports
23.45 Loto-Québec

Vendredi le 7

06.00 Au 100 tuples
06.30 Salut bonjour
09.00 Les jeux de la XXVe olympiade
12.16 Le TVA
12.30 Les jeux de la XXVe olympiade
17.30 Secrets de famille
18.00 TVA édition 18h
18.30 Jeopardy
19.00 Les jeux de la XXVe olympiade
22.00 Fauteux prise 2
23.00 Le TVA édition réseau
23.30 Les sports
23.45 Loto-Québec

Samedi le 8

09.00 Les jeux de la XXVe olympiade
18.00 Le TVA édition 18h00
18.30 Jeopardy
19.00 Les jeux de la XXVe olympiade
22.00 Top musique
23.00 Le TVA édition réseau et sports
23.30 Loto-Québec
23.45 Ciné-lune: Atout coeur

Dimanche le 9

07.30 Vision mondiale
08.30 Le monde à venir
09.00 Les jeux de la XXVe olympiade
18.00 L'événement
19.00 Les jeux de la XXVe olympiade
22.00 Interdits d'enfance
23.00 Le TVA/sports
23.30 Vision mondiale

Lundi le 10

06.00 Au 100 tuple
06.30 Salut Bonjour
09.00 Cinéma: Carambolage
11.00 Aimer
11.30 La vie chez-nous
11.45 Mongrain de sel
12.16 Le TVA régional
12.24 Mongrain de sel
13.30 Sous le signe du faucon
14.30 Cinéma: Rendez-vous de septembre
16.30 Claire Lamarche
17.30 Fais-moi un dessin en tournée
18.00 TVA-édition 18h00
18.30 Jeopardy
19.00 Secrets de famille
19.30 Un homme au foyer
20.00 Cinéma: Nadine
22.00 Fauteux prise 2
23.00 Le TVA-Edition réseau
23.30 Les sports
23.45 Loto-Québec

Mardi le 11

06.00 Au 100 tuple
06.30 Salut bonjour
09.00 Cinéma: Le grand carambolage
11.00 Aimer
11.30 La vie chez-nous
11.45 Mongrain de sel
12.16 Le TVA
12.24 Mongrain de sel
13.30 Sous le signe du faucon
14.30 Cinéma: Le piment de la vie
16.30 Claire Lamarche
17.30 Fais-moi un dessin en tournée
18.00 Le TVA-édition 18 heures
18.30 Jéopardy
19.00 Secrets de famille
19.30 La vie en couleur
20.30 Loto-Quiz
21.00 Le match de la vie
22.00 Fauteux prise 2
23.00 Le TVA
23.30 Les sports
23.45 Loto-Québec

Radio Québec

Mercredi le 5

14.00 Pause musicale
15.30 Les systèmes experts au Québec
16.30 National Geographic Explore
17.00 Sinbad le marin
17.30 Club des 100 watts
18.00 Passe-partout
18.30 L'étalon noir
19.00 Le monde merveilleux de Disney
20.00 Feu vert international
20.30 La route des vacances
21.00 Beau et chaud
22.00 Jeune autrement
22.30 Feu vert
23.00 Beau et chaud

Jeudi le 6

14.00 Pause musicale
15.30 Coopératives des travailleurs et organisations
16.30 La route des vacances
17.00 Sinbad le marin
17.30 Le club des 100 watts
18.00 Passe-partout
18.30 L'étalon noir
19.00 Le monde merveilleux de Disney
20.00 Québec nature
20.30 La route des vacances
21.00 Beau et chaud
22.00 Points de vue
23.00 Beau et chaud

Vendredi le 7

14.00 Pause musicale
15.30 Economie du Québec
16.00 Histoire des sciences au Québec
16.30 La route des vacances
17.00 Sinbad le marin
17.30 Le club des 100 watts
18.00 Passe-partout
18.30 L'étalon noir
19.00 Le monde merveilleux de Disney
20.00 Racines
21.00 Beau et chaud
22.00 Parler pour parler
23.00 Beau et chaud

Samedi le 8

14.00 Pause musicale
15.30 L'intelligence artificielle
16.00 L'enfant de l'ère informatique
16.30 Visa-Santé
17.30 Lignes de vie
18.00 Passe-partout
18.30 National geographic
19.30 La bourse et la vie
20.30 La route des vacances
21.00 Beau et chaud
22.00 Cinémotions: A communiquer

Dimanche le 9

14.00 Pause musicale
15.30 Tout un monde à suivre
16.00 Introduction à la statistique et ses applications
16.30 Points de vue
17.30 Au premier rang
18.00 Passe-partout
18.30 Ciné-soleil: A communiquer
20.00 National Geographic Explore
20.30 La route des vacances
21.00 Beau et chaud
22.00 Ciné-collection

Lundi le 10

14.00 Pause musicale
15.30 Culture organisationnelle d'une grande entreprise
16.30 Québec nature
17.00 Sinbad le marin
17.30 Le club des 100 watts
18.00 Passe-partout
18.30 L'étalon noir
19.00 Le monde merveilleux de Disney
20.00 Omni science
20.30 La route des vacances
21.00 Beau et chaud
22.00 Ciné-collection

Mardi le 11

14.00 Pause musicale
15.30 Économie du travail:
16.30 Feu vert international
17.00 Sinbad le marin
17.30 Le club des 100 watts
18.00 Passe-partout
18.30 L'étalon noir
19.00 Le monde merveilleux de Disney
20.00 Jeune autrement
20.30 La route des vacances
21.00 Beau et chaud
22.00 Ciné-collection

CFTF

Mercredi le 5

16.30 Le vagabond
17.00 Grand journal
18.00 La roue chanceuse
18.30 Zizanie
19.00 24/24
19.30 S.O.S. consommation
20.00 Cinéma: À communiquer
22.00 Coup de foudre
22.30 Le grand journal
23.00 Sports Plus et Extra
00.00 Cinéma: À communiquer
02.00 Les rues de San Francisco

Jeudi le 6

16.30 Le vagabond
17.00 Le grand journal
18.00 La roue chanceuse
18.30 Zizanie
19.00 Bangkok Hilton
20.00 Nancy Wake (2e partie de 2)
22.00 Coup de foudre
22.30 Le grand journal
23.00 Sports plus et Extra
00.00 Cinéma: À communiquer

Vendredi le 7

16.30 Le vagabond
17.00 Le grand journal
18.00 La roue chanceuse
18.30 Zizanie
19.00 Urgences
20.00 Cinéma: À communiquer
22.00 Coup de foudre
22.30 Le grand journal
23.00 Sports Plus et Extra
00.00 Cinéma: À communiquer

Samedi le 8

16.30 Automobile '92
17.00 Passion plein air
17.30 Le Grand journal
18.00 La roue chanceuse
18.30 Les Simpson
19.00 Elle écrit au meurtre
20.00 Cinéma: OK La Liberté
22.30 Le grand journal/Sports
23.30 Bleu nuit: Le gigolo américain
02.00 Série rose: L'Almanach

Dimanche le 9

17.00 Flash modes
17.30 Le grand journal
18.00 Théâtre
20.00 Cinéma: Superman II
22.28 Grand journal
22.58 Sports plus week-end
23.30 Automobile '92
00.00 Passion plein-air
00.30 Cinéma: La course au mariage
02.30 Détroit

Lundi le 10

16.30 Le vagabond
17.00 Le grand journal
18.00 La roue chanceuse
18.30 Zizanie
19.00 Dossiers mystères
20.00 Cinéma: La mouche
22.00 Coup de foudre
22.30 Le grand journal
23.00 Sports plus et Extra
00.00 Cinéma: Le plus sauvage d'entre tous
02.30 La femme bionique

Mardi le 11

16.30 Le vagabond
17.00 Le grand journal
18.00 La roue chanceuse
18.30 Zizanie
19.00 Salle des nouvelles
20.00 Cinéma: Rex le magnifique
22.00 Coup de foudre
22.30 Le grand journal
23.00 Sports plus et Extra
00.00 Cinéma: Une tulipe à retardement
02.00 Quincy

HORAIRE DU CANAL 11
Le Câble de Rivière-du-Loup

Semaine du 5 au 11 août '92

MERCREDI LE 5 AOÛT:
16.30 Quel bon vent vous amène #1
17.00 Flash Estival
17.15 Pleins Feux: Théâtre: Entrez sans frapper. Les petits monstres

JEUDI LE 6 AOÛT:
16.30 Quel bon vent vous amène #2
17.00 Flash estival
17.15 Pleins Feux: -Théâtre de la maintenance, -Ecole de danse Michèle Cormier
19.15 La Messe

VENDREDI LE 7 AOÛT:
16.30 Quel bon vent vous amène #3
17.00 Flash estival
17.15 Pleins Feux: École de danse Korps en mouvement

SAMEDI LE 8 AOÛT:
19.30 La messe

DIMANCHE LE 9 AOÛT:
09.30 La messe

LUNDI LE 10 AOÛT:
16.30 Quel bon vent vous amène #4
17.00 Flash estival
17.15 Pleins Feux: -Spectacle des Vivaldistes, -Gala des Flamants Roses
19.15 La Messe

MARDI LE 11 AOÛT:
16.30 Quel bon vent vous amène
17.00 Flash estival
17.15 Pleins Feux: Cégep en spectacle local (1ère partie)
19.15 La Messe

Jours chauds, régimes à l'eau!

Jours de canicule... jours où l'on ne veut pas entendre parler de faire la cuisine... journées chaudes et étouffantes qui envoient l'étoile Sirius à la poursuite du soleil... et les régimes au diable!

«Ce sont les jours où nous sommes tous tentés d'attraper au réfrigérateur le mets le plus rapide et le plus facile pour en faire un repas,» déclare Marie Ludwick, directrice de région Weight Watchers pour le Sud de l'Ontario, le Québec et les Maritimes. «Mais,» poursuit-elle, «ces cambriolages au frigo peuvent démolir un régime en un rien de temps et ne fournissent probablement pas à votre organisme l'équilibre nutritionnel dont il a besoin. Nous désirons quand même une bonne alimentation durant ces fortes chaleurs - seulement, nous ne voulons pas prendre la peine de préparer ces bons repas».

Marie a bien voulu nous transmettre les principaux ingrédients d'un régime sain et sensé pour la période de canicule: une pincée de planification, un soupçon d'imagination, le tout saupoudré de volonté, et le tour est joué! Elle recommande aux gens de penser à leurs repas de la semaine qui s'annonce, de planifier leurs menus et de choisir le meilleur temps pour préparer ces repas à l'avance. Il sera ainsi possible de sélectionner une variété d'ingrédients parmi tous les groupes d'aliments et de toujours avoir au frigo des aliments nourrissants et qui ne risquent pas de ruiner un bon régime alimentaire.

Voici, de Weight Watchers, quelques conseils utiles pour accomoder le régime alimentaire par ces chaudes journées:

-Demeurez actif(ve) mentalement et physiquement! L'inactivité peut engendrer des escapades alimentaires simplement pour chasser l'ennui. Dressez une liste d'activités qui vous sont agréables ou une liste de petits travaux à effectuer, ce qui vous éloignera de toute tentation alimentation, même si vous n'avez pas votre entrain habituel.

-Tant qu'à prendre la peine de chauffer le barbecue, autant faire griller des portions supplémentaires de boeuf maigre ou poitrines de poulet sans la peau, pour ensuite ranger ces portions au frigo. Vous les utiliserez plus tard dans des salades originales ou autres plats rafraîchissants.

-Prévoyez la préparation des repas lorsque votre énergie est à son plus fort — que ce soit au réveil, au retour de votre travail, ou même aux petites heures du matin si cela vous convient!

-Si tout ce que vous voulez faire pour le souper est une réservation, essayez, une fois au restaurant,



de commander des mets qui conviennent à votre programme de repas hebdomadaires. Evitez les aliments lourds et riches et demandez vos aliments grillés ou cuits au four plutôt que frits.

-Faites l'expérience de combinaisons avec les jus de fruits. Ajoutez du Club soda pour créer des boissons rafraîchissantes.

-Pour un dessert tout frais, optez pour un yogourt congelé faible en matières grasses ou un dessert congelé ne contenant pas de matières grasses.

-Autre alternative – remplissez un panier à pique-nique d'aliments hypocaloriques tels que fruits en saison, légumes croquants, fromages faibles en matières grasses, viandes maigres (n'ayant subi aucune transformation) et pains de blé entier.

-Et rappelez-vous, lorsque vous vous plaignez de la chaleur, qu'en janvier prochain, vous souhaiterez qu'elle soit encore là!

Retrouvez d'autres délices de la belle saison en vous procurant un exemplaire de La cuisine légère de Weight Watchers chez votre libraire.

LES PETITES ANNONCES

Prenez note que toutes les annonces classées devront être payées comptant, soit par la poste, au bureau ou par carte de crédit.

HEURES D'AFFAIRE DU LUNDI AU VENDREDI
de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 17h00

862-1774

AUX ANNONCEURS

Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant selon l'article 242 de la loi sur la protection du consommateur.

NOS TARIFS (Taxes incluses)

Remerciements de sympathie, avis de décès, messe anniversaire; sans photo: **15,60$** avec photo: **31,15$**.
Prière au St-Esprit: courte: **3,65$** complète: **5,75$**

5.20$ MAXIMUM 25 MOTS, 18¢ LE MOT ADDITIONNEL
4,70$ pour chaque répétition

12.50$ ANNONCE ENCADRÉE, maximum 60 mots
10,40$ pour chaque répétition

COMBINÉES (Taxes incluses)

Saint-Laurent-L'Écho/Portage

9.05$ REGULIER 25 MOTS 1ÈRE PARUTION
7,80$ pour chaque répétition

21.85$ ENCADRE 60 MOTS 1ÈRE PARUTION
18,70$ pour chaque répétition

LOGEMENTS 100

Logement 3 1/2 pièces, semi-meublé si désiré, chauffé, éclairé, déneigé, entrée laveuse-sécheuse, situé au 12 rue Frontenac, près de tous les services. Libre 1er août. Tél.: 862-4793.
29-32 _____

LEXIQUE

À LOUER
100 - Logements
110 - Logements meubles
120 - Logements à partager
130 - Recherche logement/maison
140 - Chambre et/ou pension
150 - Maisons/fermes
160 - Chalets
170 - Entrepôts
180 - Garages
200 - Locaux commerciaux
210 - À sous-louer

À VENDRE
300 - Maisons
310 - Maisons mobiles
320 - Maisons à revenus
330 - Chalets
340 - Commerces/locaux
350 - Fermes
360 - Terrains
370 - Terres

VÉHICULES
400 - Automobiles
410 - Camions
420 - Bateaux et moteurs
430 - Motocyclettes
440 - Motoneiges
450 - Roulottes et tentes-roulottes
460 - Machinerie lourde et agricole

À VENDRE
500 - Animaux
510 - Ameublement
520 - Accessoires de bébé
530 - Articles de sport
540 - Camping
550 - Bois et matériaux de construction
560 - Vêtements
570 - Produits agricoles. autres
580 - Divers

SERVICES
600 - Garde d'enfants
610 - Offres
620 - Demandes
630 - Objets perdus

MESSAGES
650 - Remerciements
660 - Recherche
670 - Divers

190-F-G rue Fraser (logements neufs), 4 1/2 et 5 1/2, insonorisés, béton léger. Armoires mélamine, porte patio 8 pi. Rangement intérieur. 2 stationnements. Aspirateur central et intercom. Tél.: 862-9051.
23-46

3 1/2 semi-meublé, entrée laveuse-sécheuse, situé près du centre-ville et des écoles. Tél.: 862-9954-7080.
31-34 _____

3 1/2 à louer, chauffé, éclairé, eau chaude, entrée lav.-sécheuse, très propre, 3e étage, rue Lafontaine. Références requises, 375$/mois, libre immédiatement. Tél. après 17h, 862-6448.
30-33 _____

5 1/2 semi meublé, non chauffé, non éclairé. 5 1/2 non meublé, avec possibilité de 8 chambres en location, chauffé, éclairé. Tél.: 867-1129 ou 862-0018.
30-34 _____

Grand 4 1/2 chauffé, remise extérieure, stationnement déneigé, situé rue Léveillé, 375$/mois. Libre immédiatement. Tél.: 867-3488.
31-34 _____

Grand 4 1/2 au 131 Fraserville, déneigement compris. Tél.: 862-3681 ou 497-2462.
31-34 _____

NOTRE-DAME-DU-PORTAGE: 4 1/2 non meublé, non chauffé, non éclairé, au 406 Rte du Fleuve, chute à 25 pi. du balcon, superbe vue sur le fleuve et les couchers de soleil, endroit calme et paisible. Libre rapidement. Tél.: prop: 862-1588 ou loc.: 862-1203 ou 1-800-561-6328.
31-32

Grand logement 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, stationnement fourni, situé au 192-C rue Témiscouata, 300$/mois. Tél.: 862-1900 ou à frais virés: 851-1881.
32-35 _____

Grand 5 1/2 non chauffé, non éclairé, 2 stationnements, près de tous les services. Tél.: 862-2010-2784.
32-35 _____

5 1/2 non meublé, non chauffé, non éclairé, rénové à neuf, entrée laveuse-sécheuse, grand stationnement, situé non loin du CHRGP. Libre 1er septembre. Tél.: 862-7964.
32-35 _____

Grand 6 1/2 avec 4 chambres à coucher, disponible maintenant, endroit tranquille. Tél.: 867-1097 soir, 862-4841 jour.
32-35 _____

Beau 3 1/2, insonorisé, stationnement déneigé, remise extérieure, situé au 11 de l'Ancrage, 250$/mois. Renseignements: 862-5717 après 17h30 862-9073.
32-33 _____

Logement à louer immédiatement, 5 1/2 pièces, rue Bellevue, non chauffé, non éclairé, 1er étage. Tél.: 862-2892.
32 _____

LOGEMENTS MEUBLÉS 110

ÉDIFICE JOLY
Rivière-du-Loup, 3 1/2 meublé, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse-sécheuse, service de buanderie dans l'immeuble. 335$, 350$, 370$/mois. Libre immédiatement. Aussi local commercial, 12 pieds de haut, 2,000 pi. ca., pour entreposage ou commerce. Espace de bureau, 500 pi. ca. environ. Tél.: 862-5033.
32-39

3 1/2 meublé, situé rue Du Rocher, Rivière-du-Loup. Aussi à Saint-Antonin, 3 1/2 chauffé, éclairé, meublé. Tél.: 862-8420.
29-32 _____

Logement 2 1/2 pièces meublé, chauffé, eau chaude fournie, remise et service de buanderie. Situé rue Laval. Libre le 20 août. Tél.: 862-7423-6549.
31-32 _____

Bachelor meublé, chauffé, éclairé, câble, t.v. inclus. Situé près du Cégep. Pour informations: 867-1020.
31-32 _____

Logement à louer de 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé près des écoles au 18-B Ste-Marie, Riv-du-Loup. Tél.: 862-4707.
32-33 _____

CHAMBRES ET/OU PENSION 140

Grande chambre avec cuisine communautaire, buanderie, literie, vaisselle plus micro-ondes, située au 584 Lafontaine. Tél.: 867-1129 ou 862-0018.
26-35 _____

Chambres à louer, situées au 311 Dugal, tout près du Cégep. Laveuse-sécheuse, four micro-ondes, câble et stationnement. Tél.: 862-0849-2525.
29-32 _____

Chambres avec cuisine et salon communautaire, situées rue Laval à proximité de tout, endroit tranquille et propre. Appareils électriques et t.v. fournis. Tél.: 867-5188.
31-32 _____

Chambre près du Cégep et de l'hôpital, rue des Chauffailles, cuisine communautaire, câble, micro-ondes. Tél.: 862-8557.
32-33 _____

Chambre située au 120 Laval, Riv-du-Loup, chambre spacieuse et bien éclairée avec table de travail intégrée. Accès à une cuisine et un salon. Située près des écoles. Service de buanderie, 40$/semaine. Tél.: heure des repas. 862-5729.
30-36 _____

Chambre à louer à proximité des écoles et du centre commercial, cuisine communautaire, câble fourni, table de travail. Tél.: 862-7886 ou 862-1616.
32-33 _____

MAISONS /FERMES 150

Maison à louer: 3 chambres à coucher, grande cuisine et salon, l'intérieur entièrement rénové, Saint-Hubert, disponible immédiatement. Tél.: 497-2517.
32-35 _____

assez propre pour être déménagée et à un prix d'environ 10,000$. Tél.: 492-5480.
32 _____

MAISONS À REVENUS 320

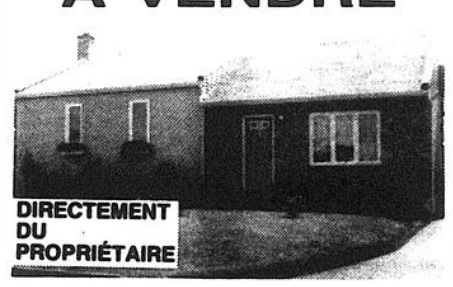
Maison à 2 logements, grand terrain, entrepôt ci-dessus 30x50. Située à Saint-Alexandre, à prix d'aubaine. Pour plus d'informations: 495-2945.
32-33 _____

ROULOTTES ET TENTES-ROULOTTES 450

Roulotte Champlain 18 pieds, prix convenable. Tél.: 862-4281.
32-33 _____

Roulotte de 22 pieds, 1987, très propre, facile à remorquer, pouvant coucher 7 personnes. Bicyclette 10 vitesses, 24 po., comme neuve. 2 roues 15 po. pour camion Dodge. Tél.: 862-9211.
32-34 _____

À VENDRE



DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE

Située au 131, rue Viger, Rivière-du-Loup

Construction 1985, impeccable, 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, salle de séjour, salon, chambre froide, garde-robe de cèdre, aspirateur central, poêle combustion lente, cabanon. Cause de la vente: transfert. Prix: 82,500$ négociable.

Tél.: 862-2202.
Acheteur sérieux seulement.
Disponible immédiatement.

TERRES 370

À vendre: une terre de 40 arpents situés à Saint-Modeste dont 10 arpents boisés, près d'une rivière et aussi au même endroit 4 bancs de comptoir à l'état de neuf et poêle électrique Inglis en parfait état. Inform.: 862-0010.
32-33 _____

AUTOMOBILES 400

Pontiac Lemans 1981, 4 portes, 6 cylindres, 117,000 km, moteur 25,000 km en bonne condition, très propre. Prix: 1,500$. Tél.: 862-3701.
32-33 _____

CAMIONS 410

Camion Ford E 350, 1 tonne, 1985, 6.9 diesel, 6 roues. Tél.: 862-0855.
32-33 _____

BÂTEAUX ET MOTEURS 420



À vendre et disponible immédiatement à Lamy, un immeuble avec possibilité d'un ou plusieurs logements dont un peut servir de commerce. **Bon prix.** S'adresser à: La Caisse populaire de St-Honoré. Jacqueline Bérubé, Directrice, **418-497-3960 ou 497-2407.**

Bateau Glastron CSS16, 1990, avec remorque, moteur Mariner 115 h.p. à l'état de neuf. Idéal pour le ski. 13,000$ ferme. Tél.: après 18h et fin de semaine au 862-2233.
32 _____

ANIMAUX 500

Chiens et chiots Rootweiler, pure race à vendre, âgé de 2 à 24 mois. Offre service de pension pour chiens au jour/semaine/mois. Info.: (418) 867-4724.
30-33 _____

Je cherche des chiots pour adoption, j'irais les chercher chez-vous. Tél.: 1-856-5196 (si urgent) frais virés: (514) 666-1228.
31-33 _____

Berger Allemand, enregistrés, vaccinés, vermifugés, disponibles à la mi-août. Tél.: 862-1685.
32-33 _____

AMEUBLEMENT 510

À vendre mobiliers complets de maison. Tout doit sortir. Mobiliers de chambre, cuisine, de salon, congélateur, etc. Tél.: 862-2271.
30-32 _____

Ensemble laveuse-sécheuse à l'état de neuf, capacité 20 lbs, cause de vente: déménagement. Tél.: jour au 862-1287 ou soir 862-5106.
32 _____

BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION 550

Bois de chauffage à vendre coupé en 16 pouces ou en 12 pouces, livré et cordé là où le client souhaite l'avoir cordé. J'ai aussi des croûtes de disponibles, idéales pour allumer. Tél.: 862-0678, Gilles Beaulieu, Saint-Antonin.
29-35 _____

MAISONS 300

Condo à vendre du propriétaire, 4 1/2 très propre, très belle vue, bon prix. Pour inf.: 867-3382 après 18h00.
28-35 _____

À vendre PRIX REDUIT: Résidence entièrement brique, foyer au salon, toit cathédrale, sous-sol fini, garage 16 x 24 pi., secteur Le Boisé. 80,000$. Visite ou info.: 867-4451.
32 _____

MAISONS MOBILES 310

Je suis à la recherche d'une maison mobile (roulotte)

À VENDRE

Automobile Pontiac Tempest '91, bleue, 6 cylindres 3 L, 4 portes, transm. automatique, valise électrique, radio AM/FM, très bas millage (4,900 km.), état de neuf, très propre. Cause de vente: décès. Prix à discuter, appelez sur l'heure des repas à: 862-3387.

VÊTEMENTS 560

Surplus militaire Montréal: Chemise travail 3.50$, pantalon travail 4.50$, bottines travail 15$, catalogue (envoyez 3$, remboursement 1ère commande). Surplus militaire, 26, Notre-Dame, C.P. 243, Saint-Timothée, Québec, J0S 1X0.
25-33 _____

DIVERS 580

À LOUER: Fendeuse à bois, 45$ par jour ou 25.50$/hr. Tél.: 862-3005.
31-32 _____

À vendre: Bêcheuse 5 forces marque Gilson. Piquets 12 pi. en cèdre avec 300 pieux de cèdre de 7 pi. Pompe à eau 3/4 force, marque Monark Industries. Tripe Impalor en cuivre 1 an d'usage. Prix à discuter. Tél.: entre 16h et 19h, Tél.: 862-1145.
31-32 _____

Stores verticaux différentes grandeurs, meuble TV et audio blanc, table de coin blanche, mobilier de cuisine (table ronde et rallonge plus 4 chaises), four micro-ondes, fluorescent 16 po. TV couleur 14 po. avec télécommande, mobilier de chambre avec lit 60 po., bureau 9 tiroirs. Le tout 2 ans d'usage seulement, presque neuf. Aussi à vendre lit pliant 36 po. télescope astronomique grossissant 450 fois, 2 miroirs, balayeuse à gazon 38 po. allant derrière un tracteur, bicyclette pour fille, 16 po., bicyclette de montagne pour garçon, 20 po. Lazy-boy brun. Le tout en bon état. Aussi à louer, grand 4 1/2 rue Delage, quartier Saint-François. Tél.: après 18h au 867-1194.
31-32 _____

Tondeuse à gazon à gazoline, neuve, marque Murray. Tél.: 862-1914.
32 _____

Liquidation d'articles de maison: Meubles antiques et modernes, laveuse-sécheuse, congélateur, appareils électriques, articles ménagers. Vaisselle de tout genre. Livres de tout genre. Jouets pour garçons. Tracteur Honda 3813 liquide avec tondeuse et ramasse-herbe, souffleuse avant, pesée, chaine à glace, toit, etc... Contactez: Pierre Lagacé, 25 Place Carrier, Saint-Patrice. Tél.: 862-6470 entre 13h et 17h, en dehors de ces heures 497-3565.
32

OFFRES 610

Homme sérieux offre ses services pour travaux à domicile, intérieur et extérieur, pour personnes âgées ou en perte d'autonomie. Pour Rivière-du-Loup et environs. Tél.: 862-9137.
32 _____

DEMANDES 620

ALLO TOI! Vends du SUPER BON CHOCOLATS et fais-toi beaucoup de FRIC$$$. Attention, "Qualité DELUXE" souvent imitée, mais jamais égalée. SERVICE PROFESSIONNEL. LIVRAISON RAPIDE. 1-800-561-2395.
25-35 _____

Etudiants(es). Remplis-toi les poches. Vend des suçons sucre d'orge. "Ça fond pas". Pour le meilleur service. Appelle. Chocolat disponible. Tél.: 1-800-363-7255.
30-33 _____

Recherche femme ou fille qui garderait 2 enfants (4 et 1 an) chez-moi à Cacouna. Emploi à l'année. Demandez Aline après 18h au 862-2912.
31-32 _____

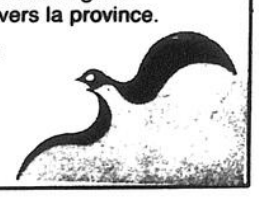
Agence de rencontre

"La Vie à Deux"

Pour vous, gens seuls et distingués.
Avons 25 bureaux à travers la province.

Inscription au bureau:
418-492-9871

de 10h à 22h



Vente de garage au 161 rue Saint-André, les 8 et 9 août. S'il pleut, remis semaine prochain. Tél.: 867-2755.
32 _____

À vendre: Plumeuses à poulet, neuves (plume tout genre de volailles en 1 minute), moteur inclus, prix: 775$. Machines à bardeaux Desjardins, chipper à bois (hog), planeurs 2 faces 30 po. et 24 po., moulurière Festo 8 po., moulurière DoAll 4 po., scie à fer hydraulique Racine, fraiseuse verticale/horizontale, moteur diesel stationnaire, plusieurs "punch press 10 à 135 tonnes et beaucoup d'autres machines. Toute offre raisonnable sera acceptée. Pelletier Equipement Ltée, Lac Baker, N.B., E0L 1C0, Tél.: (506) 992-2356.
32 _____

Tour à bois Rockwell avec reproducteur. Tél.: heure des repas. 867-2042.
32 _____

Tablettes d'épicerie de marque L. D'Amours. Tél.: 867-3002.
32-33 _____

À vendre: Cheminée préfabriquée 25 pi. de long, 10 po. de diamètre, réservoir à l'huile de 200 gallons. Tuyau pour système à air chaud. Le tout en bon état. Tél.: 862-3918.
32 _____

DIVERS 670

Agence Matrimoniale AM Enr., 417, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, G5R 3B6. But sérieux, strictement confidentiel. Sur rendez-vous seulement. Appe[illegible] 867-2821. 2[illegible]

AMOUREUX du NORD: Inscription gratuite aux dames. 6620-5 Cachée, Saint-Damien, J0K 2E0. Tél.: (514) 835-3820. Fax: (514) 835-1840. 03-50

NOUVEAU! NOUVEAU! Compagnie établie depuis 18 ans, ouvre futures distributions. Possibilité $900. + semaine. Plein, partiel, 25 ans +. Investissement. 1-800-561-1518 (514) 449-4011.
28-32 _____

Canada et Québec: Subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes: Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises. (514) 728-0594. Ext. 10.
25-33 _____

AGENCE DE RENCONTRE TANDEM ENR., 527 ave. Leclerc, Dégelis. Strictement confidentiel. Ouvert du lundi au vendredi de 13h à 20h. Pour rendez-vous, 853-3107.
30-33 _____

Postez-nous votre "petite annonce"

Expédiez-nous le texte de votre annonce classée dans l'espace prévu avec le paiement, ainsi que vos nom, adresse et numéro de téléphone inscrits lisiblement, ou déposez-les dans la boîte extérieure prévue à cet effet.

Texte: _____

Le Saint-Laurent -L'Écho

Nom: _____

Adresse: _____

Code postal: _____ **Tél.:** _____

Nombre de semaine: _____

POUR VOS ANNONCES 2 x 1 COL ET 3 x 1 COL INFORMEZ VOUS AU 862 1774

Paiement inclus ☐ VISA ☐ MasterCard ☐

Numéro de carte _____ EXPIRATION _____

Faire parvenir avant jeudi 15h00 au Saint-Laurent-L'Écho, 16, rue du Domaine, Rivière-du-Loup - G5R 2P5

OCCASION D'AFFAIRES: Distribution exclusive. Investissement 40 000$ garanti par inventaire. Possibilité 30 000$ et plus par année. Travail à temps partiel. Aucune vente nécessaire. Produit de haute consommation. Tél.: 1-800-363-2661. 32

TRIO-SANTÉ-BEAUTÉ-PLUS. Offre opportunités de distribution exclusive de produits naturels et huiles essentielles dans votre région. Doublons votre investissement en 2 ans. Garanti par contrat. Personne sérieuse seulement. Mentionnez offre C.200. Pour rendez-vous: 1-800-363-3781 ou (514) 843-9441. Ext.: 40694. 31-34

Homme trente ans, affectueux, honnête et sincère, nouveau en ville, désire rencontrer jeune femme mince, âgée de 20 à 30 ans, sans problème, bien en soi, belle apparence morale et physique. But très sérieux. Pour renseignement, téléphonez-moi à compter du 25 juillet 1992, mardi, vendredi, samedi ou dimanche. Tél.: 868-0094. 31-32

Ensemble
ON PEUT VAINCRE LE CANCER
SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER — CANADIAN CANCER SOCIETY
862-1636 — 862-6811

APPEL D'OFFRES

Projet: FOYER VILLA-MARIA
Buanderie (réaménagement)

Le Foyer Villa-Maria Inc., propriétaire, demande des soumissions pour des travaux de réaménagement à la buanderie, au Foyer Villa-Maria de St-Alexandre de Kamouraska.

Les documents contractuels pourront être obtenus au bureau de:

CLAUDE VILLEMURE, architecte
10, de la Cour
Rivière-du-Loup (Québec)
G5R 1J2 862-7653

contre un **chèque non remboursable de 50,00$** émis à l'ordre du propriétaire.

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission établi à six mille dollars ($6,000.00), valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de trois mille dollars ($3,000.00) fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est de trois mille dollars ($3,000.00).

Les soumissions seront reçues à:

FOYER VILLA-MARIA
404, avenue du Foyer
St-Alexandre (Kam.), Qc.
GOL 2GO

jusqu'à 15:00 hre, heure locale en vigueur, **mercredi le 19 août 1992,** pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la région 01, Bas St-Laurent, et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs en construction.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelqu'autre des soumissions reçues.

Jean-Claude Rousseau
Directeur général

LES OFFRES D'EMPLOI

Nous désirons vous faire part des offres d'emploi suivantes: "Postes ouverts également aux femmes et aux hommes". Le genre masculin est utilisé dans le but d'alléger notre texte.

Pour les Basques:
-2704867-Serveur de bar possédant expérience de préférence.
-2699528-Technicien de l'automobile possédant 2 ans d'expérience, DEC en technique de l'auto ou DEC en mécanique auto avec spécialisation en électricité ou électronique.
-2709706-Directeur adjoint aquatique possédant initiative, leadership et formation au niveau collégial ou universitaire. Le candidat devra être moniteur qualifié de la Croix Rouge à jour et posséder cartes de sauveteur national à jour.

Pour le Témiscouata:
-2712856-Agent de mise en marché possédant une formation académique de niveau universitaire spécialisé marketing ou connexe et admissible au programme PDE.
-2710041-Manoeuvres prestataires d'assurance-chômage.
-2702868-Cuisinier possédant propreté et rapidité.
-2707750-Aide commis-boucher possédant expérience ou cours de boucher.
-2680507-Aide-cuisinier possédant cours de cuisine et expérience si possible.

Pour Rivière-du-Loup et les environs:
-2703098-Mécanicien automobile possédant cours de mécanique auto et 5 ans d'expérience.
-2701969-Infirmiers possédant permis de l'ordre.
-2688484-Représentant pour la vente de tourbe aux Etats-Unis. Personne bilingue et possédant une automobile et expérience de la vente.
-2702272-Ebéniste possédant cours de menuiserie et expérience si possible.
-2697007-Esthéticien faisant partie de l'Association des électrolystes - avec expérience.
-2705380-Serveur de bar possédant une belle personnalité et une présentation soignée.
-2706533-Coiffeur possédant cours de coiffure, belle personnalité, initiative et motivation.
-2707676-Gardien d'enfants possédant expérience, références et fiabilité. Prendre soin d'un bébé de trois semaines.
-2707698-Presseur, l'employeur recherche une personne fiable et responsable.
-2709383-Cuisinier possédant 5 ans d'expérience, cours de cuisine, initiative et propreté.
-2709328-Assistant-gérant possédant expérience, disponibilité, entregent et initiative.
-2709520-Peintre débosseur possédant expérience et fiabilité.
-2710207-Aide-cuisinier voulant apprendre, possédant cours de cuisine ou expérience.
-2708476-Conducteur de niveleuse possédant 5 ans d'expérience et cartes de la C.C.Q.
-2711312-Secrétaire bilingue possédant DEC en secrétariat, jumelé à 2 ans d'expérience ou du DEP en secrétariat, jumelé à 4 ans d'expérience pertinente dans un environnement de travail varié. Très bonne connaissance des logiciels McIntosh et de la bureautique.
-2712642-Manoeuvres prestataires d'assurance-chômage.

Trois postes disponibles pour Saint-Alexandre.

Un cours d'étalagistes d'une durée de 33 semaines s'offrira aux femmes à partir du 24 août 1992. Les personnes intéressées devront être bénéficiaires d'assurance-chômage ou d'aide sociale.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec votre centre d'emploi du Canada, 298, boul. Thériault, Rivière-du-Loup, aux numéros de téléphone suivants: 862-9510 ou 1-800-463-1255.

CET ÉTÉ MOI J'AIDE À SAUVER LES PROJETS D'OXFAM-QUÉBEC.

J'ENVOIE MON 10$

OXFAM QUÉBEC
169, rue Saint-Paul Est
Montréal (Québec)
H2Y 1G8

NÉCROLOGIE

DUMONT, Arthur
À l'Hôpital régional, Edmundston, le 22 juillet 1992 est décédé à l'âge de 82 ans, M. Arthur Dumont, époux de feu Elise Tremblay, domicilié au 230 chemin Caillouette, Saint-Arsène. Le service a été chanté en l'église de Saint-Arsène le 25 juillet 1992 et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marc-André Rioux Ltée, 169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

MESSE ANNIVERSAIRE
Jalbert Magella
(née Banchette)

Il y a un an que tu nous as quitté pour prendre un repos bien mérité et nous profitons de ce jour du dimanche 9 août '92 en l'église St-François-Xavier de Viger à 9h30 pour te redire notre amour en assistant à cette messe commémorative. Repose-toi bien maman.

Denis Jalbert

REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE

Carmen, Madeleine et Roland Laplante, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de leur frère Jean-Louis survenu le 15 mai 1992.

Les Lions font un gagnant



Le gagnant du gros lot du bingo du 2 août, est M. Léopold Jean de Trinité des Monts, entouré des Lions Marcel St-Pierre, Daniel Dumas, Corinne Daigle, Richard Morin, Guy Daigle et Yves Pomerleau.

Famille Poitras

L'Association des familles Poitras invite toutes les familles Poitras et alliées à son rassemblement annuel sous la présidence d'honneur de l'honorable juge Lawrence A. Poitras de Dollard-des-Ormeaux PQ qui aura lieu les 15 et 16 août 1992 dans le cadre du 350e anniversaire de Montréal.

Ce rassemblement se tiendra à Villa Santa Maria, 7985 Boul. Maurice-Duplessis, Montréal, PQ, Coin Armand-Bombardier au Nord-Est de Montréal. Pour information: 514-389-1708, 514-589-3103, Montréal, 819-378-4795 région de Trois-Rivières, 418-653-3559, région de Québec.
René Poitras.

LE RÉPERTOIRE

A — ACCORDEURS DE PIANOS
Victor Pelletier,
Accordeur de pianos. Restauration et réparations générales.
Saint-Alexandre, Kam., 326, 4e rang est
G0L 2G0 **495-2296**

ASSURANCES
Thivierge Pierre
38, rue de la Cour, R.-du-Loup **862-1034**
4, rue Notre-Dame, l'Isle-Verte **898-2751**

B — BIJOUTERIE
Savard Albert,
320, rue Lafontaine, R.-du-Loup **862-2893**

D — DEBOSSELAGE
Marcel Jean Antrouille Enr.
Débosselage-Peinture-Cirage d'auto-Voiture de courtoisie gratuite, 2 lave-autos manuels
163, rue Fraser, R.-du-Loup **862-8892**

DECORATION
Décoration G.L. Inc.
327, rue Lafontaine, R.-du-Loup **862-3535**

DÉMÉNAGEMENT
Transport Morneau Inc.
Service d'entreposage et de déménagement local et longue distance. Membre United Van Line, estimation gratuite.
40, Principale, Saint-Arsène **862-2727**
Ligne sans frais **1-800-463-1314**

E — ENTRETIEN
Compagnie de nettoyage Multi-Pro Inc.
Entretien d'édifices publics, nettoyage de tapis, mobilier de salon et intérieur d'auto. Vente de produits d'entretien et d'équipement.
Berthier Kirouac, propriétaire
101, rue Principale, Saint-Antonin **862-1743**

I — INFORMATIQUE
Nadeau Clavigraphe (1985) Inc.
Services spécialisés, tels que: Micro ordinateur, imprimante, réseau. Olivetti, Epson, Amstrad, Brother
André Coulombe, conseiller **862-5020**

J — JOURNAUX
Le Saint-Laurent-L'Echo
16, rue du Domaine, R.-du-Loup **862-1774**
Le Portage
16, rue du Domaine, R.-du-Loup **867-1465**

M — MEDICATION NATURELLE
Cours de formation en médication naturelle conduisant à l'obtention d'un certificat en médication naturelle.
Contacter Lise Paradis à l'Institut des 4 Saisons **(418) 623-1999**

MUSIQUE
La Mandoline Enr.
407, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup
Achetons, vendons, échangeons, disques, cassettes, compacts.

O — OEUFS
Ferme Avicole Guy Dario
Oeufs frais classés, livraison épiceries et restaurants, numéro de permis Q 135.
185, Route 291, Cacouna **862-7957**

P — PENSÉE POUR AUJOURD'HUI
Assemblée Chrétienne de Rivière-du-Loup
Animateur: Joseph Tremblay
(Message enregistré). **862-7012**

DON IN MEMORIAM

Comité d'accompagnement
La Source Inc.
C.P. 1207
Rivière-du-Loup, Qc., G5R 4C3
867-4827

LE CLUB ROTARY DE RIVIÈRE-DU-LOUP

Elz. Beaulieu & Fils Enr.



Marbre, granit
- Canadien
- Américain
- Européen

Statues en marbre d'Italie

SAINTE-HÉLÈNE, CTÉ KAM.
Atelier: 492-3132 — **Résidence: 492-2664**

REPRÉSENTANTS:
RIVIÈRE-DU-LOUP
André Dubé 862-7169
CACOUNA
Jean-Eudes Pelletier . 862-9072

ESPACE COMMERCIAL À LOUER À RIVIÈRE-DU-LOUP

D'une superficie de 2,857 pi. carrés, très bien situé, climatisé selon les critères gouvernementaux.

Système de sécurité incorporé. Vaste stationnement. Libre immédiatement. Au premier plancher: permettant un accès facile pour les handicapés, aussi possibilité d'un 2e étage.

Communiquez avec Mme Corriveau au

(418) 862-1774



Jean-Sébastien Roy est l'un des favoris à Ville-Dégelis.

Du motocross à Ville-Dégelis

C'est une fin de semaine bien remplie qui attend la population du Témiscouata et des environs. En effet, deux activités prendront place consécutivement les samedi 8 août et dimanche 9 août prochain.

Épluchette du motocross

Le tout débutera samedi après-midi vers 16h00 avec une épluchette de blé d'inde familiale près de la grande tente sur le circuit de courses de Dégelis. On y servira à prix populaire le savoureux blé-d'inde de Neuville, des hots-dogs, chips, liqueurs et bières froides. De plus, les gens pourront rencontrer les coureurs déjà sur place dans une ambiance musicale ponctuée de nombreux tirages. Il est à noter que l'entrée sera libre pour cette activité qui se terminera vers 22h00.

Championnat provincial

C'est le lendemain dès 11h00 qu'aura lieu le premier départ du Championnat Provincial de Motocross. En effet, les coureurs de toutes les catégories, des écoliers aux experts en passant par les 4 roues, vous montreront de quoi ils sont capables sur un circuit accidenté des plus spectaculaires. Eric Raymond de Dégelis, qui court en catégorie sénior, espère que les gens de toute la région viendront l'encourager pour cette compétition sur laquelle il mise beaucoup. Le coureur le plus attendu chez les experts est sans aucun doute Jean-Sébastien Roy, qui avait ébloui tout le monde à Rivière-du-Loup. Il se permet régulièrement de battre le vainqueur de l'an dernier à Dégelis, Carl Vaillancourt. Ces deux québécois sont actuellement les 2e et 3e plus rapides coureurs de motocross au Canada.

Notez bien que les billets sont en pré-vente à seulement 6$ chez Sports Plus de Rivière-du-Loup et Roger A. Pelletier de Cabano. Le superbe t-shirt est aussi disponible aux mêmes endroits.

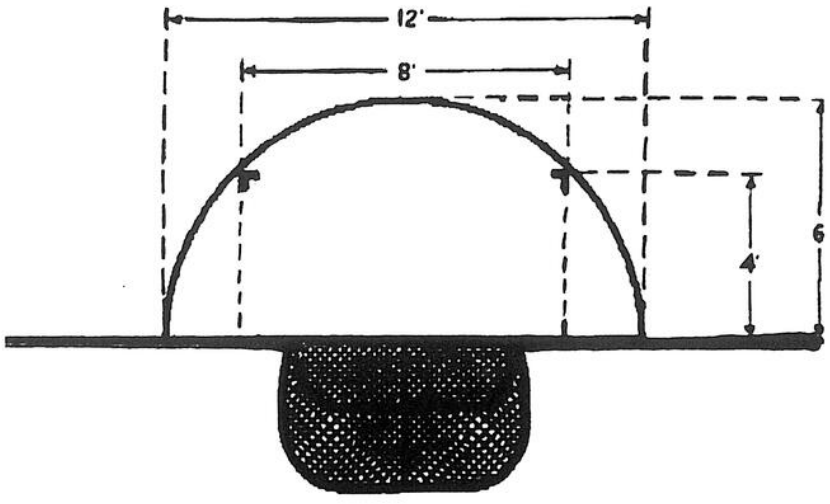
C'est donc avec beaucoup d'impatience que l'organisation du Motocross de Dégelis vous attend en grand nombre le samedi 8 août pour l'épluchette et le dimanche 9 août pour le Championnat Provincial de Motocross de Dégelis.

Nouvelle enceinte pour le gardien de but au hockey amateur québécois en 1992-1993

L'enceinte du gardien de but au hockey amateur québécois sera élargie l'année prochaine. Tous les arénas du Québec devront se conformer à la nouvelle réglementation approuvée récemment par l'Association canadienne du hockey amateur.

Le traditionnel rectangle de 8 pieds de largeur par 4 pieds de longueur sera remplacé par un demi-cercle faisant six (6) pieds dans son rayon tout en mesurant 12 pieds d'un côté à l'autre de la ligne des buts.

Cette nouvelle aire de protection du gardien de but a été instituée par la Ligue nationale de hockey l'année dernière et le réseau de hockey amateur canadien a jugé que ce changement, par sa pertinence, pouvait aussi profiter à ses membres.



La marque du demi-cercle tracé sur la surface glacée doit avoir deux pouces de large. De plus, deux «L» disposés à angle droit, chacun ayant 5 pouces de longueur, devront apparaître à quatre pieds de la ligne des buts, à l'arête du demi-cercle. Ces «L» font office de points de repère pour les gardiens de buts.

L'intérieur du périmètre devra être coloré en bleu pâle, jaune pâle ou blanc cassé.



Histoire de famille

Le gros Pick-Up Chevrolet transporte son petit frère Géo à la maison. Naturellement, il a retenu la leçon des employés de 4 Saisons Chevrolet-Géo Oldsmobile qui viennent dorloter aussi bien les clients de la grande famille 4 Saisons.

SPÉCIAL D'OUVERTURE

Veston de cuir à partir de **59,95$**

ÉCONO CUIR

182, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup
862-2426



COUPON RABAIS — UN SEUL COUPON PAR CLIENT — COUPON RABAIS

20,00$

Applicable même sur le spécial mentionné

COUPON RABAIS — COUPON RABAIS

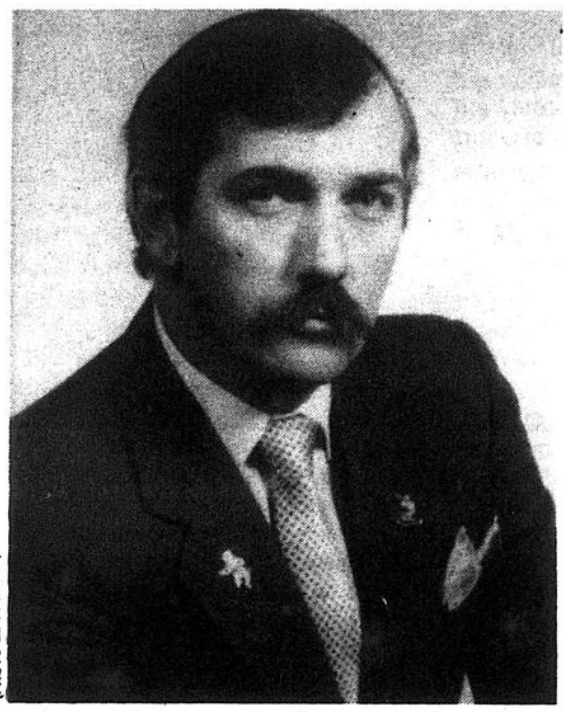
Mario et Serge Roberge au tournoi de golf des Albatros

Le 13è tournoi de golf de la Corporation des Albatros sera présenté vendredi le 14 août prochain, au Club de Golf de Rivière-du-Loup. Sous la présidence d'honneur de Yves Thériault, ce tournoi recevra comme invités d'honneur les frères Mario et Serge Roberge, deux hockeyeurs ayant déjà évolués avec les 3L de Rivière-du-Loup et qui aujourd'hui, gagnent leur vie chez les professionnels. Mario évolue pour le Canadien de Montréal alors que Serge évolue dans la filiale des Nordiques à Halifax.

Toutes les données relatives à ce tournoi ont été dévoilées mardi soir dernier lors d'une conférence de presse de la Corporation des Albatros au chalet du club de golf de Rivière-du-Loup.

Plus de 200 golfeurs et golfeuses sont attendus à cet événement social et sportif, où compétiteurs chevronnés ou simples amateurs se donnent la main pour faire un succès de cette activité qui souscrit à la cause des Albatros. Cette année encore, le tournoi sera présenté sous la formule 'Continuous mulligan' à deux, dans les classes masculine, féminine et mixte. Des plaques seront remises aux gagnants de chaque catégorie, sans oublier les 4 500$ de prix de participation et de présence attribués au hasard tout au cours de la journée et au terme de la compétition.

PAR GILLES LEBEL



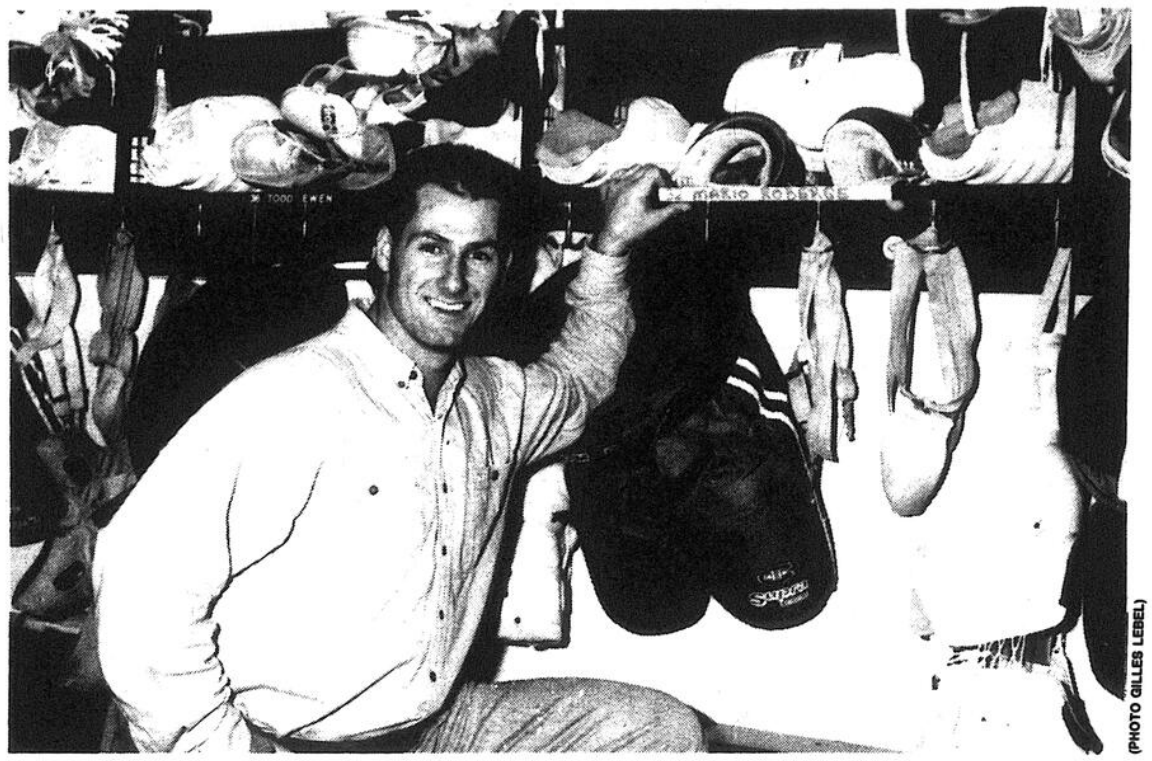
(PHOTO LE JOURNAL)

Yves Thériault a accepté la présidence d'honneur du 13è tournoi de golf des Albatros qui sera présenté le vendredi 14 août prochain au Club de Golf de Rivière-du-Loup.

Le coût d'inscription est fixé à 45$ incluant la ronde de golf et le souper. Tous les profits seront versés à la Corporation des Albatros. Quatre commanditaires majeurs sont associés à cet événement, la Brasserie-Molson-O'Keefe, COOP, les Meubles Simard et Stéréo-Plus.

Yves Thériault un bénévole de toujours.

En nommant Yves Thériault comme président d'honneur de la 13è édition, la Corporation des Albatros poursuit dans sa lignée d'honorer à chaque année une personnalité qui a contribué d'une façon exceptionnelle au hockey en général et qui a déjà fait sa marque au sein de l'oganisation des Albatros. Associé au hockey durant de nombreuses années dans les rangs mineur, junior, collégial et sénior, le président d'honneur a poursuivi son bénévolat en s'impliquant dans des postes administratifs auprès de la F.Q.H.G., zone de Rivière-du-Loup. Tout à tour, il a accepté le poste de vice-président des Albatros et de gérant durant une période de trois ans. Il a de plus contribué pendant plusieurs années au tournoi Pee-Wee Neige et tout récemment au tournoi provincial Midget des Albatros. Plusieurs se souviendront de lui comme ayant été l'un des bons juges de lignes sur la scène du hockey régional.



(PHOTO GILLES LEBEL)

Mario Roberge le numoré 32 du Canadien, prendra part au tournoi de golf des Albatros le 14 août prochain.

Au pays de l'oie blanche en bécane

C'est sous ce thème embalant que le Club Lions de Montmagny, en collaboration avec le Club Cycliste Vélomagny, invitent les cyclistes de la belle province à une randonnée à bicyclette.

Deux circuits ont été tracés:

Le premier sur une distance à parcourir de 116 kilomètres comprend: L'express, sans limite de vitesse et Le populaire, en trois possibilités avec encadrement: a) 20 km. h. b) 25 km. h. c) 30 km. h.

Le deuxième circuit d'une distance de 62 kilomètres est Le raccourci et offre aussi trois possibilités soit: a) 20 km. h. b) 25 km. h. c) 30 km. h. et ce toujours avec encadrement.

Lors de cet événement, les participants se verront remettre un gilet souvenir et un Buffet santé sera offert en fin d'après-midi. Également, tout au long du parcours, divers services seront disponibles: points de ravitaillement, escorte par le Club Moto touriste, sécurité par l'équipe multi-disciplinaire, équipe de mécano, service de massothérapeute, etc.

C'est un rendez-vous au ''Cyclo-Lion de Montmagny''.
Date: Dimanche le 23 août 1992.
S'adresser à: Service des Loisirs, Ville de Montmagny, 97, Ave. Ste-Julie, Montmagny, Qc., G5V 2M2. Tél.: 1)418) 248-6066.
Personnes ressources: Monsieur Clément Laliberté et Madame Hélène Deschênes.
Coûts: Pré-inscription 10,00$. Montant total: 25,00$.
Départ: Aréna de Montmagny à 9h précise.

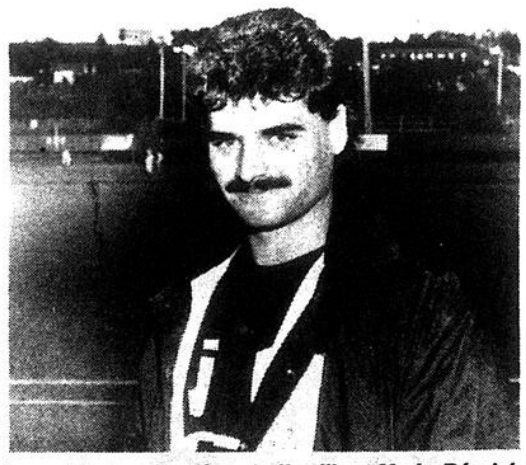
2è partie de la semi-finale

Le CJFP reçoit Cabano jeudi soir au stade local

C'est jeudi soir à compter de 20h15 au Stade des premiers jeux du Québec à Rivière-du-Loup, que sera présentée la 2è rencontre de la semi-finale entre le CJFP de Rivière-du-Loup et les Braves de Cabano.

PAR GILLES LEBEL

Rappelons que dimanche soir à Cabano, la pluie est venue perturber la bonne marche de cette série, en forçant les officiels à annuler la première rencontre après 4 manches de jeu. À ce moment de la rencontre, le pointage était égal de 1-1. Les artilleurs partants Jean-Robert Côté et Guy Bergeron ont vu leurs efforts annulés par la pluie. Ils devraient être de retour au monticule jeudi soir à Rivière-du-Loup. Rappelons que la première rencontre de dimanche soir qui a été annulée, doit être reprise ce soir (mardi) à Cabano, si Dame Nature veut bien collaborer. Raymond Létourneau pour le CJFP et Jean LeBel pour les Braves devraient être les partants au monticule ce soir.



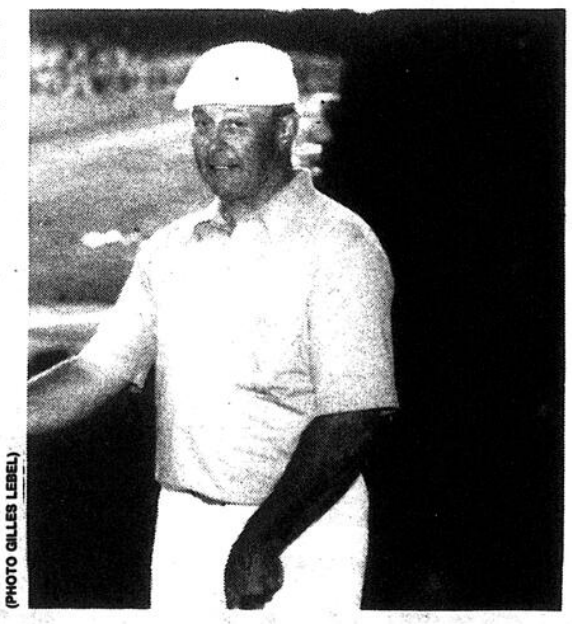
(PHOTO GILLES LEBEL)

La présence en relève de l'artilleur Mario Bérubé pourrait s'avérer d'une extrême importance dans cette série, d'autant plus que la pluie est venue perturber la rotation des partants du CJFP. Un joueur qui p eut avoir son mot à dire au cours des prochains jours.

Richard Dumont remporte l'Omnium du Bas-Saint-Laurent

(M.P.)- Richard Dumont, membre du Club de Golf de Rivière-du-Loup, a remporté l'Omnium du Bas-Saint-Laurent présenté sur le parcours du Club Boule-Rock dernièrement. Le golfeur louperivois a gagné les honneurs de la classe AA, six coups sur son plus proche rival.

Après avoir joué une ronde de 75 coups la première journée, Dumont a rapporté une carte de pointage exceptionnelle de 68 coups le lendemain. Notez que 208 joueurs ont pris part à ce tournoi, l'un des plus prestigieux du Bas-Saint-Laurent.



(PHOTO GILLES LEBEL)

coop C'est à vous...
CENTRE COMMERCIAL, RIVIÈRE-DU-LOUP
CLAUDE GAGNON, GÉRANT
Votre marché d'alimentation par excellence

LES PROFESSIONNELS

ARPENTEURS-GÉOMÈTRES

Michel Côté
Arpenteur Géomètre

138, rue Hôtel de Ville
Case Postale 395
Rivière-du-Loup, Qc - G5R 3Y9
(418) 862-2246

Parent & Ouellet
Arpenteurs-géomètres
463, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, Qc - G5R 3C3
Tél.: 862-0971 - Fax: 862-9898
Normand Parent, a.g.a.f. Rivière-du-Loup Rés.: 867-1653
Laval Ouellet, a.g. Cacouna Rés.: 862-7598

Pelletier et Labrie
Arpenteurs-Géomètres
147B, rue Commerciale, C.P. 308
Cabano, G0L 1E0
(418) 854-2128
13, rue St-Magloire, C.P. 636
Rivière-du-Loup, G5R 3Z3
(418) 867-4527
André Pelletier, a.g. (418) 867-1194
Bernard Labrie, a.g. (418) 867-4802

EXPERTS CONSEILS

COPAC INC.
EXPERTS-CONSEILS

Conseillers Organisation Planification Aménagement Construction COPAC Inc.
615, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, G5R 3C5 (418) 862-8217

Gestions Iberville Enr.

"Services offerts"
- Secrétariat
- Service téléphonique
- Location de bureau et salle de conférence
- Traitement de texte
- Photocopie

5, rue Iberville, Rivière-du-Loup G5R 1G5
Tél.: 867-3166
Fax: 867-8039

NOTAIRES

NOTAIRES et CONSEILLERS JURIDIQUES

Me Richard Thivierge
Me Line St-Pierre
Me Doris St-Pierre

38, rue de la Cour, C.P. 1166
Rivière-du-Loup, Qué. G5R 4C3
862-0411
862-0412
ISLE-VERTE: Mardi soir au 46, rue Notre-Dame

AUDIOPROTHÉSISTES

GILLES TREMBLAY
AUDIOPROTHÉSISTE
Sur rendez-vous
862-4971
21, rue Verbois, Rivière-du-Loup

ARCHITECTE

Georges Lagacé - Jean-Pierre Lagacé
ARCHITECTES
460, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup,
377, Rte Du Fleuve, N.D. du Portage
862.2357

OPTOMÉTRISTES

LEMIEUX **VAILLANCOURT**
OPTOMÉTRISTES
Dr Jean Lemieux o.d.
Dr Josée Vaillancourt o.d.
Dr Jocelyn Doyon b.sc., o.d.
324 A, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup
8 6 2 - 8 7 0 3

Examen de la vue
Verres de contact
Lunettes
Rééducation visuelle
Vision industrielle
Enfants de 0 à 6 ans

AVOCATS

St-Pierre & Moyen
AVOCATS
Rino St-Pierre, LL.L.
Francine Moyen, LL.B.
126, rue Lafontaine, C.P. 813
Rivière-du-Loup,
867-8311
Succursales à Ville Dégelis: 853-2060
Saint-Pascal: 492-6240
Trois-Pistoles: 851-2060
AIDE JURIDIQUE ACCEPTÉE

NOTAIRE

Côté & Soucy Notaires
Conseillers Juridiques
Jean Soucy, Denis Côté
Gaëtane LaBrie
188, rue Fraser, C.P. 1328, Rivière-du-Loup,
G5R 4L9 - Tél.: (418) 862-9311



Rioux, Bossé, Massé, Moreau & Ass.
AVOCATS
Denis Rioux, Adm. A.
Normand Bossé, cr.c.r.i.
Clément Massé
Gilles Moreau
Johanne April
Louis Vallière
12, rue de la Cour, C.P. 487
Rivière-du-Loup
Tél.: 862-3565

LEMIEUX ET KENNEDY
AVOCATS
FRANK LEMIEUX, B.A.L.L.L.
LUCE KENNEDY, L.L.B.
MANON LAFRANCE L.L.B.
28, rue de la Cour, Rivière-du-Loup
Rendez-vous: 862-8346
Cabano: jeudi et vendredi:
199B, Commerciale, Cabano, 854-3654
Trois-Pistoles: Jeudi soir:
Rendez-vous 851-2060
Saint-Pascal: Mardi soir:
Rendez-vous 492-6240
Fax: 418-862-5072

Dubé Dion
AVOCATS
Alain Dubé, LL.L.
Aline Dion, LL.B.
Louis Pierre Dubé, LL.B.
Marie-Pierre D'Amours, LL.B.
Conseil:
Henri Chassé, C.R.
30, rue de la Cour, C.P. 787
Rivière-du-Loup, G5R 3Z5
Tél.: (418) 862-6301
Télécopieur: (418) 862-1083

L'arrivée de la saison des pommes...

L'Association des Emballeurs de Pommes du Québec a fait savoir par voie de communiqué à toutes les grandes chaînes d'alimentation qu'elle se fait une priorité de veiller scrupuleusement à la qualité ainsi qu'à la fraîcheur de toutes les pommes qui seront emballées par ses soins. Comme la saison des pommes commence, les pomiculteurs québécois s'affairent à tous les préparatifs d'usage pour une autre cueillette de ce fruit si apprécié...

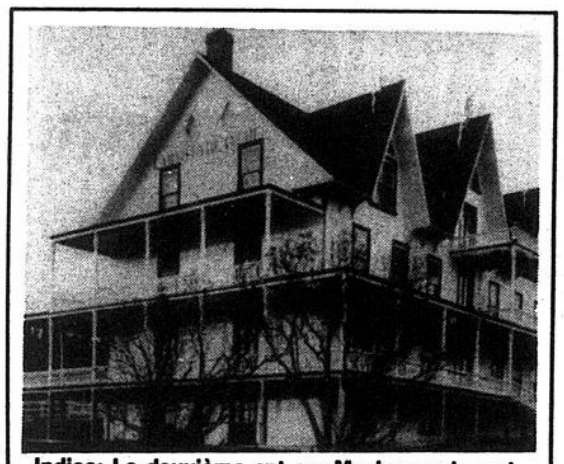
L'Association des Emballeurs de Pommes du Québec emballe quelque 80% de toute la production pomicole québécoise et veut asurer des critères de qualité qui donnent au public la certitude d'un produit rencontrant toutes ses attentes. La traditionnelle cueillette de la pomme correspond à une période de l'année où cette célébration automnale apporte immanquablement son lot de fraîcheur avec la nouvelle arrivée de pommes!...Les centres d'alimentation regorgent de délicieux fruits rouges et ce, au plus grand plaisir des consommateurs! C'est donc dans cette perspective que l'Association des Emballeurs de Pommes du Québec cherche à faire connaître aux consommateurs les dates approximatives de cueillette des pommes parmi les plus populaires de la belle province.

Voici le calendrier de la disponibilité des pommes sur les marchés et publié par l'Association des Emballeurs de Pommes du Québec à l'intention des marchés d'alimentation du Québec et des consommateurs québécois.

Le ou vers le 3 août, la Vista Bella, 10 août, la Vista Bella et la Melba, 17 août, la Melba et la Jersey Mac, 24 août, la Melba, la Jersey Mac et la Paulared, 31 août, la Jersey Mac, la Paulared et la Lobo, 7 septembre la Lobo et la Paulared, 14 septembre, la Lobo et la McIntosh, 21 septembre, la Lobo et la McIntosh, 28 septembre, la Lobo et la McIntosh, 1 octobre, la Cortland, la Spartan, l'Empire et McIntosh.

Le bloc-notes

SPECTACLES:
Maison de la culture (862-0906)
-Le mardi 4 août 1992, à 19h, au théâtre La Goélette, Ligue d'improvisation des terrains de jeux.
-Le dimanche 9 août 1992, à 20h30, à la salle Bon-Pasteur de la Maison de la culture, spectacle de Marie-Denise Pelletier, entrée fixée à 15$.
-Le lundi 10 août 1992, à 19h, au théâtre la Goélette, spectacle de Strada (musique).
EXPOSITIONS:
Bibliothèque municipale Françoise-Bédard (862-4252)
-Exposition de volumes sur l'histoire de la ville de Montréal dans le cadre du 350e anniversaire de la ville.
HORAIRE: Sur les heures d'ouverture de la bibliothèque.
Galeries d'art Le Goéland (862-5250)
-Salle no. 1, exposition thématique "ART ET ORDINATEUR" regroupant les oeuvres inédites de Mario Lafrenière.
-Salle no. 2, "ESTAMPES ORIGINALES À TIRAGE LIMITÉ" réalisées par Dumais, Cosgrove, Lacroix, LeGwen, Dupont.
HORAIRE: Mardi au dimanche de 13h à 18h, jeudi et vendredi jusqu'à 20h.
Maison de la culture (862-0906)
-"Un coin d'hiver sur l'Ile-Verte" peintures de Jean-Bernard Ouellet, présenté jusqu'au dimanche 16 août 1992.
Musée du Bas-Saint-Laurent (862-7547)
-"Présence des ivoires religieux dans les collections québécoises" en provenance du Musée d'art de Joliette, exposition qui présente 29 objets d'arts religieux en ivoire, jusqu'au 6 septembre 1992.
-"Sculpture céramique" d'Alain-Marie Tremblay qui présente des oeuvres à la céramique et à son intégration à l'architecture qui donne un résultat de béton céramisé, présenté jusqu'au 6 septembre 1992.
-"Autopsie d'un sac vert" en provenance du Musée de la civilisation, jusqu'au 7 septembre 1992.



Indice: La deuxième est sur Mackay mais moi j'étais où il y a beaucoup de drapeaux et un mini-golf.

INTÉGRATION FEMMES

Vous êtes prestataire d'assurance-chômage ou de la sécurité du revenu

Un cours à temps plein avec allocation de formation vous est offert.

ÉTALAGISTE

Vous avez le sens de la responsabilité et de l'imagination, un souci du détail et de la précision, l'initiative personnelle et le sens des affaires.

Durée: 33 semaines, débutant le 24 août 1992 comprenant stage en milieu de travail.

Les inscriptions se feront du 3 août au 19 août 1992.

POUR INFORMATION:
Sylvie Garant au 862-5009

Parrainé par le Collectif Formation Travail.

SALLE I: 7h00
"Une ligue en jupons" - Américain, 1992. Comédie dramatique réalisée par Penny Marshall. Int.: Geena Davis, Tom Hanks. Durant la Seconde Guerre mondiale, lorsque plusieurs athlètes sont appelés à combattre, le président d'une ligue professionnelle de baseball songe à créer des équipes féminines dans l'espoir de maintenir l'intérêt du public américain. Cette décision change la vie de plusieurs jeunes femmes, dont celles de Dottie et de K.M., deux soeurs qui sont repêchées par les Rockford Peaches.

***

SALLE I: 9h30
"La Cité de la joie"- Anglo-français 1992. Drame social réalisé par Roland Joffé. Int.: Patrick Swayze, Om Puri. Un soir, Hasari, un paysan dépossédé nouvellement arrivé à Calcutta, porte secours à Max, un Américain assailli par des voyous et l'emmène à la clinique de Joan, une Anglaise qui soigne les démunis. Apprenant que Max est médecin, la jeune femme tente alors de le recruter. Celui-ci refuse, puis se ravise lorsque des ennuis financiers l'obligent à prolonger son séjour.

***

SALLE II: 7h00
"Lucky Luke" - It. 1990. Western réalisé par Terence Hill. Int.: Terence Hill, Nancy Morgan. Au milieu d'un désert de l'Ouest sauvage, une ville pousse, fruit du labeur d'honnêtes citoyens: Daisy Town. L'appât du gain facile attire cependant vers ce lieu d'innombrables individus louches. Pour mettre de l'ordre dans tout cela, le célèbre Lucky Luke est nommé shérif. L'arrivée des sinistres frères Dalton rend sa tâche plus difficile.

***

SALLE II: 9h30
"Coyote" - Franco-can. 1992, Réalisation de Richard Ciupka. Int.: Mitsou, Patrick Labbé. Chomi étudie et partage tous ses loisirs entre son gang, ses rêves de cinéma et son boulot dans un laboratoire photo. Louise Coyote, c'est la belle fille du quartier que personne n'ose approcher. Elle travaille dans une petite entreprise de tuyauterie. Un simple sourire, un regard, c'est le début d'une idylle entre eux.

***

UNE BELLE HISTOIRE DRAMATIQUE QUI PROVOQUE DES SENTIMENTS NOBLES

PATRICK SWAYZE
Un film de ROLAND JOFFÉ

3,99$ du lundi au jeudi

13 ANS +



AIR CLIMATISÉ

LA CITÉ DE LA JOIE
version française de CITY OF JOY

• À l'affiche jusqu'au 13 août
• 1 représentation à 9h30

DOLBY STÉRÉO
LE PRINCESSE 1
345, Lafontaine, 862-3291

"Le film pour tout un chacun!"
Débordant d'humour, de chaleur et de couleur locale."
Bill Harris, SHOWTIME

"Deux fois bravo !"
- SISKEL & EBERT

"Si vous allez au cinéma une seule fois cet été, choisissez ce film!"
- Jackie Potts, MIAMI HERALD

"Un film très drôle... Facilement une des comédies les plus gaies, les plus divertissantes et les plus agréables de l'année.!"
- Vincent Canby, NEW-YORK TIMES



TOM HANKS
GEENA DAVIS
MADONNA

Une Ligue EN JUPONS
version française de A LEAGUE OF THEIR OWN

• Du 7 au 13 août
• 1 représentation à 7h
• Dimanche matinée à 1h

DOLBY STÉRÉO
LE PRINCESSE 1
345, Lafontaine, 862-3291



"UN THRILLER ÉLECTRIFIANT QUI VOUS TIENT EN HALEINE JUSQU'À LA FIN. LE MEILLEUR THRILLER DEPUIS 'ATTRACTION FATALE' ".

Passion, terreur et érotisme au rendez-vous dans un suspense extraordinaire. Michael Douglas est superbe".

MICHAEL DOUGLAS
SHARON STONE

18 ANS +

BASIC INSTINCT

3,99$ du lundi au jeudi

AIR CLIMATISÉ

EN VERSION FRANÇAISE
COPIE INTÉGRALE SANS COUPURES

• À l'affiche jusqu'au 13 août
• 1 représentation à 9h30

LE PRINCESSE 2
345, Lafontaine, 862-3291

TERENCE HILL
LUCKY LUKE

AIR CLIMATISÉ

WOW LUKE, ENFIN LE FILM !!! ...NON, C'EST PAS UN DESSIN ANIMÉ



• À l'affiche jusqu'au 13 août
• 1 représentation à 7h
• Dimanche, matinée à 1h

LE PRINCESSE 2
345, Lafontaine, 862-3291

LES LAURÉATS D'AGRILOUP '92

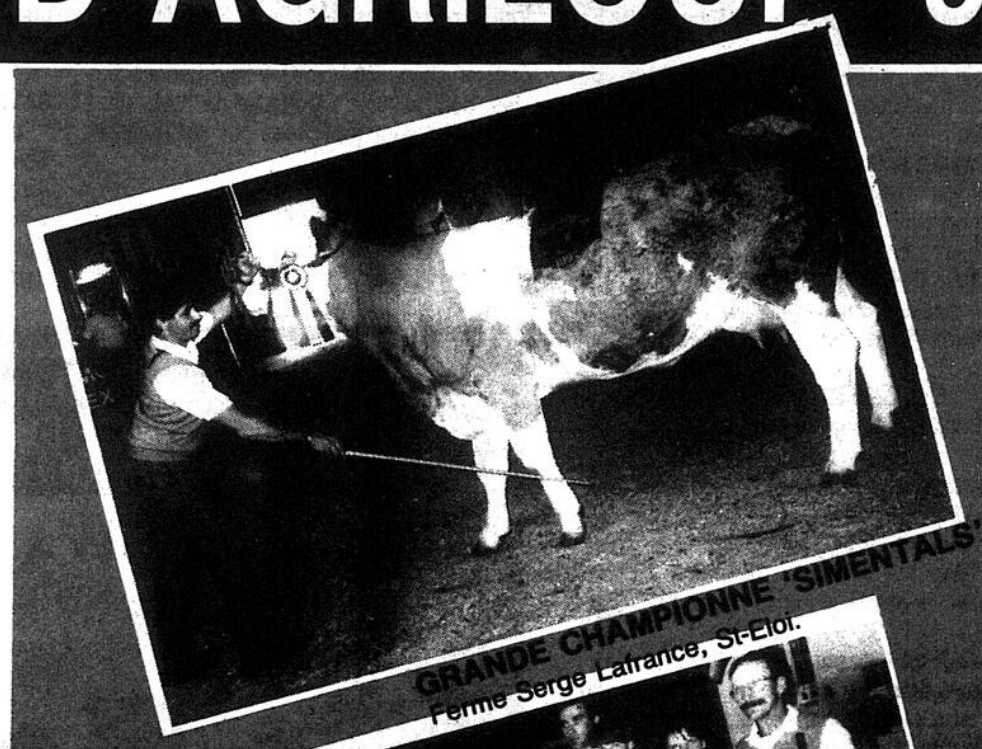
GAGNANT DE TOUS LES TROPHÉES AYRSHIRE
Ferme Denys St-Pierre Inc., St-Arsène.







Voici l'équipe de la ferme Denis St-Pierre Inc., St-Arsène.



GRANDE CHAMPIONNE 'SIMENTALS'
Ferme Serge Lafrance, St-Eloi.



MEILLEUR EXPOSANT ET MEILLEUR ÉLEVEUR 'SIMENTALS'
Ferme Fernand et Marcel Dumais, St-Pascal.



GRAND CHAMPION MÂLE 'SIMENTALS'
Ferme Serge Lafrance, St-Eloi.

COOP EST FIER D'ÊTRE ASSOCIÉ À TOUS CES GAGNANTS

coop

Pour une meilleure qualité de vie!

Claude Gagnon, gérant
Centre commercial
Rivière-du-Loup